

IRAK / DRUGI DAN PUŠČAVSKE LISICE

Nevarno stopnjevanje bombnih napadov na iraške vojaške cilje

Rusija je ogorčena, napad obsojata Francija in Kitajska, podprl pa ga je Nato



WASHINGTON, BAGA-DAD - Po predsinočni plohi ameriških manevrskih raket so včeraj stopili v akcijo britanski lovski bombniki tornado, ameriške letelce trdnjave 52 in drugi bombniki z ameriških letalonosilk. Vse to je sprožilo ogorčene reakcije ruskega predsednika Borisa Jelcina, ki se po telefonu ni hotel pogovarjati s Clintonom. Ameriško-britansko bombardiranje Iraka ni samo povzročilo ogromno gmotno škodo in se nezna- no število žrtve, sprožilo je nevarno reakcijo Rusije, ki sedaj postavlja pod vprašaj odnose z ZDA in zvezo Nato in ki je v pripravljenost postavila razne pomorske in letalske enote.

Medtem ko je v Washin- tonu ameriški predsednik Clinton ocenil kot »resno, a popolnoma pravilno« od- ločitev o bombardiranju Iraka, se je svet razdelil v ocenah umestnosti napada. Rusiji sta se pridružili se Kitajska in Francija, zveza Nato je podprla bombardi- ranje, prav tako države v tranziciji iz vzhodne Evro- pe. Italija je zavzela nevtral- no stališče. Sinoči pa se je ponovno sestal Varnostni svet OZN.

Na 2. in 3. strani

Lordsko sodišče razveljavilo svojo razsodbo o Pinochetu

LONDON - Peterica sodnikov britanske lordske zbornice je včeraj so- glasno razveljavila svojo predhodno odločitev, da nekdanji cilski diktator Augusto Pinochet nima pravice do imunitete. Sodniki so včeraj o zadevi odločali po pritožbi proti enemu iz- med sodnikov, ki je imel vezi z orga- nizacijo Amnesty international. Slednji po besedah enega izmed sod- nikov ni povedal, da je povezan z

omenjeno organizacijo, zato ne bi smel sedeti v sodnem zboru.

O Pinochetovi imuniteti bodo tako morali odločiti se enkrat. Nekdanjega cilskega diktatorja bodo v tem okviru predvidoma ponovno zaslišali 10. jan- uarja. Včerajšnjo razveljavitev so poz- dravile cilске oblasti s predsednikom Freiem na celu, ki menijo, da ima Čile pravico, da sam ureja notranje zadeve.

Na 18. strani

Včeraj na Stadionu 1. maj v Trstu petnajsta prireditev »Naš športnik '98«

TRST - Včeraj je bila na Stadionu 1. maj že tradicionalna in letos jubilejna, 15. prireditev ob izboru najboljših šport- nikov Primorske »Naš športnik '98«, na kateri sodelujejo Primorske novice, Re- gionalni RTV center Koper (Radio Koper Capodistria - Modri val, TV Koper Capo- distria), Primorski dnevnik, Deželni se- dez Rai za FJK slovenski spored, Novi Matajur in ZSSDI. Pred lepim številom prisotnih športnikov in družbenoličnih delavcev, med katerimi naj predvsem omenimo potrjenega predsednika OKS Janeza Kocijancica, je prireditev povezo- val Ivan Peterlin. Večer so popestrili na- stopi ansambla Kraskih ovčarjev in okte- ta Odmevi.

Na 21. strani



Pridite si ogledat čudoviti svet mineralov, fosilov, meteoritov, kvarčnih kristalov, ki jih je zemlja hranila tisočletja!



Ogrlice, verižice, obeski iz jantarja in zlaht- nih kamnov, okrasni predmeti za dom in urad, primerki za darila, za zbiratelje ...

V NAJPRIVLAČNEJŠI TRGOVINI SVOJE VRSTE NA SVETU
IPANEMA ROVIS

Trst, ul. Galatti 1 - tel. 362106

Odprto vsak dan, tudi ob NEDELJAH ZJUTRAJ

florgiulia

Božična drevesca in božične zvezde ter še tisoč drugih daril

STARANCAN - Ulica Acacie 5 - Tel. 0481-481715

Pekarna Slaščičarna "ČOK"

Narodna Ul. 57 - Tel 213645
OPČINE (TS)

POTICE, PRESENCI, PINCE IN DRUGE BOŽIČNE SLADKARIJE IZ NAŠE PEČI

Božično zrebanje '98

Kupuj v trgovinah na Opcinah ki izobesajo ta znak in vprašaj po srečkah božičnega zrebanja 1998!

Zrebanje **09.01.1999**

1 Golf 4 Volkswagen 1.4 Air
1 Scooter Sonic Spice Aprilia
8 nakupnih bonov po 1 milijon

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRASKA BANKA
Ulica Ricreatorio, 2 - Općine (Trst) - Tel. 040 21491

Trenutek, ko se demokracija konča

BOJAN BREZIGAR

Ze desetletja, menda vse od vietnamske vojne, se Združene države Ame- rike niso znasle tako osamljene pri nekem vojskem napadu. Razen Velike Britanije, ki z Združenimi državami de- li skupne interese, ni Clinton preprical prav- nikogar o nujnosti tega napada. Nad njegovo gla- vo lebdi afeta sexgate in, čeprav to morda celo ni res, je vse videti kot zreži- rano z namenom, da v ameriški javnosti ublaži odmevnost glasovanja o odstavitvi predsednika zaradi njegovih laži o raz- merju z Monico Levinsky.

Včerajšnji dan je poka- zal, da je učinek vsekakor dosežen, saj tri četrtine Americanov nasprotuje odstavitvi predsednika Clintona in dve tretjini jih soglasa z vojskim napa- dom na Irak. Čeprav, kot smo že zapisali, o vzrokih za povezavo med vojskim napadom in no- tranjnimi težavami ni no- benih dokazov, pa je vojski napad zagotovo zmanjšal zanimanje za danasnjo in jutrisnjo pa- lamentarno razpravo o predsednikovih spolnih odnosih.

Tudi zaradi te okolisci- ne so se vsi tradicionalni zavezniki Americanov ogradili, ali vsaj potuhni- li. Italija, Nemčija in Francija Clintona niso podprle in edino podporo je predsednik prejel iz vrst držav v tranziciji, za katere je znano, da se tra- dicionalno ne odločajo v sozvočju z Rusijo, ki je napad obsodila, ampak skušajo biti čim blizu Wa- shingtonu.

Se največjo škodo so tokrat utrpeli Združeni narodi, ki so forum, ki bi moral odločiti o morebit- nih vojskih protiukre- pih. Pred casom je Kofiju Annanu uspelo prepričati vojski poseg, tokrat pa ga ZDA niso niti vprašale za mnenje, kaj sele, da bi o tem sprožile razpravo v Varnostnem svetu.

Kaj pa Irak? Sadam Husein ni nedolžno ja- gnje, ampak ima okr- vavljene roke, tako zaradi nasilja v lastni državi kot tudi zaradi napadov na sosednje države. Takemu cloveku seveda ni mo- goče dopustiti, da proiz- vaja uničevalno kemijsko orožje ki ogroža ves Srednji vzhod. Morda bi se na koncu celo izkaza- lo, da je vojski poseg res edina rešitev, vendar pa odločanja o tem ni mo- goče prepustiti eni sami državi. To je namreč tre- nutek, ko se demokracija konča.



IRAK / DA BI NAPAD KONČALI PRED ZAČETKOM POSTNEGA MESECA RAMADANA

ZDA in Velika Britanija še stopnjujejo bombardiranje

WASHINGTON - V drugem raketnem napadu na Irak, ki so ga ameriško-britanske sile začele včeraj popoldne ob 17.25 po lokalnem času oziroma 14.25 po srednjeevropskem, so ameriške sile poslale rakete globoko v notranjost Iraka, letala ameriške mornarice pa so z lasersko vodenimi raketami obstreljevale irasko obrambo ob meji, je sporočil predstavnik Pentagona, v akciji pa so sodelovali tudi britanski tornadi.

Iz virov Pentagona se je tudi izvedelo, da je bil namen prvega napada, ki so ga ameriško-britanske sile izvedle v noči na četrtek, zmanjšanje zmogljivosti iraske protiletalske obrambe. Z napadom so želeli zmanjšati tveganje za ameriška in britanska letala, vendar kljub izstreljenim več kot 200 raketam, protiletalske obrambe ne bodo mogli uničiti v celoti. Ameriški obrambni minister William Cohen je potrdil, da so cilji napada protiletalska obramba, sedeži vojske obveščevalne službe in drugi cilji. Povedal je tudi, da so po prvih ocenah ciljem povzročili bistveno škodo in da so popolnoma uničili kakih 50 ciljev.

Sporočil je, da je včeraj proti Perzijskemu zalivu krenilo 35 ameriških letal in 2000 vojakov, ki se bodo v Kuvajtu pridružili 3000 ameriškim vojakom v primeru morebitnega nasilnega odgovora Iraka.

Pri neimenovanih virih v Pentagonu je tiskovna agencija AP izvedela podrobnejši seznam ciljev. Med njimi naj bi bila v Bagdadu sedeža iraske obveščevalne službe in specialnih varnostnih sil, ki varujejo predsednika Sada-

ma Huseina, tovarna raket v Al Tajiju 19 kilometrov severozahodno od Bagdada ter Jabul Makhal blizu Samare, ena od osmih predsedniških palac, kjer so vojska poveljstva in bunkerji. Sicer sumijo, da Irak v predsedniških palacah skriva dele svojega programa za izdelavo kemičnega, biološkega in jedrskega orožja. Vse te cilje naj bi sinoci že bombardirali. Kot vedno so poročila c zrtvah protislovna. Iranci navajajo, da so »inteligentno vodene« rakete prizadele tudi gosto naseljene mestne četrti in da je ogromno zrtv med civilnim prebivalstvom. Zadeli naj bi tudi neki hotel in sedež iraske radiotelevizije. Kako inteligentne so te bombe prica tudi podatek, da je ena predsinočnjim padla na iransko ozemlje pri Horamsaru.

Prisluškati je, da se bo operacija, imenovana Puscavska lisica, končala ta konec tedna, preden se bo začel muslimanski sveti mesec ramadan, kar pa je v kričnem nasprotju z ojačanjem, ki prihajajo v Zaliv. Seveda bi nadaljevanje bombardiranja med postnim mesecem predstavljala pravi izziv za ves muslimanski svet. Bržkone so okrepitev le običajno ameriško razkazovanje misic, saj je malo verjetno, da bi iraska vojska presla v protinapad in ogrozila Kuvajt in ameriške interese v tem delu sveta.

Kot zadnje naj omenimo, da je Clinton s svojim napadom le odložil postopek za impeachment in da se bo ta nadaljeval jutri, če ne morda celo danes. (STA/CR)

Predsednik Clinton ima na svoji strani javno mnenje



WASHINGTON - Z napadom na Irak je Clinton ubil dve muhi na en mah. Kaznoval je neposlušnega Sadama Huseina in s tem dokazal, da so ZDA edina obsoječa velesila v svetu, za nekaj časa se je izognil postopku o impeachmentu, kar pa je najpomembnejše, na svojo stran je pridobil ameriško javnost.

Tri javnomnenjske raziskave, ki so jih včeraj objavile televizijske mreže CNN, ABC in NBC, so pokazale, da odločitev ameriškega predsednika Billa Clintona za napad na Irak podpirajo skoraj tri četrtine Američanov.

Raziskava CNN, USA Today in instituta Gallup (543 vprašanih) je pokazala, da napad podpira 74 odstotkov vprašanih, 13 pa jih je bilo proti. Raziskava ABC News (510 vprašanih) je pokazala 73-odstotno podporo, raziskava NBC (503 anketirani) pa 75-odstotno podporo, medtem ko je bilo proti napadu 17 odstotkov vprašanih.

Raziskava ABC News je se pokazala, da je med tistimi vprašanimi, ki podpi-

rajo odstavitev ameriškega predsednika, kar 62 odstotkov takih, ki menijo, da je Clinton ukazal napad, da bi prelozil glasovanje o odstavitvi v kongresu, medtem ko je med tistimi, ki so proti odstavitvi, kar 81 odstotkov takih, ki menijo, da predsednikovi motivi niso sporni.

Vseeno pa se je ameriški predsednik Clinton pri nemem ustel. Prvic v Ameriški zgodovini mu ob strani ne stojijo vsi republikanski opozicijski kongresniki. Marsikdo je izrazil dvome in pomisleke, ki pa jih bodo javnomnenjske raziskave skoraj gotovo razblinile. Republikanci so bržkone pričakovali v sredo skrušenega Clintona, ki bo v govoru naciji priznal, da je lagal o spolnem skandalu in ki bi republikanec ponujal oljčno vejico sprave v naslednjem poskusu, da prepreči impeachment. Zgodilo se je popolnoma obratno, namesto, da bi priznal svoje laži, je s prstom pokazal na laži Sadama Huseina in namesto oljčne vejice zavil s palico pentagonovega vojskega arzenala.

Washington in London sta šla tokrat predaleč

NEW YORK, MOSKVA, PARIZ - Sinoci je ponovno zasedal Varnostni svet OZN, a »zalostnega dne za Združene narode«, kot je ameriško-britansko bombardiranje ocenil generalni sekretar OZN Kofi Annan ni spremenil. Med stalnimi članicami Varnostnega sveta sta Washington in London osamljena. Rusija je dobesedno besna. Kremelj je včeraj ocenil, da z ratifikacijo sporazuma Start II o strateski razorožitvi med Rusijo in ZDA v ruski dumi ne bo nič, ker ga je pokopal vojaški napad na Irak. Kljub neizpodbitnim gospodarskim težavam je Rusija povzdignila svoj glas in odločno obsodila napad. Se več, Moskva zahteva razrešitev voditelja posebnih strokovnjakov za nadzor iraske razorožitve (Unscorn) Richarda Butlerja, ker je po ruskem mnenju glavni krivec za sedanji zaplet, ker je dobesedno izzival Iracane, ko je zahteval celo preglede na sedežu stranke Baath. Da bi bila mera polna, je Butlerjevo »negativno« poročilo v popolnem nasprotju s »pozitivnim« poročilom Agencije za jedrsko energijo Z Dunaja. Jelcin ni skrival svojega »ogorčenja«, prav tako ne nekdanji Sadamov prijatelj in sedanji ruski premier Primakov, ki je vojsko akcijo proti Bagdadu označil kot »ogorčenja vredno«.

Ob Rusiji je z bombardiranjem nezadovoljna tudi Kitajska, ki trdi da sta Washington in London kršila mednarodno pravo in sta sprožila napad brez predhodnega pooblastila Varnostnega sveta OZN.

Da bi bila mera polna, je nad sklepom ZDA in Velike Britanije ogorčena tudi Francija, ki se cuti uzaljeno, ker je do napada prislo brez predhodnega pooblastila Varnostnega sveta OZN. V sporočilu za javnost je francosko zunanje ministrstvo zapisalo, da Pariz obzaluje, ker iraski voditelji niso delovali v duhu polnega sodelovanja v skladu z dogovorom, ki ga je Irak februarja dosegel z generalnim sekretarjem OZN Kofijem Annanom.

Tako Rusija, kot Kitajska in Francija obenem pripominjajo, da niso izčrpali vseh političnih opcij in da bi zaplet z Unscornom lahko rešili po diplomatski poti. Francija obenem daje razumeti, da so bile nekatere zahteve inspektorjev Unscorna preveč provokativne.

Izraelski premier Netanjahu pa je včeraj poudaril, da si Izrael pridružuje pravico do samoodbranbe v primeru iraskega napada.

POLPRETEKLA ZGODOVINA / ZAVEZNIKI PUSTILI NA CEDILU TAKO KURDE KOT ŠIITE

Kronologija dolge krize

Od zasedbe Kuvajta leta 1991, Puščavskega viharja do predsinočnjega raketiranja

WASHINGTON - Kronologija ključnih dogodkov po iraski zasedbi Kuvajta leta 1990:

2. avgusta 1990: Irak zasede Kuvajt.

6. avgusta 1990: OZN uvedejo trgovinske sankcije proti Iraku.

17. januarja 1991: Zaveznice pod vodstvom ZDA začnejo napad na Irak.

26. februarja 1991: Zavezniske sile prevzamejo nadzor v Kuvajtu.

28. februarja 1991: Prekinitev ognja. V Puščavskem viharju je življenje izgubilo 223 zavezniskih in 150 tisoč iraskih vojakov.

2. marca 1991: Varnostni svet OZN postavi pogoje, vključno z uničenjem iraskega orožja za množično uničenje, ki morajo biti izpolnjeni pred ukinitvijo sankcij proti Iraku.

marec 1991: Po iraskem porazu in zanašajoč se na podporo Zahoda se na severu uprejo Kurdi, na jugu šiiti, ki ustanovijo svoji paradržavi, ki pa ju bagdaski režim stre ob brezbriznosti zahodnih sil.

7. januarja 1993: Zavezniska letala in

ladje napadejo iraske vojske naprave (položaje raketnih izstrelkov in jedrske naprave) potem ko Irak zavrne zahtevo ZDA, naj odstrani raketne izstrelke.

27. junija 1993: Ameriške vojne ladje izstrelijo 24 izstrelkov na sedež obveščevalne službe v Bagdadu kot odgovor na domnevne iraske priprave na umor ameriškega predsednika Georgea Busha.

7. oktobra 1994: Irak napoti svoje vojske enote proti Kuvajtu, vendar jih umakne, ko ZDA v Kuvajt pošljejo vojska letala in 54.000 vojakov.

3., 4. september 1996: ZDA izstrelijo rakete na iraske položaje protiraketnih izstrelkov kot kazen za vstop iraskih enot na varovano območje na severu Iraka.

7. oktobra 1997: Unscorn poroča Varnostnemu svetu, da Irak omejuje delo inspektorjev.

februar 1998: Potem ko Irak zavrne vstop inspektorjev v predsedniške palače, se v Zalivu začne kopičenje vojskih sil ZDA in Velike Britanije.

23. februarja 1998: Generalni sekretar OZN Kofi Annan doseže dogovor z Irakom, ki prepreči vojaški napad na Irak.

5. avgusta 1998: Irak znova prekine sodelovanje z inspektorji Unscorn.

31. oktobra 1998: ZDA in Velika Britanija posvarita Irak, da je možno vojsko posredovanje.

11. novembra 1998: Unscorn iz Iraka umakne svoje inspektorje.

14. novembra 1998: Irak popusti v sporu z OZN in ZDA: ZDA prekinijo priprave na letalske napade.

17. novembra 1998: Inspektorji Unscorn se vrnejo v Irak.

24. novembra 1998: VS ZN Iraku za šest mesecev podaljša človekoljubni program »nafta za hrano«.

9. decembra 1998: Irak inspektorjem Unscorn prepreči pregled v uradu stranke Baath.

15. decembra 1998: Butler poroča OZN, da Irak ni izpolnil obljub o sodelovanju z inspektorji.

17. decembra 1998: Malo po polnoči po iraskem lokalnem času ZDA in VB izvedejo napad na Irak.





ODMEVI / ITALIJA

Za D'Alema je bil »žalosten dan«, a napada ni ne podprl in ne obsodil

Zavzel se je za čimprejšnji konec sovražnosti - ZDA in Veliko Britanijo podprla le Forza Italia

RIM - Podobno kot generalni sekretar OZN Kofi Annan je tudi predsednik italijanske vlade Massimo D'Alema včeraj med razpravo v poslanski zbornici poudaril, da je »danasnji dan izredno žalosten«, ker je ameriško-britanska vojska akcija proti Iraku izven pooblastil OZN in ni pod pokroviteljstvom zveze Nato. Vsekakor pa je premier navedel, da ni dvomov v odgovornost Sadama Huseina in njegovega režima za sedanje stanje. D'Alema je poudaril, kako se je Saddam Husein poskušal v teh letih izogniti resolucijam Varnostnega sveta OZN in se pri tem poigral tudi s kožo svojih ljudi. D'Alema je v bistvu povedal, da je bil napad hud udarec za OZN, a dlje od tega ni šel. Zavzel se je za takojšnjo prekinitev napada, a ga ni obsodil. »Hocemo, da se vojska akcija konča in da se vrne politiki in Združenim narodom njihovo vlogo. Vlada bo stremela po ure-

snicitvi teh ciljev,« je še dodal italijanski premier.

Kar se dogaja v Iraku nesporno ruši vlogo Združenih narodov in njegovih organov je se povedal premier. V tej »dramaticni« krizi pa je ponovno prišla do izraza ugotovitev, da je Evropa gospodarski velikan, a politični pritlikavec. Evropa po njegovem nima enotne politike in se ne uspe predstaviti kot enoten subjekt v mednarodnih sporih. Glede Iraka je priznal, da je potrebna temeljita revizija celotne politike do te države, pri tem pa je treba pomisliti tudi na gospodarske sankcije, ki so povzročile toliko gorja navadnim ljudem, a so bile v bistvu neuspešne, saj so režim se utrdile.

Amerika in Velika Britanija sta izvedli vojsko akcijo, ne da bi se predhodno posvetovali z zavezniki državam. O tem so obvestili le nekatere države, ki bi bile lahko tarča iraskih protiudarov. D'Alema je ponovil, da napad ni

bil pod pokroviteljstvom ne OZN in ne zveze Nato, o čemer bi morali »prijatelji« Američani trezno pomisliti, saj je Pušavski vihar potekal v povsem drugacnem kontekstu, ker je imel podporo vse mednarodne skupnosti.

Ob svojem sklepu je D'Alema navedel, da mednarodna skupnost se ni nasla prepotrebne mehanizma pred težko resljivo dilemo: ali popustiti pred izzivi nekoga, ali poslužiti se nasilja z vsemi tragičnimi posledicami in trpljenjem, ki prizadene nedolžne.

V kasnejši razpravi se je poslanska zbornica razdelila. Gibanje Forza Italia in Stranka komunistične prenovitve sta kritizirala D'Alema, ki ni zavzel odločnejših stališč v obrambo ameriško-britanskega vojskega posega ali v obsodbo tega napada. Ne glede na strankarsko pripadnost pa so se vsi zavzeli za večjo vlogo Evrope, za katero bi se morala zavzeti tudi sedanja vlada. Antonio Martino

(Forza Italia) pa je šel tako daleč, da je vladi očital »münchenski duh in sprenevedanje«. Bil je edini, ki se je odločno postavil v bran Washingtona in Londona, »ki brani varnost sveta in tudi našo«. Zavezniki Mirko Tremaglia je bil previdnejši, saj je zahteval časovno omejeno vojsko akcijo in ni pozabil na trpljenje irskega ljudstva. Predstavniki Nacionalnega zavezništva je navedel, da je bil vojski poseg neizbežen, a ZDA ne smejo vsega storiti same. Proti vojskemu posegu je bil tudi voditelj Severne lige Umberto Bossi.

V senatu pa je o krizi poročal zunanji minister Lamberto Dini, ki je prav tako spretno krmari, tako da so bili z njegovim posegom razen gibanja Forza Italia in SKP drugi se kar zadovoljni. Italija se navsezadnje nahaja v nezavidljivem položaju, saj ne more ne podpreti in ne obsoditi napad, lahko le upa, da bo prevladala zdrava pamet.

Slovenija obžaluje uporabo sile

LJUBLJANA - Slovenija obžaluje dejstvo, da je prišlo do uporabe vojske sile kot skrajne opcije reševanja iraske krize, je zapisano v včerajšnjem sporočilu za javnost ministrstva za zunanje zadeve. Ministrstvo poudarja, da odgovornost za ameriško-britanski vojski poseg nosi predvsem iraske vodstvo s svojo nesprejemljivo politiko neizpolnjevanja obveznosti, ki mu jih nalagajo resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov.

Slovenija upa, da se bo vojski poseg čimprej končal ter da bo cilja, ki sta zapisana v resolucijah VS ZN - razorožitev Iraka ter zagotovilo, da Irak v prihodnje ne bo mogel izdelovati ali pridobiti orožja za množično uničevanje - mogoče dosegati po mirni poti.

Slovenija tudi upa, da bodo napadi zahtevali kar najmanj žrtev med civilisti ter da ne bodo se poslabšali katastrofalnega humanitarnega položaja irskega ljudstva, je se zapisalo slovensko zunanje ministrstvo. (STA)

OMEVI / SVETA STOLICA

Vatikan najodločneje obsodil agresijo na Irak

VATIKAN - Vatikanski tiskovni predstavnik Joaquín Navarro je včeraj izrazil upanje, da se bo ameriško-britanska agresija na Irak čimprej končala in da se ponovno vzpostavi mednarodni red. Dodal je, da se Vatikan popolnoma strinja s stališčem generalnega sekretarja OZN Kofija Annana v zvezi z iraske krizo. Ta je dejal, da so ameriško-britanski napadi na Irak »žalosten dan za Združene narode in za svet«. Nekdanji poljski predsednik Lech Walensa pa je po srečanju s papežem Janezom Pavlom II. povedal, da je papež seznanjen z dogajanjem in da trpi za vsako prelito kapljo krvi. Kaldejski babilonski patriarh Raphael i Bidawid pa je včeraj v Vatikanu ocenil predsinocne bombardiranje Iraka »kot nemoralen napad, ki so ga izvedli taki moralisti, za katere je vredna le morala močnejšega«. Vatikan je že večkrat obsodil gospodarski embargo proti Iraku, zaradi katerega trpijo najsibkejši, režim pa se dodatno utrjuje.

ODMEVI / ZAHODNE DRŽAVE IN ARABSKA LIGA

Večina podpira ameriško-britansko akcijo

Nasprotujeta ji Švica in Arabska liga, ki se zavzemata za diplomatsko rešitev obstoječega spora

BONN, ANKARA, KAIRO - Nemški kancler Gerhard Schröder je po ameriško-britanskem napadu na Irak izrazil solidarnost z Washingtonom in Londonom in dodal, da nosi odgovornost za napad iraski predsednik Sadam Husein.

Turški zunanji minister Ismail Cem pa je izrazil zaskrbljenost zaradi napadov na Irak, saj se je Turčija zavzemala za mirno rešitev krize. Iraske vodstvo pa je pozval, naj v celoti uresniči zahteve iz resolucij Varnostnega sveta OZN. Turčija je zaskrbljena zaradi morebitnega begunskega vala po napadu na Irak, kot se je to zgodilo leta 1991 po Zalivski vojni.

Generalni sekretar Arabske lige Esmat Abdel Megid je v včerajšnjem pogovoru za egiptovski radio izrazil ogorčenje nad ameriško-britanskim raketnim napadom na Irak in ostro kritiko na račun vodje inšpektorjev Un-

scom Richarda Butlerja. Norveška, Islandija in Portugalska pa so operacijo podprle.

Islandski zunanji minister Halldor Agrimsson je dejal, da je bilo bombardiranje potrebno, saj iraski predsednik Sadam Husein »ne razume drugega jezika«. Reykjavik je ameriški vojski v uporabo za operacijo ponudil letališče Keflavik. Norveški premier Kjell Magne Bondevik je izrazil polno podporo Washingtonu in Londonu ter ocenil, da je za napad na Irak »izključno odgovoren Sadam Husein«.

Tiskovni predstavnik portugalskega zunanjega ministrstva pa je sporočil, da je po mnenju Lizbone napad na Irak posledica dejstva, da je Bagdad zavrnil preiskave Združenih narodov. Portugalska vlada ocenjuje, da bo do rešitve problema prišlo le ob polnem spoštovanju resolucij OZN s strani Bagdada.

Danski zunanji minister Niels Helveg Petersen je prav tako podprl ameriški in britanski

letalski napad na Irak, ki je bil po njegovih besedah upravičen. Vodja belgijske diplomacije Erik Derycke pa je dejal, da Bruselj obžaluje, ker je pravladala vojska opcija, obenem pa ocenil, da je bil napad »neizogiben«. Tako Petersen kot Derycke sta ocenila, da gre glavno krivdo za napad pripisati Bagdadu.

Finska zunanja ministrica Tarja Halonen pa je dejala, da je bila zaostritev iraske krize predvidljiva, kot tudi ameriški napad, saj »Irak zal ni sodeloval z inšpektorji OZN«. Švicarski predsednik Flavio Cotti, ki se mudi na obisku v Moskvi, pa je po besedah namestnika vodje predsedniške administracije Sergeja Prihodka ocenil, da je uporaba sile nesprejemljiva.

Predstavniki japonske vlade pa je dejal, da bo ameriško-britanski napad na Irak po podatkih, ki jih ima Tokio, trajal največ štiri dni, a ni dal ocene o upravičenosti ameriško-britanskega napada (STA/CR)

ZVEZA NATO / ZASEDANJE OBRAMBNIH MINISTROV

Za Solano je Sadam Husein sam kriv za ameriško-britanski napad

Napad na Irak ni bil na dnevnem redu, a je zasenčil vsa ostala vprašanja



Generalni sekretar Solana s turškim obrambnim ministrom Ismetom Sezginom (AP)

BRUSELJ - Zasedanje obrambnih ministrov zveze Nato se je v Bruslju začelo povsem v senci ameriško-britanskih napadov na Irak. Generalni sekretar zavezništva Javier Solana je v tiskovnem sporočilu ze ocenil, da je za težak položaj kriv sam iraski voditelj Sadam Husein.

Kljub večmesečnim prizadevanjem Združenih narodov diplomacija ni bila uspešna, je zapisal Solana in dodal, da Irak mora sodelovati z OZN in polno izpolniti svoje obveznosti. Zaradi napadov na Irak v Bruselj včeraj ni bilo ameriškega obrambnega ministra Williama Cohena in njegovega britanskega kolega Georgea Robertsona. Namesto njiju se bosta rednega, polletnega zasedanja obrambnih ministrov šestnajsterice udeležila njuna namestnika.

Uradno na dnevnem redu zasedanja iraske krize sicer ni. Ministri naj bi namreč pripravljali podlago za vrhunsko zasedanje zavezništva, ki bo aprila prihodnje leto v Washingtonu. Takrat bo Nato praznoval 50. obletnico obstoja ter na novo pridobljena članstva Poljske, Češke in Madžarske. Zavezništvo bo takrat potrdilo tudi svoj prenovljen strateški koncept, prilagojen spremenjenim razmeram v svetu, in novo poveljniško strukturo.

Obrambni ministri imajo za danes predvideno ločeno srečanje z ukrajinskim kolegom. Na ravni obrambnih ministrov bo danes zasedal tudi Evroatlantski partnerski svet (EAPC), ki združuje šestnajsterico in partnerske države. (STA/CR)

DRŽAVE V TRANZICIJI

Opravičujejo ameriški in britanski napad na Irak

VARSAVA, PRAGA, KIJEV - Poljski predsednik Aleksander Kwasniewski je za poljski radio glede letalskih napadov na Irak dejal, da obstajajo »nevarnosti, na katere je treba odgovoriti z ustreznimi sredstvi«. Poljski predsednik je ob tem dejal, da Poljska »obžaluje«, da so kljub diplomatskim prizadevanjem, pogovorom in opozorilom morali uporabiti najostrejša sredstva.

Slovaški zunanji minister Edvard Kukan pa je dejal, da Bratislava podpira ostre ukrepe proti Iraku, saj so bile vse možnosti za rešitev krize po diplomatski poti izčrpane. Tiskovni predstavnik madžarskega zunanjega ministrstva pa je dejal, da je Budimpesta sicer podpirala politično rešitev krize, za kar pa bi bilo potrebno polno sodelovanje Iraka z OZN. To pa se ni zgodilo in

posledica so napadi na iraske vojske objekte

Česka in Ukrajina sta prav tako pokazali razumevanje za vojski napad na Irak. Češki obrambni minister Vladimír Vetchý je pokazal razumevanje za raketne napade na Irak. »Česka v enaki meri tudi obžaluje, da Bagdad ni upošteval mednarodnih dogovorov.« Irak je odgovoren za vojsko akcijo, je menil češki minister.

Tudi Ukrajina je v nasprotju z Rusijo pokazala razumevanje za vojski napad na Irak. Napad je poskus, da bi Irak prisilili k spoštovanju njegovih mednarodnih obveznosti, je izjavo ukrajinskega zunanjega ministrstva včeraj povzela tiskovna agencija Interfax. Obenem so ZDA in Veliko Britanijo pozvali k ustavitvi napadov. Odločitev o napadu bi smel sprejeti le Varnostni svet OZN, so sporočili iz Kijeva.



NOVICE

Treu: Ukrepi zoper stavkajoče železničarje

RIM - Železničarji avtonomne sindikalne zveze UCS so včeraj stavkali in s tem ustvarili precejšnje težave v železniskem prometu po vsej državi. Predstavniki UCS niso upoštevali prisilnega vpoklica v službo, ki ga je odredil minister za prevoze Tiziano Treu.

Minister je napovedal takojšen disciplinski postopek in denarne kazni za uslužbenca, ki so po njegovem kršili zakonodajo. »Neposlušni« uslužbenci tvegajo denarne kazni od 100 do 400 tisoč lir.

Višja nova letna naročnina za RAI

RIM - Minister za telekomunikacije Salvatore Cardinale je včeraj podpisal vladni dekret, ki določa letno naročnino 1999 za radijske in televizijske »usluge« državne ustanove RAI. Naročniki bodo morali plačati 171.600 lir.

»Stranka« županov hoče sodelovati z Di Pietrom

RIM - Gibanje italijanskih županov »Sto mest« (Centocittà) stvarno razmislija o volilnih povezavah z gibanjem bivšega sodnika Antonia di Pietra »Italija vrednot«. To sodelovanje, ki naj bi se udeležilo na spomladanskih evropskih volitvah, naj bi prislo do izraza v okviru skupne volilne naveze levsredinske Oljke, ki pa je, kot znano, pod velikim vprašajem.

Pobudnika tega sodelovanja sta seveda senator Di Pietro in rimski zupan Francesco Rutelli, ki je prav glede umestnosti ustanovitve »stranke« županov v ostri polemiki z levimi demokrati. Dogajanja pozorno spremlja tudi tržaski zupan Riccardo Illy, ki ne skriva ambicij, da bi tudi sam sel v evropski parlament.

Rim »glavno mesto« davčnih utajevalcev

RIM - Rim je, kot kaže, tudi prestolnica davčnih utajevalcev. Tako menijo izvedenci zunanega ministrstva, ki so v tem letu v Rimu odkrili davčne utaje v višini dva tisoč petsto milijard lir, kar predstavlja seveda le en del (ali delček) splošnih utaj. Finančni stražniki so vzeli na muho predvsem podjetja in gospodarske firme. Med drugim so odkrili tudi človeka, ki je pravni zastopnik kar dvesto podjetij. Gre za priletnega moskega, ki je brez stalnega bivališca in dejansko brez dohodkov.

Iskali so ga nekaj mesecev, ko so ga odkrili pa so preseneceno ugotovili, da v bistvu nima ničesar, le da od casa do casa podpisuje nekatere papirje ter v zameno dobiva neke vrste miloščino.

Finansiranje strank: spet novi predlogi

RIM - Skupina parlamentarcev vseh strank, z izjemo Nacionalnega zavezništva, predlaga nove kriterije za javno financiranje političnih strank, ki je v teh dneh spet predmet ostre polemike. Nekateri celo predlagajo ljudski referendum o tem vprašanju, ker prvo ljudsko glasovanje očitno ni obrodilo konkretnih sadov.

Nov zakonski predlog določa, da imajo pravico do državnih podpor stranke, ki presegajo 1 odst. glasov na vsedravnem merilu, kar pomeni približno 500 tisoč glasov.

RIM / POD RUŠEVINAMI SESUTEGA POSLOPJJA 26 MRTVIH

Med prebivalstvom se je včeraj začela širiti panika

Bojijo se za varnost svojih stavb - O vzrokih tragedije le hipoteze

RIM - Medtem ko so tudi včeraj vso noč in ves dan nadaljevali z odstranjevanjem rusevin sesutega poslopja v četrti Portuense, izpod katerega so potegnili vsega skupaj 26 trupel, se je med rimskim prebivalstvom začela širiti prava panika, pozorno so si začeli ogledovati hiše, v katerih prebivajo. Tesnoba teh ljudi so občutili posebno v občinskih uradih, ki so jih dobesedno zasuli s telefonskimi klici in faksi, sprasevali so, kdaj bodo občinski izvedenci pregledali razne stavbe. Kot je povedal odbornik za javna dela, alarm ni zavladal samo med prebivalci v četrti Portuense, temveč tudi v drugih mestnih okrajih. Pojasnil je se, da pristojna komisija na tem področju doslej ni odkrila nobene poškodbe ali primerov pogreznjaja. Ukrepanja je tudi Občina, ki se je odločila, da bodo lastniki tistih hiš, ki so jih postavili v dveh kritičnih obdobjih, torej med leti '40 - '50 in ob koncu prejšnjega stoletja, morali opraviti preglede staticnosti. Poleg tega bo Občina prispevke nudila tako za obnovo fasad kot tudi za preglede, ki se nanašajo prav na staticnost.

Sinoci se je verjetno zaključilo najbolj boleče opravilo po tragediji, odkopavanje trupel. Kot smo dejali, so jih odkrili 26, posebej izurjeni psi so zavohali se dve ali tri, bili naj bi trupli neke zenske in 4-mesečnega otroka, morda zadnji, ki sta se bili pod rusevinami. »Marsikaj sem vi-



Bagri in reševalne ekipe na delu na ruševinah rimskega stanovanjskega bloka (telefoto Ap)

del,« je dejal neki inspektor, »vendar me je pred tistimi mrtvimi ganilo.« Neke zenske niso mogli identificirati, obraz je imela povsem zmeckan. Poleg svojcev so v institut sodne medicine, kamor so mrtve odpeljali, prihajali tudi prijatelji, sosedje, nekdo je prinesel sop belega cvetja.

Kot je povedal načelnik gasilcev, naj bi danes zaključili z odstranjevanjem materiala. O vzrokih nesreče ni vedel povedati nič oprijemljivega, kar je tudi razumljivo, zaenkrat obstajajo samo hipoteze. Dodal je, da so

na delu trije geologi, ki jih je imenoval podtajnik za civilno zaščito Franco Barberi in ki morajo opraviti monitoražo teritorija. Na delu je tudi komisija, ki jo je imenoval načelnik državnega pravdnstva Salvatore Vecchione. Tudi sodstvo je s svoje strani poskrbelo za imenovanje izvedencev o gradbenih strukturah ter geologiji, skupaj z dvema inženirjema. Kot kaznivo dejanje omenjajo večkratni nenamerni umor ter nenamerno katastrofo. Porušeno poslopje je bilo zavarovano za preko pet milijard lir.

Panika in tesnoba, ki sta se začeli širiti med prebivalstvom, se zaenkrat nista spremenili v kolektivno psihozo. Dekan sociološke fakultete La Sapienza Gianni Statera pa ugotavlja, da tudi sredstva splošnega obveščanja, posebno zasebne radijske in televizijske postaje, ne prispevajo k pomirjanju prebivalstva. Neki rimski dnevnik je na prvi strani imel naslov: »Alarm Občine: ne izključujemo podobnih novih tragedij«. K negotovosti prispevajo tudi neverjetne vesti, ki se hitro sirijo, dejstvo, da

niso se ugotovili pravega vzroka ali vzrokov nesreče. Kot se dogaja drugih v podobnih primerih, tesnoba lažje prenasaja zdravi, uravnoteženi ljudje, zelo slabo pa se znajdejo rizicne osebe, kot so otroci, priletne osebe, taki, ki živijo sami. K sirjenju nemira bo prav gotovo prispevala tudi novica, ki je včeraj prisla iz Neaplja, kjer so morali izseliti neko večnadstropno poslopje, v katerem se je zrušil eden od stropov, celotna stavba pa ni nudila več nobene varnosti.

NEAPELJ / OB NOVI HIŠNI PREISKAVI

Kardinal Giordano tokrat zelo spravljev

V preiskavo o davčnih prevarah je vpleten tudi Elvio Damoli, ravnatelj »Caritas Italiana«

NEAPELJ - Tudi včeraj se je trlo casnikarjev, vendar zadržanje kardinala Micheleja Giordana in njegovih odvetnikov se zdalec ni spominjalo na razburjenje in obsojanje izpred starih mesecev, ko je prejel sodno jamstveno obvestilo in ko so zaprli njegovega brata: ob novi hišni preiskavi je namreč nadskof reagiral zelo »mehko«, z eno samo izjavo, v kateri je poudaril »vzdusje sodelovanja« in »vedro« razpoloženje med pogovorom s polkovnikom Luigiem Mamonejem, ki tu je preiskavo vodil. A tudi agenti so bili tokrat veliko bolj obzirni, prisli so v civilu (telefoto Ap), z navadnimi avtomobili, na katerih ni bilo nobene oznake, brez vključenih siren.

Na vsak način je bil prihod finančne straže za visokega cerkvenega dostojanstvenika, ki je v teh mesecih imel številne stike s Svetim sedežem in



skofovsko konferenco, kot strela z jasnega. Odvetnikoma Giordana so izročili dva naloga za hišno preiskavo, enega je izdalo sodišče v Neaplju in se nanaša na domnevne davčne prekrške, drugo pa je podpisalo pravdnstvo iz Lagonegra v zvezi s primeri oderutstva v Dolini d'Agri. Agenti so pregledali kardinalovo tajništvo in vse upravne urade skofije, ki so doslej bili izvzeti, osebno stanovanje Giordanovega tajnika mons.

Salvatoreja Ardesinija, stanovanji bivšega upravitelja »Opere di Religione« Alda Palumba, ki je umrl 19. maja letos v Rimu, in njegovega brata Itala, ki je dalj časa sodeloval pri vodenju urada.

V preiskavo o davčnih prevarah in lažnih fakturah se je poleg kardinala Giordana znašel tudi Elvio Damoli, ravnatelj »Caritas Italiana«, ki ni hotel dati nobene izjave, medtem ko so njegovi bivši sodelavci bili zelo presene-

čeni in so pravili, da gre očitno za pomoto. Njegova vpletenost naj bi bila v zvezi z vodenjem fundacije »Realizzare la Speranza« (uresničiti upanje), ki ji je predsedoval kardinal Giordano. Damoli je bil v duhovnika posvečen leta 1958, služboval je po raznih krajih v Italiji in v tujini, neapeljsko Caritas je vodil od leta 1991 do 1995, njegovo ime pa je povezano s številnimi odmevnimi pobudami, kot na primer projekt »Aids in življenje«, omejenjena fundacija za mladoletnike v težavah, sprejemni center za berabe ob glavni železniški postaji, ureditev seznama vseh volontarističnih skupin v mestu in izdaja vodica s storitvami, namenjenih osebam v težavah. Damoli je tudi organiziral številne obiske kardinala Giordana v zaporu v Poggiorealeju, kjer se je zavzel za razne družbeno-kulturne pobude.

Pravna bitka ob primeru Abdullaha Ocalana

RIM - Primer kurdskega voditelja Abdullaha Ocalana, ki je prišel pred nekaj tedni v Italijo v spremstvu poslanca SKP Ramona Mantovanija, postaja predmet sodne bitke. Potem ko je rimsko prizivno sodišče preklicalo tudi ukaz, naj Ocalan ne zapusti Rima, je turska vlada napovedala priziv. Včeraj je pravni zastopnik turske vlade odv. Augusto Sinagra zahteval, naj italijanski sodniki omejijo kurdskega voditelju prostost. Prihodnji teden bo namreč prizivno sodišče začelo z obravnavo turske zahteve, naj Rim izroči Ocalana. Sodni zbor bo moral formalno obravnavati primer, vendar ni možnosti, da bi odobril izročitev kurdskega voditelja, ker italijanska ustava prepoveduje izročitev državam, ki se ohranjajo smrtno kaznen. Na obravnavi bo sodeloval osebno tudi kurdski voditelj, ki se namerava braniti pred obtožbo teroristične dejavnosti.

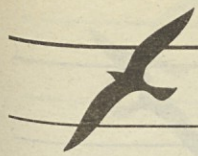
Ocalanovi branilci pa so v odgovor na ofenzivo turske vlade poslali vlogo rimskemu civilnemu sodišču, od katerega zahtevajo, naj ugotovi, da ima kurdski voditelj pravico do političnega zatocišča, ki je predviden po 10. členu ustave. Odvetnika sta tudi pozvala na obravnavo predsedstvo vlade in notranje ministrstvo

Danes nadaljevanje pogovorov o socialnem paktu

RIM - Danes ob 13. uri se bo nadaljevalo soočenje med vlado in socialnimi partnerji o socialnem dogovoru, ki naj bi bil temelj nove gospodarske politike in družbene rasti. Včeraj je vlada predstavila socialnim partnerjem dokument, s katerim je poudarila pripravljenost, da vključi v finančni zakon nekatere popravke, ki bi zmanjšali davčni pritisk na dohodke odvisnih delavcev. Pripravljenost vlade je potrdil tudi podtajnik pri predsedstvu vlade Franco Bassanini, ki je ocenil, da so pripombe socialnih partnerjev v skladu z usmeritvijo vlade.

Vlada je prepričana, da je bil doslej prehojen dober del poti, ki vodi k socialnemu dogovoru. »Opravili smo štiri petine dela,« je menil glasnik palače Chigi Pasquale Cascella. Na pogovorih med vlado, sindikati in delodajalci se doslej niso lotili samo vprašanja delovnih pogodb. »Vlada je pripravljena na soočenje, tako ko bodo sindikati in delodajalci pripravljeni,« je dejal Cascella.

Sindikati so včeraj ugotovili, da je prav priznati podjetjem davčne olajšave, vzporedno pa je treba omiliti davčni pritisk na odvisne delavce z znižanjem davka za fizične osebe. Po njihovem mnenju je je v vladnem predlogu tehnična visela na stran podjetij.



LJUBLJANA / NA POVABILO SLOVENSKEGA DRŽAVNEGA SEKRETARJA FRANCA JURIIA

Podtajnik Umberto Ranieri na prvem obisku v Sloveniji

V ospredju dvostranski odnosi in problem zaščite manjšin

LJUBLJANA - Potem ko je Slovenijo prejšnji teden obiskal novi italijanski premier Massimo D'Alema in potrdil nadaljevanje politike Prodijske vlade, tudi kar zadeva odnose s sosednjo Slovenijo, je sinoci v Ljubljano prispel se novi državni podsekretar v italijanskem zunanjem ministrstvu Umberto Ranieri. Naslednik Piera Fassina je imel včeraj zvečer neformalno večerjo z gostiteljem, državnim sekretarjem v MZZ Francom Jurijem, danes pa se bo poleg z Jurijem srečal se z vodjo diplomacije Borisom Flecem, ministrom za evropske zadeve Igorjem Bavčarjem in državnim sekretarjem v MZZ Ernestom Petričem.

Juri in Ranieri sta se neuradno že srečala v začetku letošnjega oktobra v Tirani ob robu mednarodne konference o Albaniji. Takrat je Juri italijanskega kolega tudi povabil, naj obišče Slovenijo. Prvi obisk novega državnega podsekretarja Farnesine v Sloveniji je priložnost za pregled dvostranskih odnosov, pogovor o približevanju Slovenije evroatlantskim integracijam, kjer je D'Alema ob svojem obisku ponovil italijansko podporo Ljubljani, zaskrbi obeh manjšin in se posebej slovenske v Italiji (zaslišanja v pristojni komisiji poslanske zbornice so se končala in Maseljev osnutek globalnega zaščitnega zakona je bil z nekaterimi izjemami sprejet z naklonjenostjo), pa tudi o položaju v Jugovzhodni Evropi.



Podtajnik Umberto Ranieri

Se ob obisku novega italijanskega premiera sta obe strani potrdili zavezanost uresničevanju evropskega pridruženega sporazuma med Slovenijo in EU, s posebnim poudarkom na njegovi prilogi 13 (španski kompromis). D'Alema je takrat nakazal, da je odločitev Rima za začetek crpanja sredstev s fiduciarnega računa, kamor Slovenija nakazuje denar kot odškodnino za nacionalizirano premoženje Italijanov po II. svetovni vojni, odvisna prav od uresničevanja španskega kompromisa. Ob Ranierijevem obisku naj bi strani, kot napovedujejo na Gregorčičevi 25, govorili tudi o tem, kako zagotoviti vzajemnost pri uresničevanju omenjenega sporazuma.

Slovenska vlada pravi pravi pravni okvir, ki naj bi določal delovanje vzajemnosti, za kar naj bi skrbel poseben organ. Ta organ naj bi za vsak posamezen primer (nakupa nepremičnin v Sloveniji s strani tujih državljanov) izdajal odločbe glede na vzajemnost v državi kupca. Eden od tezav pri zagotavljanju vzajemnosti z Italijo so posebni pogoji, ki v tej državi veljajo pri nakupu nepremičnin v obmejnem pasu. Zakon tujcem sicer ne prepoveduje nakupa nepremičnin v tem pasu, vendar vse postopke pogojuje s soglasjem vojaških oblasti in prefekta. Za Slovence poleg tega velja se navodilo notarjem iz leta 1993, naj ne vpisujejo lastništva Slovencev (in sicer prav zaradi vzaje-



Državni sekretar v MZZ Franco Juri

mnosti - ker tudi za Italijane v Sloveniji to ni možno).

Ljubljana ocenjuje, da z začetkom uresničevanja španskega kompromisa (predvidoma 1. februarja prihodnje leto) ne bi smelo biti problemov pri odpravi navodila notarjem - na podlagi vzajemnosti se pač izda novo navodilo notarjem. Kar pa zadeva omejitve v obmejnem pasu, bi bil potreben konkreten korak Rima (o tem je slovenska stran italijansko že obvestila) - npr. izdaja ustreznega odloka.

Pomembna tema pogovorov ob Ranierijevem obisku bo tudi sodelovanje med Slovenijo in Italijo na področju gospodarstva, predvsem pri prometnih povezavah. V slovenskem zunanjem ministrstvu poudarjajo pomen nedavne odloči-

tve italijanske vlade, da po dolgi letih sprostijo zakon o kreditiranju gradnje avtoceste Razdrto-Vipava v višini 92, 5 milijarde lir. Slovenija je bila o sprostitvi tega brezobrestnega kredita obveščena z verbalno noto. Denar, s katerim bodo lahko financirali tretjino celotne trase, bo moč crpati prek Darsa in družbe Autovie Venete. Poleg tega naj bi Italija namenila 300 milijard lir za modernizacijo železniške proge Ljubljana-Trst.

Ranierijev obisk bo tudi priložnost za pogovor o tristranskem sodelovanju z Madžarsko. Med drugim naj bi se skušale tri strani dogovoriti o oblikovanju skupnega konzorcija, ki bi lobiral za ugodna posojila pri Evropski investicijski banki in Evropski banki za obnovo in razvoj. Ljubljana je zainteresirana, da bi bil sedež tega konzorcija v Sloveniji, in sicer predvidoma ob meji z Italijo.

Slovenska stran se bo v pogovorih z Ranierijem zavzela tudi za oživitve in sklenitev dela slovensko-italijanske zgodovinsko kulturne komisije, ki je svoje delo (raziskavo slovensko-italijanskih odnosov od osemdesetih let prejšnjega stoletja do leta 1954) že končala in tudi že usklajala besedilo skupnih ugotovitev. Ljubljana želi, da bi čimprej določili tudi rok za predstavitev ugotovitev komisije, ki naj bi bile tudi referenčna točka za obe vladi.

Nadja Podobnik / STA

POLITIKA / DEŽELA

Liga in desnica skupaj za bilanco Travanut odstopil

V ponedeljek soočenje o novonastalem položaju



TRST - Zgodilo se je to, kar je bilo že nekaj dni v zraku. Predsednik deželnega odbora Roberto Antonione je pred včerajšnjo deželno sejo povedal, da sta Pol svoboscin in Severna liga dosegla upravni sporazum za odobritev proračuna 1999, ki morda pomeni uvod za sirsí politični dogovor za vodenje Furlanije-Juljske krajine. Takoj zatem je odbornik iz opozicijskih vrst Renzo Travanut (na sliki) odstopil.

Po začetnem obotavljanju je Bossijeva stranka torej pristala na sodelovanje z desnosredinsko koalicijo, v zameno pa je Antonionejeva uprava ugodila vrsto njenim zahtevam. To velja za proračun in, kot kaže, tudi za nekatera vplivna mesta v pomembnih deželnih ustanovah. Zanimivo bo videti, kako bo na ta dogovor reagiral Umberto Bossi, ki je se pred nekaj dnevi pred televizijsko kamero prve mreže RAI zagotavljal, da njegova stranka ne bo nikjer in nikoli več sodelovala s Finijevo in zlasti ne z Berlusconijevo stranko. »Senatur« je nekdanji predsednik vlade, kot znano, večkrat primerjal z mafijci in lopovi.

Travanut je v bistvu dosegel cilj, ki si ga je leva sredina zastavila z izvolitvijo »opozicijskega« odbornika, to se pravi razčiščenje te splosne politične in upravne zmede. Do tega razčiščenja, kot vidimo, postopno prihaja, čeprav to se ne pomeni, da so težave mimo, mogoče prav nasprotno. Kaj več o tem bomo vsekakor lahko izvedeli v ponedeljek, ko bo deželni svet obravnaval novonastalo situacijo v odnosih med Ligo in Polom svoboscin.

TRIDENT / ZARADI KRAJE ZLATE URE

Pripravljen voditelj PATT Tretter

Bil je kandidat za predsednika deželnega sveta

TRIDENT - Včeraj bi bil moral deželni svet Tridentinske-Juzne Tirolske izvoliti za svojega predsednika voditelja Tridentinsko-tirolske avtonomistične stranke (PATT) Franca Tretterja, a tega ni storil. Franco Tretter je bil namreč dan poprej aretiran zaradi kraje zlate ure. Ta skorajda neverjetna zadeva je seveda odjeknila na vsedrjavni ravni, v Tridentu pa je povzročila pravi sok v političnih in sirsih krogih.

A pogledimo najprej, kaj o zadevi pravi črna kronika. Dogodek se je pripetil v Roveretu v sredo okrog 11. ure. Franco Tretter se je tedaj pripeljal na deželno sluzbenem avtomobilu do zlatarne v Ul. Fontana, ki jo vodi Giorgio Leonardi. Voditelj PATT je bil v zlatarni običajni odjemalec, prevračajšnjim pa je prisel, da bi kot predsednik Kmečke zadrugne banke v Tuennu nabavil dve uri v pocastitev dveh najstarejših članov tega denarnega zavoda. Medtem ko mu je prodajalka zavijala darilo (Tretter je izbral dve uri Baume-Mercier), pa je opazila, da je s pulta zginila zlata ura znamke Philip Watch, vredna 3,6 milijona lir. Lastnik zlatarne je takoj

poklical karabinjerje in ti so kmalu potem našli ukradeno uro v Tretterjevi torbi v sluzbenem avtomobilu. V poznejši preiskavi so karabinjerji našli na Tretterjevem domu se dve zlati uri, ki sta pred dnevi izginili iz iste zlatarne.

Voditelja PATT so pri prici aretirali. Njegov arest je tridentinski sodnik za predhodne preiskave Michele Cuccaro včeraj potrdil, čeprav je pristal na hišni pripor, hkrati pa je določil, da bodo Tretterju sodili po hitrem postopku v torek, 22. t.m., dopoldne.

Ob tem dogodku je marsikdo opozoril, da je imel Tretter v preteklosti že opraviti s sodnimi obalstni oziroma s silami javnega reda. Spomino naj, da je konec tega poletja slovenska policija za krajši čas aretirala Tretterja, ker je med vračanjem iz Bosne prekoracil hitrostno mejo na avtocesti ter se ji med njenim posegom upiral.

Pristavimo naj, da je deželni svet Tridentinske-Juzne Tirolske na včerajšnji seji za svojega predsednika začasno izvolil bivšega tridentinskega župana Lorenza Dellaia.

KMETIJSTVO / DOKUMENT STANOVSKIH ORGANIZACIJ

Dežela zapostavlja primarni sektor

Prva deželna komisija je iz osnutka proračuna črtala 10 milijard, namenjenih kmetijstvu

TRST - Kmečke stanovske organizacije pozivajo vse neposredne obdelovalce, naj se danes množično udeležijo seje deželnega sveta, na kateri bo govor o deželni proračunu. Včeraj pa je bil objavljen dokument, ki obsoja odnos predložitve deželnega proračuna.

Kmečke stanovske organizacije Furlanije-Juljske krajine, CIAT - Confederazione Italiana Agricoltori, Coldiretti in Confagricoltura izražajo svoje nasprotovanje zakonskim deželnim osnutkom st. 31 in 32, ki zadevajo finančni zakon in proračun za leto 1999. Omenjene osnutke je izdelala 1. Komisija deželnega sveta ne da bi se kakorkoli posvetovala s socialnimi in ekonomskimi silami v Deželi, kar je v nasprotju z obljubami Deželnega odbora, ki je večkrat poudaril važnost sodelovanja omenjenih sil pri izdelavi zakonskih osnutkov.

Komisija je odobrila vrsto popravkov, ki so bistveno spremenili deželni finančni ustroj in so zmanjšali sredstva za primarne sektorje za 10 milijard lit (za katere preti nevarnost, da ne bodo več namenjena kmetijstvu), ne da bi se pri tem kakorkoli posvetovala s predstavniki kmečkih stanovskih organizacij. Te organizacije zahtevajo od Deželnega sveta in od svetovalnih skupin, da se zavzamejo za popravilo finančnih izbir večine, prav tako zahtevajo od odborika za kmetijstvo Romana Venierja dosleden pri-

Stališče Kmečke zveze

Kmečka zveza, neodvisna organizacija slovenskih kmetov na Trzaskem, osvaja vsebino poročila, ki so ga izdale deželne stanovske kmečke organizacije in vabi svoje člane, da se udeležijo protestnih manifestacij, ki jih bodo te organizacije sklicale, ce ne bodo sprejete njihove zahteve.

Kmečka zveza istočasno vabi Deželo k spoštovanju njenih obvez v zvezi s conskim razvojnim načrtom za kmetijstvo in gozdarstvo na teritoriju trzške pokrajine. Zveza ja namreč mnenja, da samo tako širokopotezna pobuda kot je izvedba omenjenega načrta lahko zagotovi trzaskemu kmetijstvu možnosti razvoja. Zal pa klestenje finančnih sredstev namenjenih primarnemu sektorju, ki prezivlja hudo krizo vsled padanja tržnih cen kmetijskih proizvodov in vedno hujše davčne bremenitve, izkazuje brezbriznost sedanje deželne vlade do deželnega kmetijstva.

stop do problema, četudi bi to privedlo do neodbitve celotnega deželnega proračuna. Pri tem organizacije zagotavljajo odboriku sovo popolno podporo pod pogojem, da so soudeležene pri usmerjanju kmetijske politike.

Krčenje finančnih sredstev primarnemu sektorju je znak, da 1. Komisija deželnega sveta ne pozna problemov kmetijstva. Ta poseg bo posledično imel negativne učinke na sektor, ki nasprotno potrebuje novih investicijskih zagonov, inovacije in priliv novih

sil skladno s smernicami kmetijske politike EU.

Stanovske organizacije opominjajo Deželo, da mora zagotoviti primerna finančna sredstva za sledeče namene:

a) upravljanje teritorija, za kar so zadolženi Konzorcij za melioracije kateremu je treba zagotoviti ustrezna finančna sredstva;

b) realizacija infrastrukture, ki lahko zagotavlja kmetijstvu večjo konkurenčnost;

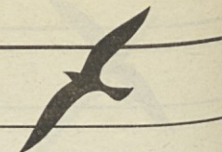
c) okrepitev kmečkih struktur, da bodo kos izzivom, ki jih prinaša kmetijska reforma »Agenda 2000«;

d) zagotoviti kmečkim podjetnikom možnost posodabljanja strokovnega znanja ter jim nuditi ustrezno, svetovalno in strokovno pomoč;

e) pripraviti reformo, ob sodelovanju vseh zainteresiranih sil, kmetijskih ustanov;

f) izvesti administrativno reformo, skladno z zakonom 2/93 in odloki Bassanini, na osnovi katere so poverjene reprezentančnim ustanovam, med katere spadajo kmečke stanovske organizacije, razne naloge, ki jim javne ustanove niso več kos.

Organizacije izjavljajo, da so pripravljene na protestne akcije in zahtevajo potrebo po stabilni deželni vladi ter poudarjajo, da kmetje ne smejo plačati cene za sporazume med resnimi političnimi silami.



ŽARIŠČE

Trojanski konj



VERA TUTA BAN

Zgodba je znana: grški plemiči so napadli Trojance, da bi jim odvzeli nadzor nad prometom skozi Dardanele. Lepa Helena je bila preteza, v resnici je slo za oblast in nove kolonije. Zacementirana vojna, ki ji ni bilo videti konca, saj so se Trojanci uspešno upirali in vedno znova utrjevali svoje okope. Toda cesar Grki niso dosegli s silo, so dosegli z zvijačo: zgradili so velikega lesenega konja, vanj skrili vojske specialce, potem pa so hlinili konec napadanja in umik. Ključni element celega načrta je bil prebrisani Odisej, ki jim je ponujal darilo sprave, s tem pa so dokončno zapечатili svojo usodo: v tragični noči se je pokazala vsa resnica trojanskega konja.

Zakaj mi prihajajo na misel antične zgodbe? V njih so arhetipi, zrna resnice. Zgodovina se pač ponavlja in človek jo lahko preusmerja samo, če se je iz preteklosti kaj pametnega naučil. Historia magistra vitae. Ali pa, kot pravi Spadaro v Primorskem dnevniku 11. decembra letos: zgodovino moramo imeti stalno pred očmi, da ne bomo ostali vanjo vklenjeni. Popolnoma pravilno, upam le, da ni mislil samo na svojo zgodovino, ampak da se

zna živeti tudi v zgodovino našega naroda, ki je bil in je se vedno bistveno drugačen položaju (geografskem, političnem, ekonomskem, socialnem itd.). Jasno je, da si vsi želimo normalnih pogojev življenja in dobrega sožitja, ampak je tudi zelo jasno, da tičimo se vedno sredi neke nacionalistične konfliktualnosti, ki je nismo zasejali mi, a ki jo v celoti plačujemo mi na svoji koži. Slovenski zdravnik ne bo v Trstu nikoli postal primarij, tudi če je najboljši zdravnik na svetu. In isto velja za vse strukture in za vse položaje. Slovenski znanstveniki in svetovni umetniki ne bodo nikoli dali imena kakšni centralni ulici v mestu: Maks Fabiani sme biti v Lonjerju in občinska uprava se ima za velikodušno, češ da uvaža večjo pravičnost.

In vendar je nekaj novega v zraku. Novost je v tem, da se zdaj zaradi novih razmerij v Evropi in v svetu tudi italijanski vladi mudi odpraviti konfliktualnost na meji, ki bo v kratkem zginila, in ji je zato odveč prav tisti nacionalizem, ki je se pred kratkim veljal kot politični adut. Zdaj je glavni cilj sožitje in enakopravnost. Sožitje in enakopravnost, kajti sožitja brez enakopravnosti ne more biti.

Torej se bodo odslej tudi slovenski stokovnjaki lahko uveljavili v Trstu, bodo postali primariji, ravnatelji in predsedniki tudi v ne-

slovenskih ustanovah? Ali bo ostalo glede tega vse pri starem? Miloš Budin je na kongresu Slovenske skupnosti priporočal, da moramo Slovenci storiti vse, da nas bo družba smatrala za enakopravni člen. Samo mi se moramo potruditi? Kdo je ta družba, ki razsoja o enakopravnosti? Ali nismo tudi mi del iste družbe? Ali nismo že enakopravni po 3. členu italijanske ustave? In če nismo, smo spet krivi Slovenci in nas »nacionalizem«?

Gospoda Spadaro bi rada vprašala, kako to da gledalisci Verdi in Rossetti se stojita v Trstu, kako to, da ju niso partizanski »nacionalisti« požgali po vzoru Narodnega doma. Sicer je na to že odgovoril Jože Pirjevec v svoji glosi dan pred Spadarovim intervjujem. Slovenci niti v času največje evforije maja '45 nismo nacrtovali italijanskega genocida. Joža Vilfan je zagotavljal, da slovenska revolucija ne bo pomenila izgube italijanstva v mestu. Kaj pa bi rekel Joža Vilfan danes? Bi se strinjal, da bo enosmerna velikodusnost slovenske družbe zgotovila enakopravnost v mestu? Bi tudi on opazil, kako gre Spadaru težko z jezika beseda »Slovenci« in zato uporablja sintagmo »italijanski državljani slovenskega jezika, kulture in narodnosti«?

V katerem grmu tici zajec, ki ga na prvi po-

gled ni videti, a močno sumimo, da res tici nekje? Nemara spet v nacionalizmu, v transverzalnem nacionalizmu vseh italijanskih strank, tudi levih, ki vlečejo na dan slovenski nacionalizem v zvezi s fojbami, medtem ko vemo vsi, da je fojb in brezen polna cela Slovenija in da jih ni spočel nacionalizem. Toda tega Spadaro ne mara slisati. Slovenski »nacionalizem« mu pride kar prav v nategovanju naše tragične zgodovine na njegovo politično kopito.

Kdor hoče kolonizirati neko ozemlje, ga mora čim bolj odtrgati od matice. Slovenci v Italiji smo vedno bili in smo se del slovenskega etničnega ozemlja. To je dejstvo in prav tako je dejstvo, da so se državne meje v tem stoletju premikale gor in dol preko našega ozemlja. Mečkanje z izrazi, češ da nismo Slovenci, ampak italijanski državljani itd., je skrajni poskus, da bi ljudi psihološko oddaljili od njihove lastne pripadnosti v trenutku, ko so geografske in politične bližine večje. Če bo zascitni zakon za Slovence v Italiji odpovedal v tej točki, bo padla zgodovinska odgovornost na demokratično levico, ki ima danes v italijanskem političnem življenju večjo težo.

Prihodnost lahko gradimo tudi na krivcih, vendar ne bo ne miru ne sožitja. Razen pokopalskega.

PISMA UREDNIŠTVU

Spadaro potvarja zgodovino slovenske manjšine

Ni v moji navadi, da bi za vsako ceno polemiziral, toda mislim, da noben manjšinski politik ne sme dopuščati, da bi potvarjali zgodovino njegovega naroda, kot je to naredil tajnik LD Spadaro v intervjuju za Primorski dnevnik 11.12.98. Saj bi na ta način bodoči zgodovinarji mislili, da so bile vse naše dosedanje zahteve le sad nekega nacionalizma, ne pa zahteve po pravični poravnavi zgodovinskih krivic, ki jih je utrpel slovenski narod zaradi nasilja italijanske fašistične države.

Kaj trdi Spadaro: »Tragedije fojb, kot požiga Narodnega doma in fašističnega nasilja proti Slovincem se moramo vsa kodnevno spominjati kot sad nacionalističnih politik, ki so bile vodene z nasilnimi in totalitarnimi metodami.« Torej med in povojni poboji, pa naj o njih mislimo karkoli, so le sad nekega slovenskega ali »slovenskega« nacionalizma. Tako se je naslednik starih komunistov opral morebitnega očitka, da so bile fojbe »ideolosko« ciscenje, ki je itak sporno glede dimenzij in dogodkov in v katerega so bili vpleteni tako krivci genocida nad Slovenci kot tudi politični nasprotniki, ne glede na njihovo narodnostno pripadnost. »Bel colpo!«

Po Spadarovem mnenju je bil torej tudi odpor Slovincem proti fašizmu sad nacionalizma in ne osvobodilni boj. Tako požig Narodnega doma, ki je zares sad nasilnega nacionalizma, se izenaci s kaznovanjem krivcev genocida nad Slovenci in Hrvati ali z ideološkim bojem.

Pa se neresnična trditve, da predstavljajo nasilje nad Slovenci samo dogodki po letu 1944 (Rizarna), saj je tudi prejšnja italijanska fašistična oblast od leta 1918-22 do leta 1944 verjetno kaj storila. A Spadaro jo reši, s čistim potvarjanjem zgodovine. Tako sedaj vemo, »da je Trst v tem stoletju zelo trpel zaradi dveh nacionalizmov«. Tudi osvobodilni boj spada semkaj? Gre za staro tezo tržaskih desničarskih iredentistov. In v obeh primerih je slo za dva nacionalizma, ki sta se »udeležila« v totalitarnih okoljih: italijanski pod fašizmom, slovenski pa v Titovi Jugoslaviji. Nismo poznali te nacionalistične Jugoslavije. Poznali so je le Bartoli, Vidali, in podobni. O Slovincih pod Italijo niti besede. Posledice Kominforma in Vidalijskega kar prebledijo pred tako mislijo.

Ni dovolj. Spadaro se ze se dlje, saj vidi nacionalistični pritisk in nasilje tudi v tem, da tam, kjer velja popis narodnosti, so otroci iz mešanih zakonov »prisiljeni« se opredeljevati za eno izmed narodnosti in zavreči drugo. To naj bi bilo »neliberalno«, ker ustvarja ločitve. Kaj pa za tiste otroke, ki se v slovenski in hrvaški Istri pristevajo med Italijane, a so iz mešanih zakonov? Tudi tam je popis, na katerem stojijo ustavne pravice manj-

sine, neliberalen in vzrok za ločitve? Tega Spadaro ni nikoli omenil, saj se omejuje samo na Južno Tirolsko, kjer je zascitita po njegovem mnenju postavljena za Italijane, ki so pa večinski narod države. Logika pa taka. Samo tam in pa pri nas velja »enklava etničnega teritorija«: kaj pa, če bi predlagali, da Slovenija spremeni zakon in namesto treh občin, kjer veljajo pravice italijanske manjšine, napiše teritorij »z zgodovinskimi in kulturnimi značilnostmi«?

Pa se »bombonček«: Italijani v Istri so Italijani, medtem, ko smo mi tu »italijanski državljani slovenskega jezika, kulture in narodnosti«. Zakaj pa ne Slovinci? Zakaj Spadaro ponavlja definicijo, na katero so nas navadili krajevni iredentisti raznih barv in strank?

Seveda Miloš Budin potrjuje in sedaj tudi Slovenska komponenta Levih demokratov, torej vsi slovenski volilci LD, tudi bivši borci, saj končno niso več »neke vrste jamstvo za dobre odnose s Titovo Jugoslavijo«. To je pa dosegel za naslo slovensko zamejsko skupnost! Seveda ob spostovanju spomina in brez motenja večine.

Peter Močnik
Pokrajinski tajnik SSK

Ze ded mi je povedal, da je Narodni dom naš

Povedal bom nekaj kar spominja na »pravco«, ampak se je res to dogajalo pred dobrimi šestdesetimi leti.

Vsaki krat ko me je nono prijel za roko in peljal v Trst (kot smo takrat pravili) in tudi ob božičnem casu, ko sva sla k Sv. Antonu gledat pastirje »velike ku muoze«, je nono pokazal na neko stavbo in rekel: »Vidis, poglej, to je Narodni dom, to je naše.« Seveda sem takrat bil se majhen in nisem prav razumel njegovih besed.

Pozneje sem večkrat hodil z očetom v kmetijsko društvo na via Filzi in tudi on ni nikoli pozabil pokazati na isto hiso in izreci iste besede kot že prej njegov oče. Se pozneje sem o tem kaj bral, veliko slisal, videl slike itd., da sem končno razumel, za kaj gre.

Takih nonotov in očetov, ki so povedali svojim vnukom in sinovom kaj je naše in kaj ni tukaj pri nas ni bilo malo. Tako lepo povedali, da smo zrasli in se postarali, vedno z jasnimi pojmi kaj nam pripada. Tukaj se pravljica konca, zgodba pa se nadaljuje.

In nekega dne pride človek, ne bom ga imenoval, ker ne gre za osebo, ampak predstavnika politične stranke, ki ima v sebi slovensko komponento. Človek torej, ki govori isti jezik kot mi, ki je morda pil isto mleko kot mi in kateremu je nono gotovo povedal, kar mu je bilo za povedati. Tak človek torej, ki bi moral misliti, vsaj približno, kot mislimo mi. Pa ni tako. On se na vse to lepo pozvija in pravi, da ni tako, da kar so nam vzeli ne več naše, vse v imenu ljubelega miru in sožitja.

O takih ljudeh ne bi bilo vredno razpravljati.

Trenutno pa je ta človek, med Slovinci, najvisje na italijanski politični lestvici. Povzpel se je, pomislite, s slovenskimi glasovi, do podpredsedniškega mesta deželne sveta. Zdaj, ali so se naši nonoti lagali ali ta gospod izkorisča svoj visoki položaj, da razprodaja kar sploh ni njegovo.

Vprašanje je, s kaksno pravico in v imenu koga se on odreka vračanju imovine, ki nam je bila tako na grd in podel način vzeta. Gotovo ne s privolenjem bazovskih fantov, umorjenih nekaj let pozneje, ne tistih umorjenih na Opcinah, ne tistih tisočih umorjenih in živih gnijocih po zaporih in taborišcih in se bi lahko nateval.

Prav gotovo ne z dovoljenjem množice tržaskih Slovencev, ki se niso mogli ne smeli naučiti svojega jezika, od katerih marsikateremu je se danes zal.

Ne verjamem s privolenjem Glasbene matice, ki je v tisti stavbi imela svoj sedež in so ji ob požigu instrumenti tako lepo goreli ali bili zmetani skozi okna, ker se dandanes ta ustanova nima primernih prostorov. Verjetno tudi od drugih slovenskih ustanov ni dobil glede tega nobenih pooblastil, ker je znano, da se le-te že petdeset let stiskajo v nekaj kvadratnih metrih površine.

Ta gospod, ki tako radodarno ponuja drugim, kar nam je bilo ponujeno kot povračilo skode, naj tako prosto razapolaga z njegovim osebnim imetjem, kvečjemu s tem, kar je last stranke, kateri pripada.

Jalov se mi zdi poskus nekaterih opravičevati izjave te osebe in tajnika te stranke (ned. PD), češ da tako jemljeta orožje iz rok našim nasprotnikom, da je to strategija, ki jo mi navadni smrtniki ne razumemo itd.

Antifasizem? So se ti gospodje antifasisti ali je to samo le bled spomin na stare junaske case? Bojim se, da so jih drugi v tem krepko prekoricali. V resnici slovenski antifasisti, katerikoli stranki pripadamo, kar se tiče slovenske imovine, nimamo kaj razpravljati, enostavno hočemo nazaj kar nam je bilo od fašistov vzeto. Če mi tega ne bomo dosegli moramo misel podajati naprej, tudi mi našim sinovom in vnukom, ki za take stvari niso gluhi.

Take vneteže zascitnega zakona, ki zdaj ko gre zares vlečejo vesla v baroku in si celo prizadevajo, da bi Slovinci dobili čim manj, je treba odstraniti iz naše srede, kot gnilo jabolko.

Takih naprednih voditeljev, ki zagovarjajo razdelitev občin na teritorije, kjer bo ali ne bo veljala dvojezičnost res ne potrebujemo. Občani smo vsi enaki, v dolžnostih in pravicah.

Indijanski rezervati so ze stvar zgodovine, ti gospodje pa bi jih danes, na robu tisočletja, radi obnovili, tokrat ne za Indijance, temveč za nas Slovence.

Lep pozdrav
Aleksander Furlan

Utrinki iz preteklosti



Učenci učiteljice Ivanke Cegnar

Po intervjuju z uveljavljenim zdravnikom Linom Di Marcom, ki je po materi Viktoriji Skok, Slovenec, se je oglašilo kar nekaj Di Marcovih sošolcev, ki so z njim obiskovali osnovno šolo pri Sv. Jakobu v Trstu. Vsi so omenjali učiteljico Ivanko Cegnar. Zato objavljamo fotografijo IV. razreda v šolskem letu 1948-49 z učiteljico Ivanbko Cegnar, ki je nekdani učenci niso pozabili (NL)

V Repnu proračun brez novih poviškov

Proti bilanci edinole predstavnik desnice SSk dosegla odložitev konvencije z ACEGAS

Pokrajinski odbornik za kulturo in solstvo Giulio Marini je včeraj dopoldne predstavil na tiskovni konferenci razstavo o 1. svetovni vojni, ki jo bodo slovesno odprli v ponedeljek, 21. t.m., na sedežu Spomeniškega varstva v Trstu na Trgu Libertà. Razstava bo imela naslov »Trincee« (»Jaski«), na njej pa bo na ogled raznovrstni vojaški material, od uniform do najrazličnejših dokumentov. Za razstavo je dala pobudo brigada Sassari, tržaska pokrajinska uprava pa jo prireja z dezelno finančno podporo. Na ogled bo do 31. januarja ob delavnikih od 9. do 13. ter od 15. do 19. ure., ob praznik pa od 10. do 18. ure (razen za božič in novo leto). Vhod po Ul. Pauliana.



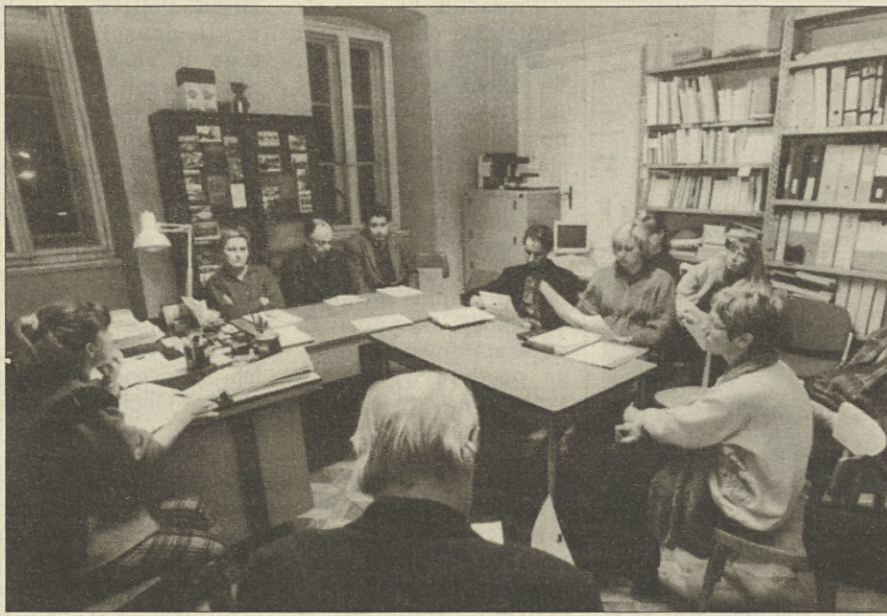
ŠOLSTVO / ENOTNI ŠOLSKI ODBOR

Predlogi za avtonomijo slovenskega šolstva

Iznesli jih bodo na pokrajinski programski konferenci

Struktura slovenskih sol v okoljskih občinah naj ostane nespremenjena; sedanje število visjih srednjih sol odgovarja potrebam slovenske manjšine in jih zato ne gre krčiti ali združevati; na področju otroških vrtcev, osnovnih in nižjih srednjih sol je možna le vertikalizacija sol pri Sv. Jakobu, to je združitev tamkajšnjega vrtca, osnovne in nižje srednje sole v skupno upravno enoto, ki ji je treba zagotoviti predvideno avtonomijo in finančno podporo. V okvir te enote bi spadala tudi rojanska nižja srednja sola, in sicer kot sekcija, ki bi morala razpolagati s svojim osebjem. Poleg tega bi bilo treba nekdanjo pralnico v bližnjem poslopju preurediti za solske potrebe, da bi tudi na tisti prostor razširili solske dejavnosti in tako kvalitetno izboljšali slovensko šolsko ponudbo pri Sv. Jakobu.

To so predlogi, ki jih bodo slovenski predstavniki iznesli 22. decembra na seji pokrajinske programske konference o šolstvu, na kateri bi morali dokončno izluščiti mnenja o bodočem ustroju javnega šolstva na Trzaskem. Slovenski predstavniki bodo v svojem posegu vsekakor izpostavili zahtevo po organu, v katerem naj bi imeli glavno besedo zastopniki slovenske manjšine, mnenja tega organa pa bi bilo obvezujoče (in ne le obvezno, kot to velja sedaj za mnenja, ki jih izdaja deželna komisija za vprašanja slovenskih sol). Iznešena stališča bo mogoče v naslednjih dveh letih vsekakor se preveriti in jih po možnosti tudi prilago-



diti, da bi bolje zadostili potrebam zamejskih sol.

Za te predloge so se domenili na sredinem razširjenem sestanku enotnega solskega odbora, ki so se ga udeležili tudi slovenski upravitelji in izvoljeni predstavniki (zgoniska zupanja Tamara Blazina, devinsko-nabrežinska podzupanja Mariza Škerk, repenfabrska odbornica za šolstvo Milena Gustin, dolinski odbornik za šolstvo Aldo Stefancin in občinska svetovalka Geni Kozina, pokrajinska svetovalka Vladimir Vremec in Igor Gabrovec ter občinska svetovalka Andrej Berdon in Peter Močnik, medtem ko je Igor Canciani poslal pisni pripevek, ker je bil drugje zadržan).

Med razpravo so prisli na dan nekateri različni pogledi na vprašanje avtonomije sol, o katerem bo sklepala pokrajinska programska konferenca. Vsi sodelujoči so bili mnenja, da bi moralo

ostati število visjih srednjih sol nespremenjeno. Prav tako nespremenjeno naj ostane število sol v okoljskih občinah. Do razhajanj je prišlo pri obravnavanju položaja osnovnih in nižjih srednjih sol. Trzasko tajništvo Sindikata slovenske sole je predlagalo ohranitev sedanjega stanja. Vse solske enote (didaktična ravnateljstva in ravnateljstva nižjih in visjih srednjih sol) naj bi dobile avtonomijo in tako finančno, kakršnega dobi najmanjša samostojna italijanska solska enota.

Drugi udeleženci sredine seje so bili drugačnega mnenja. Menili so, da je nekaj vendarle treba predlagati, sicer bi se spet znašli v vlogi objekta, ker bi drugi nato odločali o bodočem ustroju zamejskih sol. Med razpravo je bila največja pozornost posvečena slovenskim solam pri Sv. Jakobu. Te sole je treba kvalitetno okrepiti,

zato je bila predlagana združitev raznih stopenj sol v tako imenovano »vertikalizacijo«. Na tem območju bi sole upravljalo eno ravnateljstvo, skupna enota bi bila številčno močnejša od manjšega števila razkropljenih sol, s čemer bi bila tudi deležna visjih finančnih prispevkov. Ta predlog je nato tudi prodrl.

Med sejo je bil tudi govor o slovenskem solskem organu, ki bi lahko iznašal obvezujoča mnenja o zamejskih solskih vprašanjih. Manjšinska sola si že desetletja prizadeva, da bi ji solske oblasti dodelile tak organ, ki bi dejansko omogočil avtonomno odločanje manjšine v javnem šolstvu.

Doslej so bili vsi napor zamen, v okviru reforme, ki jo vnaša uvajanje solske avtonomije, pa bi lahko vendarle vključili normo, ki bi manjšini zagotovila upravljanje lastnega solskega sistema.

ŠOLSTVO / DIJAŠKI PROTEST

Stefan, Prešeren in Zois še zasedeni

Dijaki čakajo na pisno zagotovilo pokrajinskih upraviteljev o zavodu J. Stefana

Rafali Bregovičevega Kalasnikova so sinoči odmevali iz prvega nadstropja solskega poslopja liceja Franceta Prešerna na Vrdelski cesti. Dijaki so - ob glasbeni spremiljavi - prebili osmo noč v zasedeni stavbi, koliko jih bo se sledilo pa je v prvi vrsti odvisno od predsednika pokrajine Renza Codarina in odbornika za šolstvo Enrica Sbriglia. Po njunih ustnih zagotovilih čakajo slovenski visješolci še na pisni akt, v katerem bo - črno na belem - napisano, da pokrajina ne bo preselila poklicnega zavoda Jožefa Stefana preden ne bo imela sola na razpolago drugo ustrezno opremljeno in primerno poslopje. Do vce-

raj ga niso prejeli. Odbornik Sbriglia je obljubil, da bo dopis dostavil najkasneje do jutrišnjega dne. Če ga ne bodo prejeli, se bodo dijaki jutri sestali na zborovanju, da bi odločili, kaj storiti. Vsaj tako so napovedali sinoči.

Na Prešernu so imeli tudi včeraj zjutraj zborovanje, sledila so posamezna predavanja v nekaterih razredih, dopoldne pa so dijaki tudi sledili predavanju profesorice Sonje Gregori Kanata Takkakaw o čudovitih Kanadi.

Na sosednjem zavodu Z. Zois so tudi sledili nekaterim predavanjem. Seje razrednih svetov A sekcije so se odvijale v prostorih pedagoškega

liceja A.M. Slomska; danes bodo na programu še razredne seje B sekcije in oddelka za geometre. Ravnatelj Zupan je napovedal, da bo pisal predsedniku pokrajine Codarinu in odborniku za šolstvo Sbriglii z zahtevami sole o bodočnosti podružnice, ki je nameščena v poslopju na območju bivše bolnisnice pri Sv. Ivanu.

Tudi na poklicnem zavodu J. Stefana so imeli nekaj ur pouka. V dopoldanskih urah so imeli zborovanje predstavnikov dijakov z ravnateljem in proforskim zborom, v večernih urah pa so dijaki sklicali srečanje s starši, da bi jih seznanili s potekom protesta.

Dijaški protest se medtem širi na italijanske visješolske zavode. Če se je včeraj končala zasedba sole Galilei, pa so dijaki zasedli navtično solo. Na klasičnem liceju Petrarca so se dijaki dogovarjali z ravnateljem in agenti političnega oddelka Digosa o protestu, na Danteju, ki ga je policija izpraznila pred nekaj dnevi pa so se odločili za sledečo varianto protesta: dopoldne sledijo dijaki rednemu pouku, popoldne pa zasedajo poslopje.

Za danes napovedana dijaška manifestacija po mestnih ulicah je bila odpovedana zaradi zalivanja ob rimski tragediji, prav tako pa je iz istega razloga odpadla tudi jutrišnja vsedrjavna manifestacija v Rimu. Včeraj je dijaški protest podprla Stranka komunistične prenoje.

Pripravljalno srečanje za Kraški pust

V Domu Brdina na Opcinah bo danes ob 20. uri tekla beseda o prihodnji kraški pustni manifestaciji, ki se naglih korakov bliža. Današnjega srečanja se bodo poleg članov glavnega odbora Kraskega pusta udeležili tudi člani vaskih pustnih odborov, da bi se skupaj pogovorili o raznih organizacijskih vprašanjih ter pobudah, ki naj bi obogatile pustno manifestacijo. Odbor Kraskega pusta pričakuje, da se bodo vabilu po sodelovanju na prihodnjem sprevedu odzvale tudi tiste vasi, ki se v zadnjih letih niso udeležile prireditve.

Zeleni prostovoljci vzdolž »padanske« meje

Parlamentarec Severne lige Mario Borghesio je napovedal, da bodo skupine »zelenih prostovoljcev« iz Piemonta, Lombardije, Veneta in naše dezele tudi ta konec tedna »primerno opremljene« strazile vzdolž »padansko - slovenske« meje na Krasu ter dale s tem svoj prispevek »v boju proti invaziji padanskega teritorija s strani ilegalnih priseljencev«.

NOVICE

Razbil šipe na avtomobilu domnevnega tekmeca

Policija ima večkrat opravka z osebami, ki so si vzele slovo, vendar se s tem ne morejo sprijazniti in se spozabljajo do take mere, da se mora z njimi ukvarjati se policija. Eden od takih primerov se je pripetil prejšnjo noč, ko je 33-letni F.B. na dvorišču v Drevoredu D'Annunzio s kovinskim predmetom razbil šipe tamkaj parkirane avtomobila audi: hotel se je maščevati svojemu domnevnemu tekmecu. Njegovo početje pa je opazila prav oseba, ki je predstavljala »razlog« nekontrolirane besa in agentom povedala, kaj je počel. Sledila je neizogibna prijava.

Skupina »Arteffetto« v Goethe Inštitutu

V dvorani Goethejevega inštituta (Ul. Coroneo) bo trzaska skupina »Arteffetto« šestkrat nastopila z enodejanko Giallo. Gre za besedni in plesni prikaz, osnovan na ljubezenskih pesmi Pabla Nerude, za glasbeno podlago pa so izbrali skladbe Michaela Nymana, Philipa Glassa, Massimiliana Forze in Gavina Bryarsa. V režiji Corrada Canullija nastopajo Luciano Pasini, Cristina Ginevri, Rita Gentile in Manuela Del Piero. Pri pripravi predstave je sodelovala še kostumografka Silvia Califano. Predstave bodo od danes do nedelje, in sicer vsak dan po dve, prva ob 20.30, druga pa ob 22. uri. Kot je razvidno iz izbire izhodiščnega teksta, se pravi Nerudovih ljubezenskih poezij, je osrednja tema predstave ljubezen, ki se odraža preko prepletov družinskih vezi. V ospredju je tudi iskanje ljubezni oz. težnja po premagovanju osamelosti vsakega posameznika in iskanju medsebojnega sporazumevanja.

SREDNJEVROPSKA POBUDA

Češka prevzela predsedstvo

Skupnost doslej vodila Hrvaška - Danes o novih odnosa z EU



Češka republika je včeraj formalno prevzela od Hrvaške predsedstvo Srednjeevropske pobude, katere vsedrjavni koordinatorji (na sliki-FOTO KROMA) so se včeraj srečali v našem mestu. Popoldanski del zasedanja je bil posvečen predvsem nekaterim organizacijskim vprašanjem, danes pa bo tekla beseda o izrazitih političnih temah in o odnosih Srednjeevropske pobude z Evropsko unijo.

Predstavniki včlanjenih držav bodo na dvodnevem trzaskem posvetu debatirali tudi o usodi in o razvojnih perspektivah te mednarodne skupnosti. S tem v zvezi bodo začeli tudi izjavati smernice nedavnega vrha v Zagrebu, na katerem so se zbrali predsedniki vlad in zunanji ministri držav članic. Trst je, kot znano, sedež koordinacijskega sekretarijata Pobude.

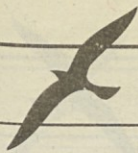
ZASEDANJE

Zanimanje dijakov za zaposlitvene perspektive

Po spodbudnem uspehu, ki ga je v uvodnem dnevu doživelo srečanje s solsko mladino »Dnevi tvoje prihodnosti«, ki ga je priredila trzaska pokrajinska uprava v sodelovanju s solskim skrbništvom, je tudi včeraj veliko mladih sledilo dvema delovnim zasedanjima. Prvo je bilo na temo »Mladi in znanost - znanstvena raziskava kot priložnost za zaposlitev« (vodil ga je odbornik za šolstvo Enrico Sbriglia, poročali so odgovorni za Raziskovalno območje in Sinatrotrone Trieste), drugo pa so poimenovali »Mladi, kultura in turizem - nova področja produktivnega in delavskega sveta« (udeležili so se ga vodilni pri Apt, Utatu, skupine mladih podjetnikov in združenja Globo). Tudi včeraj so mladi udeleženci napolnili razstavne prostore, ki so jih

na pomorski postaji pripravila zasebna podjetja in institucije.

S številno udeležbo na dvodnevem srečanju, ki se je zaključilo včeraj, so mladi potrdili zanimanje mladih za svojo prihodnost, za zaposlitvene perspektive po dokončanem visješolskem studiju, za možnosti stalnega zaposlovanja ali nujnega usmerjanja k samostojnemu delu. Pisli so z raznih visjih srednjih sol iz Trsta in drugih krajev dezele ter z italijanskih sol v Sloveniji in na Hrvaškem. Pravijo, da ga bo pokrajinska uprava prav gotovo ponovila tudi prihodnje leto: težave z zaposlovanjem so namreč ena najbolj bolečih ran v Evropi in svetu, marsikateri od tradicionalnih poklicev je dobesedno izginil ali izginja in se je treba prilagajati novim razmeram.



ZLATI SV. JUST '98 / VČERAJ PODELITEV

Padoa Schioppa »evro« nagrajenec

Izpostavljen začetek veljave evra



Nagradi pravega cloveka ob pravem trenutku - to je po mnenju trzaskega župana Illyja in tudi samih pobudnikov, se pravi trzaskih novinarjev-kronistov, ena pglavitnih značilnosti priznanja, ki so ga poimenovali Zlati sv. Just. Z letošnjim nagrajenecem, ekonomistom Tommasom Padoo Schioppo, pa imamo, kot je z zadovoljstvom naglasil predsednik združenja trzaskih kronistov Giorgio Cesare, pravega dobitnika evro-Zlatega sv. Justa (f. KROMA). Letošnji nagrajenec, ki ga na Trst vežejo leta srednjeevropskega izobraževanja in zena družina, je namreč v ozjem vodstvu Evropske centralne banke, ki ima seveda pomembno vlogo pri uveljavljanju projekta o monetarnem povezovanju Evrope.

Zato je bila tudi večerajšnja slovesnost v trzaskem občinskem svetu močno evro obarvana, saj je o tem vprašanju najprej obsirno govoril trzaski župan Illy. Poudaril je, da je v zadnjih šestih letih prišlo v okviru Evropske unije do epohalnih sprememb, med katerimi je prihod evra, najprej (za dobo treh let) samo kot obračunske denarne enote v 11 državah EU, se posebnega pomena.

V svojem nagovoru je v imenu pobudnikov nagrade Giorgio Cesare izpostavil zavestno težnjo, da se nagrada ob osnovni zahtevi priznanja »Trzacanu, ki se je uveljavil na poklicnem področju« dodeli tudi glede na aktualnost. In tik pred začetkom veljave evra je seveda priznanje predstavniku osrednjega evropskega bančnega zavoda izrečno tempirano na čas.

To je v svojem zahvalnem govoru naglasil tudi Tommaso Padoa Schioppa, sin nekdanjega trzaskega občinskega svetovalca, ki pa je sam v Trstu živel le od leta '54 do '59, ko je maturiral na klasičnem liceju Petrarca. Na Trst pa je globlje vezana njegova žena, iz znane židovske družine Kostoris. Dejal je, da pet let lahko kratko obdobje, vendar je v njegovem primeru slo za čas dorasčanja in izobraževanja. Kot znak spreminjanja, ki je ubralo pozitivno smer, pa je navedel

primer trzaskе palače, v kateri trenutno domuje Banka Italije: zgrajena je bila kot sedež avstro-ogrske banke, v kratkem pa bo izključno italijanske barve zamenjala

z evropskimi, s tem se bo sklenil krog od multinacionalnega preko strogo nacionalnega do ponovno večno nacionalnega sedeža.

bip

Novinarji nagradili tudi Tullia Kezicha



Novinarji sami sebe ne morejo nagrajevati z Zlatim sv. Justom, zato pa so se trzaski kronisti že pred leti odločili, da svojim stanovskim kolegom podelijo posebna priznanja. Ob podelitvi letošnjega Zlatega sv. Justa so takšno posebno priznanje včeraj izročili znanemu filmskemu kritiku Tulliu Kezichu (f. KROMA). V umetnost filma zavezoje, tedaj mladi Kezich je pred petdesetimi leti zapustil rojstni Trst, svoje spomine, predvsem pa narečno govorico s tipičnimi dovtipi in opisi dogodkov iz »vročega trzaskega obdobja« pa je prelil v komedijo, ki jo je na začetku letošnje sezone uprizorilo gledališče La Contrada. Z njo je dokazal, kot so zatrjevali »Trzacani, ki so ostali doma«, da se lastnega narečja ne more pozabiti, predvsem pa, da mu je Trst ostal globoko zakoreninjen v srcu. Kot je v pri srcnem nagovoru včeraj sam izpovedal, se mu ni nikoli javno tožilo po rojstnem mestu, ker dejansko ni Trsta v vseh teh 50 letih nikoli zapustil. bip

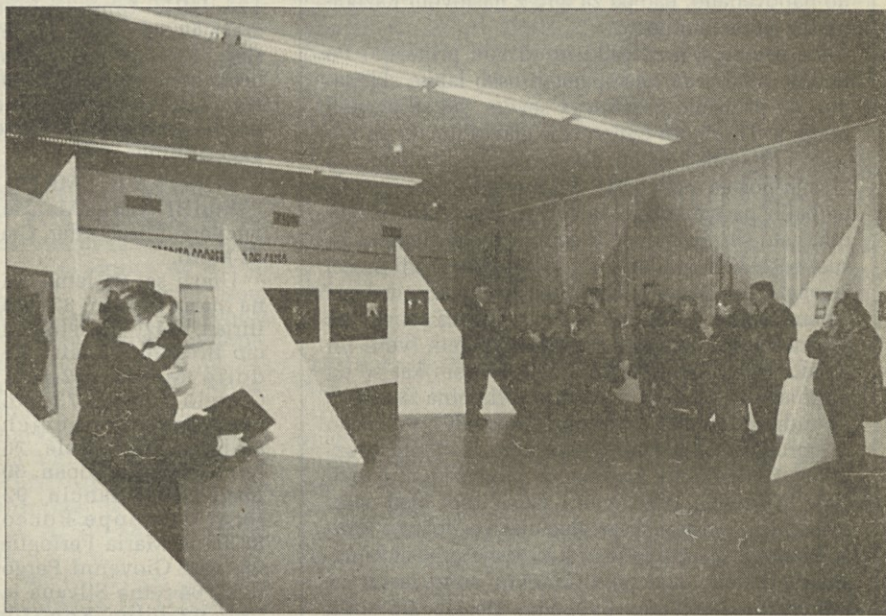
OB PETLETNICI TRAGIČNE SMRTI

Prikaz ustvarjalnosti fotografa Saše Ota

Razstavo so uredili v prostorih Zadružne kraške banke

»Moram vedeti, je veliko bolj pomembno kot tisto, kar lahko«. Pod tem geslom poteka razstava, ki jo Zveza slovenskih kulturnih društev posveča ustvarjalnosti Saše Ota ob skorajšnji petletnici njegove smrti. Poleg zveze so med organizatorji in pobudniki te razstave, ki bo na ogled do 30. decembra, fotokrožek Foto Trst 80 in Fundacija Ota, Luchetta, D'Angelo, Hrovatin. Razstava se odvija v prostorih Zadružne kraške banke. Sinočni odsvoritvi so s pesmijo dodale kulturno zlahtnost pevke Terceta Verlaetum. Na predstavitvi so spregovorili predsednik ZSKD Ace Mermolja, podžupan dolinske občine Aldo Stefancic in Duilio Vecchiet, član fotokrožka Foto Trst 80, ki je poudaril, da je Saša Ota s svojim doprinosom pustil veliko sled v delovanju ljubiteljskih fotografov v zamejstvu. Omenil je, kako je težko izbirati med njegovo zapuščino, saj je Saša veliko slikal in upodabljal najrazličnejše figure, od predmetov do cloveka in narave.

Za pobudo se je Zvezi in Krozku Foto Trst 80 zahvalila tudi Sašova žena Milena. Ob zaključku je Andrej Furlan nakazal smernice za ogled razstave. Gre za antologijo fotografij, zbranih po ciklusih. Saša Ota je zlastiljubil predmete, sence. Vselej pa je v njegovih fotografijah zaznavna prisotnost cloveka. Razstavljena dela se delijo v ciklus Listov, Senc v naravi in v mestu ter v barvne slike, ki nas spominjajo na Spacalovo likovno umetnost. Prikaz poudarja tudi mojstrsko delo tiskanja, ki ga je Saša velikokrat sam opravljal, in gre do iz-



delkov njegovega zadnjega obdobja, ko se je posvetil zlasti upodabljanju letnih časov in narave.

Sinočnjemu dogodku na Opcinah je prispevala

prijeten glasbeni okvir skupina Verlaetum, ki jo sestavljajo Rossana Paliaga, Matejka Bukavec in Daria Vitez.

Razstava bo odprta do

30. decembra z urnikom od 17. do 19. ure ob delavnih ter od 10. do 12.30 ob sobotah, nedeljah in praznikih. (dam)

V NEDELJO V ZGONIŠKEM CENTRU

New Swing Quartet spet pri nas

Slavni ansambel bo gost kulturnega društva Rdeča zvezda



Pri KD Rdeca zvezda v Zgoniku se pripravljajo na izredno kulturno prireditve: v nedeljo, 20. t.m., bo namreč v Sportno-kulturnem centru nastopil slavni New Swing Quartet. Koncert, ki se bo začel ob 18.30, je posvečen letošnjemu praznovanju 30-letnice znamenite skupine, ki jo sestavljajo Dare Hering, Oto Pestner, Tomaž Kozlevcar in Marjan Petan. Obenem je to odlična priložnost, da se ob poslušanju kakovostne glasbe (v živo!) naučimo občutkov in dobrih misli, ki jih vselej prinaša božično-novoletni čas. Koncertni spored, ki nam ga New Swing Quartet ponuja skupaj s petimi izrednimi glasbeniki, kot so člani Banda Ratka Divjaka, obsega najslavnejše crnske duhovne pesmi, ki segajo naravnost v glasbeno tradicijo temnopolnih prebivalcev Amerike.

Izjemen uspeh New Swing Quarteta na gostovanju v ZDA velja prav gotovo pripisati

dejstvu, da poje kot »beli ansambel« pravo glasbo, ki jo na splošno rečno poznamo kot crnsko duhovno. Stvar je pravzaprav nekoliko »zahtevnejša«: poznamo namreč tri značilne oblike petja duhovnih pesmi na novi celini, ki so v 19. in 20. stoletju navdihovale tako skladatelje t.i. resne glasbe kot velikane jazza. Glede na izvor in namen se ta glasbena izraznost deli na crni in beli spirital ter crni gospel. Crni spirital je nastal med crnskimi sužnji severnoameriskega juga kot improvizacija vernikov po bogoslužju: beli spirital je nastal v 18. stoletju med protestantskimi belci v zahodnih državah kot bogoslužne pesmi z melodijami angleskega izročila; crni gospel pa je duhovna pesem severnoamerisrskih crncev, naslednica spiritala, ki kaže tudi vpliv jazza in jo v nasprotju s spiritalom spremlja manjši instrumentalni ansambel.

V repertoar New

Swing Quarteta sodijo vse tri značilne oblike petja, ki jih ansambel oblikuje z lastnim, jasno razpoznavnim izrazom. Na eni strani le-tega določa ansamblova zvočna barva, na drugi pa prepoznavnost aranžmajev kompozicijsko-producentskega »binoma« Pestner-Kozlevcar. Z New Swing Quartetom so kot instrumentalisti v različnih spremljevalnih zasedbah sodelovali takorekoc vsi najvidnejši slovenski glasbeniki: tokrat bo četvorico pevcov spremljal Band Ratka Divjaka. Sloves New Swing Quarteta pa zanesljivo potrjuje tudi podatek, da je skupina doma in v tujini na CD, LP in MC ploščah izdala 35 različnih programov.

Vstopnice bodo na razpolago sicer tudi uro pred začetkom koncerta, kdor bi si jih rad zagotovil prej, pa se lahko oglasi v uradu ZSKD (tel.: 040/635626), v Prosvetnem domu na Opcinah ali v Sport baru Boris pri Briscikih. (dam)

KROŽEK »N. TOMMASEO«

Na Kontovelu poklon Reggenteju in Černigoju

Poklon delovanju založnika Tullia Reggenteja in ustvarjalnosti Avgusta Černigoja je posvečeno današnje srečanje v Društveni gostilni na Kontovelu. Srečanje se bo začelo ob 19. uri, v imenu pobudnika, krožka Niccolò Tommaseo, ga bo uvedel Roberto Cannalire, ki bo predvsem osvetlil lik in delo preminulega Tullia Reggenteja, ki ga je odlikovala tudi težnja po povezovanju italijanske in slovenske kulture. Srečanja se bo udeležil tudi slovenski trzaski pisatelj Boris Pahor. O delovanju Tullia Reggenteja in ustvarjanju Avgusta Černigoja pa bosta pričali tudi priložnostni razstavi. Tudi ob tej priložnosti velja naglasiti, da bodo jutri v muzeju Revoltella odprli obsežno razstavo del Avgusta Černigoja ob 100-letnici njegovega rojstva.

Družabno srečanje Skupine 85

Drevi se bodo na tradicionalnem predprazničnem družabnem srečanju sestali člani Skupine 85, ki združuje pripadnike vseh narodnosti in veroizpovedi. Tokrat so za prostor druženja izbrali gostilno Istria (Ul. Milano 14), kjer bo ob večerji tudi nastop glasbene skupine Sidaja, ki izvaja glasbo na ljudske motive različnih skupnosti, ki živijo v Trstu (ime skupine je sestavljeno iz pritrilnic v različnih jezikih). Zainteresirani lahko za rezervacije se vedno pokličejo na telefonski številki 040/212636 in 040/941527.



GLEDALIŠČE

Med nas prihajajo razbojniki iz Kardemomme

Minil je približno mesec dni, odkar je bila pri nas v okviru otroškega abonmaja na obisku Saprasmiska, zato je že čas, da si otroci ogledajo tretjo predstavo, ki jim jo v tej sezoni ponuja Radijski oder. In res bo to nedeljo na sporedu nova, tokrat ne več lutkovna, pač pa igrana predstava; in ne samo nova, pač pa dvakrat nova, saj ne gre za igro »Le po kom se je vrjel ta otrok?«, kot je bilo prvotno napovedano, pač pa za igro z naslovom Razbojniki iz Kardemomme.

Le kdo so ti razbojniki in od kod prihajajo? Po imenih avtorja in nastopajočih oseb lahko sklepamo, da prihajajo z daljnega severa, saj se pisatelj imenuje Thorbjorn Egner, trije glavni junaki pa Kasper, Lesper in Jonatan. Gre za tri nagajive fante, ki hočejo postati razbojniki. Po mnogih smešnih prijetljajih pa ugotovijo, da se ne splaca biti razbojnik, zato se raje vrnejo k svojim instrumentom in spet veselo igrajo nanje. V igrici bo torej tudi precej glasbe (njen avtor je Radovan Kokosar, glasbeni spremljevalec je Sandi Kokosar, avtorica songov pa Mojca Petelin) in celo nastop mazoret (vodi jih Arjana Brezigar). Skratka: obeta se nam kar se da razgibana in zabavna predstava, primerna za otroke pa tudi za odrasle, ki bi radi preziveli brezskrbno in sprostilno urico pred začetkom božičnih praznikov. Garancija za kvaliteto je predvsem ime režiserja in obenem oblikovalca scene, tudi med nami poznanega vsestranskega gledališkega delavca Emila Aberskega. Zanimivo je tudi to, da je predstava nastala v sodelovanju med Osnovno solo Deskle in kulturnim društvom »Svoboda« Deskle. Do takih sodelovanj med društvu in solami prihaja vedno bolj pogosto tudi pri nas, zato bo verjetno marsikateri solnik zanimalo, kako se je tako sodelovanje v lanskem solskem letu obneslo v Slovenijo, pa tudi kaksno novo idejo bo ob ogledu predstave lahko dobil. Na Goriskem je bil vsekakor uspeh predstave velik, tako velik, da sta Radijski oder in Emil Aberskeg sklenila, da predstavo uvrstita v letošnji gledališki vrtljak. Vsem, posebno pa malim abonementom priporočamo, da si jo ogledajo to nedeljo ob 16. uri, kot ponavadi v Marijinem domu pri Svetem Ivanu.

Breda Susić

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
18. decembra 1998
URBAN

Sonce vzide ob 7.41 in
zatone ob 16.22 - Dolzina
dneva 8.41 - Luna vzide
ob 6.49 in zatone ob 16.25

Jutri, SOBOTA,
19. decembra 1998
FAVSTA

VREME VCERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 12,5 stopinje, zračni
tlak 1031,8 mb raste,
brezvetrije, vlaga 52-od-
stotna, nebo jasno, morje
mirno, temperatura morja
11,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
Rodili so se: Manuel
Smolars, Elisa Caffar, Giada Moro.

Umrli so: 91-letna Anna Maria Prodan, 37-letni Ilirjan Veizi, 75-letni Lucio Bressan, 78-letni Rodolfo Meola, 62-letni Giorgio Furean, 73-letni Francesco Cressevich, 86-letna Maria Zele, 76-letna Ortensia Topan, 80-letni Oscar Sancin, 92-letni Giuseppe Rocco, 88-letna Maria Ferfaglia, 98-letni Giovanni Pergolizzi, 84-letna Silvana Ilen, 93-letna Romilda Martignano.



LEKARNE

Od ponedeljka, 14. do
sobote, 19. decembra
1998

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00
Ul. Mazzini

43 (tel. 040 631785),
Ul. Fabio Severo 112 (tel.
040 571088), Zavljje - Ul.
Flavia 89 (tel. 040
232253).

Fernetici (tel. 040
416212) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Ul. Mazzini 43, Ul. Fa-
bio Severo 112, Ul. Combi
17, Zavljje - Ul. Flavia 89.

Fernetici (tel. 040
416212) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Combi 17 (tel. 040
302800).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure,
predpraznična od 14. do
20. ure in praznična od 8.
do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televisa.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja:
040 573012 od pone-
deljka do petka od 8. do
13. ure.

Urad za informacije
bolnišnic: 040 3992724
od ponedeljka do petka
od 8. do 14. ure.



PRIREDITVE

COS FRANA VENTU-
RINIJA vabi na BOŽICNI-
CO, ki bo danes, 18. de-
cembra, ob 14. uri v Mla-
dinskem domu v Boljun-
cu.

ZDRUZENA DRAM-

SKA SKUPINA IZ BRE-
GA in NIZJA SREDNJA
SOLA SIMONA GRE-
GORCICA DOLINA vabi-
ta na BOŽICNICO, ki bo
danes, 18. in jutri, 19. de-
cembra 1998, ob 20. uri, v
občinskem gledališču F.
Prešeren v Boljuncu. Pro-
gram: L. F. Baum: Carov-
nik iz Oza (glasbena igra
v dveh dejanjih), za oder
pripravila prof. Fulvia
Premolin, režija Stefan
Job; OPZ F. Venturini
Domjo, zborovodka S.
Zerjal (petek); združena
otroška pevska zbor COS
F. Venturini in OS P.
Voranca Dolina-Mackolje,
zborovodka učit. Silvana
Dobrila, in božične misli,
učit. Majda Mihac (so-
bota); bogat srečolov za
EVROSOLO '99, ki ga je
pripravila prof. Nadja
Doljak s svojimi učenci.

SKD SLAVEC Ric-
manje-Log vabi danes, 18.
decembra, ob 20. uri, v
društvene prostore v Ric-
manje na prireditve ob
20-letnici otvoritve Babne
hiše in 30-letnici razvija
društvenega prapora. So-
delujejo otroci vrtca in
učenci COS Ivan Trisko
Zamejski, Mladinski
pihalni orkester iz Ric-
manj, ki ga vodi FLAVIO
SGUBIN in združeni
MePZ Slavec-Slovenec
pod vodstvom Danijela
Grbca.

KD SLOVAN PADRICE
in KD SKALA priredita
BOŽICNICO jutri 19. de-
cembra, ob 20. uri, v soli
K.D. Kajuh. Sodelujejo
MePZ Slovan pod vodst-
vom Sveta Grgica, MePZ
Skala, pod vodstvom Her-
mana Antonica in otroški
pevski zbor Slomšek pod
vodstvom Zdenke Kriz-
mancić s spevoigro Oh, ti
darovi! Prisrčno vabljeni!

SKD PRIMORSKO vabi

ob zaključku svojega jubi-
lejnega leta na PRIJA-
TELJSKO PEVSKO
SRECANJE jutri, 19. de-
cembra 1998, ob 20. uri v
Srenjski hiši v Mackoljah.
Sodelujejo MePZ Primor-
sko, Lovski pevski zbor
Dekani, OKZLD Koper in
MePZ Divača, dirigent
Anton Baloh.

GODBENO DRUŠTVO
»VIKTOR PARMA«
Trebce prireja BOŽICNI
KONCERT, jutri, 19. t.m.,
ob 20.30, v Ljudskem do-
mu v Trebach. Toplo va-
bljeni!

KD KRASNO POLJE
vabi na ogled spevoigre
otroškega pevskega zbora
Slomšek Oh, ti darovi!, ki
bo v nedeljo, 20. decem-
bra, ob 17. uri, v srenjski
hiši v Gročani.

PIHALNI ORKESTER
BREG vabi na KONCERT
OB ZAKLJUČKU LETA, v
nedeljo, 20. t.m., ob 17.
uri, v občinskem gleda-
lišču F. Prešeren v
Boljuncu. Sodeluje prof.
Zoran Lupinc.

RADIJSKI ODER ob-
vešča, da bo v nedeljo, 20.
decembra, v Marijinem
domu pri Sv. Ivanu, Ul.
Brandesia 27, tretja pred-
stava GLEDALIŠKEGA
VRTILJAKA. Ob 16. uri bo
z otroško igro Thorbjorna
Egnerja RAZBOJNIKI IZ
KARDEMOMME, v Režiji
Emila Aberskega, nastopila
osnovna sola Deskle in
kulturno društvo Svoboda
Deskle.

KD I. GRBEC - Ske-
denjska ul. 124, prireja
BOŽICNI KONCERT, v
nedeljo, 20. decembra
1998 ob 18.30 v cerkvi
Sv. Lovrenca v Skednju.
Sodelujejo: Komorni
moski zbor Izola - zboro-
vodja Oskar Trebec, Pev-
sko društvo Rainer Maria
Rilke - zborovodja Barba-

ra Corbatta, ZPZ I. Grbec-
zborovodja Ksenija Kos.
Prispevki so namenjeni
skladu Lucchetta, Ota,
D'Angelo in Hrovatin in
za Center v ul. Valussi.
Vljudno vabljeni!

NEW SWING QUAR-
TET - slavnostni koncert
ob 30-letnici delovanja bo
pri nas v nedeljo, 20. de-
cembra t. l. ob 18.30 v
Sportno-kulturnem cen-
tru v Zgoniku. Predpro-
daja vstopnic pri odbor-
nikih KD Rdeca zvezda, v
uradu ZSKD (tel. 040-
635626), v baru Sport Bo-
ris v Briscikih in v baru
Prosvetnega doma na
Opcinah. Pridite, enkrat-
no priložnost za čudovito
praznično doživetje!

KD KRASKI DOM in
OS A. GRADNIKA - Re-
pentabor vabita v nedeljo,
20. decembra ob 17. uri,
na ogled igrice M. C. Ma-
chado »Carovnica, ki ni
mogla biti zlobna«, v pri-
redbi in režiji Stane Mi-
lic. Nastopajo vsi osnov-
nošolci. Prireditve, ki bo
v Kulturnem domu na Co-
lu, spada v sklop prazno-
vanj ob 25. obletnici poi-
menovanja sole in 125-
letnici ustanovitve repen-
tarske sole.

GLASBENA MATICA
TRST - Sola »M. Kogoj«,
ul. Manna 29, vabi na in-
terni božični nastop učen-
ce, starše in prijatelje, v
ponedeljek, 21. decembra,
ob 17. uri.

SKD TABOR - OSNOV-
NA SOLA FRANCETA
BEVKA - Ob 200-letnici
solstva na Opcinah, v to-
rek, 22.12.1998, ob 20. uri
v Prosvetnem domu, mla-
dinska igra Eveline Umek
MACJA SOLA - režija
Edita Franceskin. Božične
pesmi bo pel solski
zborček pod vodstvom
Ane Lokatos. Vabljeni!

ildi

ildiscount

SOBOTA, 19. DECEMBRA

OTVORITEV

NOVA TRGOVINA

Končno tudi v

ZGONIKU

(Trst)

BOŽJE POLJE 5



SLOVENSKO STALNO GLEDALISCE
Marjan Tomšič
BUŽEC ON, BUŠCA JAZ
V interpretaciji SAŠE PAVČEK
Režija BORIS CAVAZZA
Jutri, 19. t. m., ob 20.30
v dvorani KD Rdeča zvezda v Saležu

SLOVENSKO STALNO GLEDALISCE
MARKO SOSIC
BALERINA BALERINA
Igra Lučka Počkaj,
režija Branko Zavrsan
V nedeljo, 20. t. m. ob 17. uri
v Ljudskem domu v TREBČAH

Predstavitve JADRANSKEGA KOLEDARJA 1999

je zaradi tehničnih razlogov
prenešana na kasnejši datum.

KINO

ARISTON - 15.00,
16.45, 18.30, 20.15,
22.05 »IL principe
d'Egitto« - risani film.

EXCELSIOR - 15.15,
17.00, 18.45, 20.30,
22.15 »Il mio West«, r.
Giovanni Veronesi, i.
Leonardo Pieraccioni.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 16.00, 18.00, 20.00,
22.00 »The oposite of
sex«, r. Spike Lee.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.15, 18.50,
20.30, 22.15 »Mulán«, ri-
sani film, prod. Walt Di-
sney.

NAZIONALE 1 -
16.00, 18.00, 20.05,
22.15 »Cosi e la vita«, r.
Aldo, Giovanni in Giaco-
mo.

NAZIONALE 2 -
17.00, 19.30, 22.00, »La
maschera di Zorro«, r.
Martin Campbell in i.
Antonio Banderas.

NAZIONALE 3 -
16.00, 18.05, 20.10, 22.20
»Celebrity«, r. Woody
Allen, i. Leonardo di Ca-
prio in Melanie Griffith.

NAZIONALE 4 -
16.00, 18.00, 20.05,
22.15 »Al di la degli so-
gni« i. Robin Williams

MIGNON - 16.00 -

20.30 »Sogni di donne
bagnate« - Prepovedan
mladini pod 18. letom;
21.45 Salvate il soldato
Ryan, r. Steven Spiel-
berg, i. Tom Hanks, Matt
Damon. Prepovedan mla-
dini pod 14. letom.

CAPITOL - 16.45,
18.20, 20.15, 22.10 »Gal-
lo cedrone« r.-i. Carlo
Verdone.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »Omicidio
in diretta«, r. Brina de
Palma, i. Nicolas Cage,
Gary Sinise.

ŠOLSKE VESTI

PEDAGOSKI LICEJ
A.M. SLOMSEK vabi
stare na solo (Ul. Cara-
vaggio 4), danes, 18. de-
cembra 1998: ob 17. uri
na sestanek za umestitev
razrednih svetov in po-
govor o morebitnih pro-
blemi v posameznih
razredih; ob 18. uri na
roditeljski sestanek.

RAVNATELJSTVO
DTTZG ZIGE ZOISA ob-
vesča, da razredne seje
za profesorje, ki so bile
odpovedane zaradi oku-
pacije zavoda, bodo na
Pedagoskem liceju A.M.
Slomska kot sledi: DA-
NES, 18.12.1998 -1.B

SKD SLAVEC
Ricmanje-Log

vabi danes, 18. decembra, ob 20. uri
v društvene prostore v Ricmanje

na prireditve

ob 20-letnici otvoritve Babne hiše
in 30-letnici razvitja društvenega prapora
Sodelujejo: otroci vrtca in učenci COS Ivan
Trinko, Zamejski Mladinski pihalni orkester iz
Ricmanj, združeni MePZ Slavec-Slovenec

ZDRUŽENA DRAMSKA SKUPINA IZ BREGA in
NIZJA SREDNJA SOLA SIMONA GREGORČICA DOLINA

vabita na

BOŽIČNICO

danes, 18. in jutri, 19. decembra 1998, ob 20. uri
v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu
BOGAT SREČOLOV ZA EVROŠOLO '99

razred, od 8.15 do 9.00;
3.B razred, od 9.00 do
9.45; 5.B razred, od 9.45
do 10.30; 1.G razred, od
10.30 do 11.15; 2.G raz-
red, od 11.15 do 11.45;
3.G, od 11.45 do 12.15;
4.G razred, od 12.15 do
12.45; 5.G, od 12.45 do
13. ure.

RAVNATELJSTVO
DTTZG ZIGE ZOISA ob-
vesča starše, da roditeljski
sestanki bodo na Pe-
dagoskem liceju A.M.
Slomska, v ponedeljek,
21.12.1998, ob 17. uri za
bienij in ob 18. uri za
trienij.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, tel.-fax
040/370301 posluje ob
torkih in četrkih, od 16.
do 17.30.



OBVESTILA

SKD VIGRED vabi v
društvene prostore v
Sempolaju na božično
razstavo ročnih del, pri-
mernih za darila, in
knjig danes, 18. decem-
bra, od 17. do 20. ure ter
jutri, 19. decembra, od
15. do 17. ure. Obenem
obvesča, da so na razpo-
lago društveni koledarji
pri odbornikih društva,
na sedežu ZSKD v Ul. sv.
Franciška 20 in v knji-
garni Tercon v Nabrezni.

ODBOR KRASKEGA
PUSTA vabi predstavi-
nike vaskih pustnih od-
borov na informativni
sestanki, danes, 18. de-
cembra, ob 20. uri, v Do-
mu Brdina na Opcinah.

SOMPD VESELA
POMLAD vabi na ogled
razstave, ki v sliki in be-
sedi prikazuje dvajsetlet-
no pevsko pot mladih
pevcev. Razstava bo od-
prta do torka, 29. decem-
bra, s sledecim urnikom:
od torkih in petkih, od
18. do 20.30 in ob ne-
deljah, od 10. do 12. ure.

KD LONJER-KATI-
NARA v sodelovanju z
ZSKD prireja SKLOP
SREČANJ IZDELO-
VANJA ROCNIH DEL za
odrasle. Drugo srečanje,
ki ga bo vodila Magda
Tavcar, bo danes, 18.
decembra 1998 z
zacetkom ob 19.30 v
lonjerskih društve-
nih prostorih. Infor-

macije - Vesna (tel.
040-910850 ob uri kosila).

KD FRAN VENTURI-
NI - v Kulturnem centru
Anton Ukmar-Miro je
odprta fotografska razsta-
va o 30-letnem društe-
nem delovanju s sle-
decim urnikom: danes,
18. t.m., od 19. do 21.
ure, jutri, 19. t.m., od
14.30 do 17. ure.

SPD PRIMOREC -TA-
BOR sklicuje danes, 18.
decembra, ob 20. uri v
prvem in ob 20.30 v dru-
gem sklicanju, v Ljud-
skem domu v Trebčah,
izredni občni zbor za
spremembo statuta.

SKD VIGRED,
OSNOVNA SOLA
STANKO GRUDEN,
OTOSKI VRTEC SEM-
POLAJ vabijo danes, 18.
decembra ob 18. uri na
trg v Sempolaju, na sku-
pno BOŽIČNICO. Ob tej
priložnosti bomo zbirali
igračice za manj srečne
otroke.

P R E D S E D N I C A
DRUŠTVA UILDM -
Unione italiana lotta alla
distrofia muscolare v Tr-
stu, vabi clane in prija-
telje na otvoritev večna-
menneke sportne dvorane,
ki bo danes, 18. decem-
bra, ob 10. uri na Opci-
nah, Bazoviška ulica
29/27. Otvoritev je po-
svečena spominu na Fe-
derica Milcovicha, usta-
novitelja društva UILDM
na državnem nivoju ob
desetletnici njegove smr-
ti. Častni gostje bodo
msgr. E. Ravignani in
predstavniki Občine Trst.

Z D R U Ž E N J E
STARSEV OSNOVNE
SOLE ALBERT SIRK iz
Križa vabi vse, ki so pri-
spevali, ob priliki nabi-
ralne akcije, za nakup
ukradene didaktične
opreme, na družabnost,
ki bo jutri, 19. decembra,
ob 16. uri, v prostorih
osnovne sole Albert Sirk.

OTROCI IZ TREBEN-
SKEGA VRTCA in PR-
VOSOLCI COS P. TO-
MAZICA vabimo vse
starše, vasčane in prija-
telje na ogled jaslic, ki
smo jih pripravili v vaski
cerkvi. Urnik: vsak dan
od 9. do 17. ure, od 19.
decembra 1998 do vklju-
čno 6. januarja 1999.

SKUPINA SHALOM,
SLOVENSKE KULTURNI
KLUB, MLADI V ODK-
RIVANJU SKUPNIH PO-
TI vabijo jutri, 19. t.m.,
ob 20. uri, na PRED-
BOŽIČNI DOBRODELNI
PLES, v Marijinem domu
pri Sv. Ivanu (Ul. Bran-
desia 27). Igrala bo sku-
pina FLOATING
POINTS. Izkupicek veče-
ra bo sel v dobrodelne
namene.

ZSKD v sodelovanju s

postajo Radia Opcine va-
bi vsa društva, da se z
voščili in prazničnimi
posvetili oglasijo v od-
daji, ki bo jutri, 19. t. m.
od 16.45 dalje. Če zelite
sodelovati pri svojevrst-
ni obliki Zrna v eter,
poklicite v tem urniku
na tel. st. 040-212658!

KSST (Klub sloven-
skih studentov-Trst) vabi
jutri, 19. decembra 1998
vse clane in simpatizerje
na REDNI OBCNI ZBOR:
volitve novega odbora in
predstavitev programa za
leto 1999. Če bi radi zve-
deli, kakšna prese-
necanja vam KSST pri-
pravlja za zadnje leto v
tem tisočletju, obvezno
pridite v klub, Ul. Maz-
zini 46. Zacetek ob
20.30, sledila bo zakuska
in zabaven večer!

POZOR, POZOR, re-
zervirano za otroke! Jutri,
19. decembra od 15.30
do 19. ure Zadrinski cen-
ter za socialno dejavnost
vabi vse otroke, majhne,
srednje in velike, na se-
dez TPK Sirena, Mira-
marski dvorec 32 na
barkovljanskem nasipu
na VELIKI BOŽIČNI DI-
RENDAJEV ZIVZAV. Za
informacije poklicite na
tel. st. 040-360324 od 10.
do 12. ure.

KNJIZNICA PINKO
TOMAZIC IN TOVARISI
- V Prosvetnem domu na
Opcinah bo se jutri, 19.
decembra 1998, od 16.
do 19. ure razstava foto-
grafij in dokumentov
RAB - ITALIJANSKO
KONCENTRACIJSKO
TABORIŠČE.

V DOMU JAKOBA
UKMARJA V SKEDNJU
bo jutri, 19. decembra,
ob 17.30, otvoritev raz-
stave del domacina Au-
relia Lukežica. O umet-
niku bo spregovoril prof.
Deziderij Svara. Razstava
bo odprta do 6. januarja.

PLANINSKA ODESKA
SZ SLOGA in SK DEVIN
vabita v nedeljo, 20. de-
cembra svoje planince in
prijatelje na zimski vz-
pon na Javornik. Zbira-
lišče na Colu pri Črnem
vrhu, ob 9. uri.

TABORNIKI RMV va-
bijo clane in prijatelje na
občni zbor, v nedeljo, 20.
decembra 1998, ob 10.
uri v Standrežu. Tabor-
niki s Trzaskega se bomo
zbrali, (v kroju) ob 9. uri
na Proseku pred spome-
nikom.

KD LONJER-KATINA-
RA prireja vsakoletni
OTOSKI DIRENDAJ v
nedeljo, 20. decembra v
lonjerskem društvu od
10. do 17. ure. Kdor se
namerava zabavati z na-
mi naj pokliče na st. 040-
912787 (Breda) ali 040-
910178 (Jana).

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV v
Trstu bo v ponedeljek,
21. decembra, obiskal
trzaski skof EVGEN RA-
VIGNANI. Prijateljem
društva in vsem ljudem
dobre volje bo podal
božično misel kot uvod v
blizajočo se praznike.
Srečanje bo v Peterlinovi
dvorani, Donizettijeva 3,
s pricetkom ob 20.30.

TREBENCI BOG VAS
ZIVI! Veseli koledniki iz
vrtca in sole vas bodo
obiskali v ponedeljek,
21. in v torek, 22. de-
cembra, v zgodnjih po-
poldanskih urah.

SLOVENSKE KUL-
TURNO-GOSPODAR-
SKA ZVEZA vabi vse
clane Deželnege ter treh
Pokrajinskih svetov na
sejo, ki bo v ponedeljek,
21. decembra, ob 20. uri

v mali dvorani goriskega
Kulturnega doma. Dnev-
ni red: ZASCITNI
ZAKON ZA SLOVENCE
V ITALIJI.

ZVEZA VOJNIH IN-
VALIDOV, ZDRUŽENJE
AKTIVISTOV OSVOBO-
DILNEGA GIBANJA,
DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV,
PODPORNO DRUŠTVO
V ROJANU s sodelo-
vanjem KROZKA KRUT
prirejajo tradicionalno
NOVOLETNO DRUŽAB-
NOST, v torek, 29. de-
cembra 1998 ob 17. uri v
gostinski soli v Izoli -
Restavracija Riviera.
Vstop z vabili, ki so na
razpolago na sedežu
KRUT-a, Ul. Cicerone 8.
Prevoz z avtobusom.

V TRGOVSKEM CEN-
TRU IL GIULIA je na
ogled fotografska razstava
clanov šestih fotokrozkov
s Trzaskega v sklopu vse-
državne zveze FIAF. So-
deluje Foto Trst '80.

UCENCI 4. IN 5. RAZ-
REDA COS PINKO TO-
MAZIC v Trebčah pri-
pravljamo raziskavo o
mlekaricah na Krasu. Zbi-
ramo pričevanja, spomi-
ne, fotografije in predme-
te. Vse, ki bi nam radi po-
magali, prosimo, naj tel.
na st. 040-214300 ali naj
se javijo na solo v Trebčah
st. 33, od 8.15 do 15. ure.

TRZASKA KNJIGAR-
NA, Ul. sv. Franciška 20,
obvesča obiskovalce, da
v decembru je v teku
PROMOCIJA SLOVEN-
SKE KNJIGE.

SK BRDINA obvesča,
da je se nekaj prostorov
za bivanje v Bellevueju
od 22. do 26. decembra
t.l. Vpisovanje se
zaključuje. Inf. na tel. st.
040-212859.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

RIBOGOJNICA
GLNSCICA iz Boljunca
obvesča, da je prodaja
odprta 23. in 24., 30. in
31.12. ter vsak petek in
soboto, od 8. do 13. ure
(tel. 040228297). Nudi-
mo kanadski losos, sal-
merino in prvič SKOT-
SKI LOSOS.

PRODAM dvostano-
vansko hišo z vrtom.
Tel. 040-231255.

ISCEN v najem vinski
klet, približno 300-400
kv.m v Brdih ali okolici
Tel. 0360-956540.

GLASBENIKA ali
manjšo glasbeno skupino
išče Euro restavracija v
Palace hotelu za božično
kosilo in Silvestrovanje.
Tel. 0481/82166, Fax
0481/31658.

DAJEM v najem za
krajše obdobje opremlje-
no stanovanje v Trzicu.
Tel. 0481-711772, od 13.
do 19. ure.

PRODAM FIAT PUN-
TO ELX letnik '94, 33 ti-
soč prev. km, cena po
dogovoru. Tel. 040-
200415, v večernih urah.

PRODAM v okolici
Milj dvonadstropno sa-
mostojno hišo, 180 kv.m
z garažo in 1000 kv.m
ograjenege zemljišca.
Tel. 040-272577, ob uri
obedov.

G R A D B E N O
PODJETJE isce zidarja in
zidarskega pomočnika.
Tel. 040-818141 ali
0336-455458.

DAJEM V NAJEM sta-
novanje v predmestju Tr-
sta, pri Domju, za nerez-
idenčne, primerno za stu-
dijo, laboratorij ali urad
(tri sobe, kuhinja, kopal-
nica, svetlo podstresje,
ogrevanje samostojno).
Tel. na st. 040-828861 ob
uri obedov.

PRODAM 2 samca in
2 samice boxerja z ro-
dovnikom, z odrezanimi
repi in cepljeni. Tel. st.
040-2024033 po 20.30
ali 040-225398 od 11. do
17. ure (razen ob
torkih).

PRODAM domac
krompir. Tel. ob uri obe-

dov na st. 040-200882.

PRODAM 2 gumi Pi-
relli P2000,
165/70R13, tubless, v do-
brem stanju, in 2 gumi
Hankook Radial 884,
165/70R13, skoraj novi.
Tel. st. 040-220175.

SUHA drva prodaja
kmetija Ales Komjanc v
Stevejanu. Tel. na st. 0481-
390238 v večernih urah.

PODJETJE isce osebe
za razširitev svoje uprav-
no financne strukture oz.
za ojačenje trgovske
dejavnosti. Od kandida-
tov se zahteva univerzi-
tetna izobrazba iz trgov-
skih in sorodnih ved in
vsaj enoletno delovno
prakso oz. diploma visje
srednje sole z vsaj stiri-
letno delovno prakso.
Prosnje, s priloženo foto-
kopijo diplome in
kratkim življenjepisom,
lahko pošljete na ured-
ništvo Primorskega
dnevnika, Ul. Montecchi
6, 34137 Trst, pod sifro
»Diplomiran«, najka-
sneje do 21. 12. 1998.

OSMICO imata odprto
Magda in Slavko Skerlj -
Zgonik 15/A. Vabljeni!

OSMICA pri Pisci-
nih. Silvano Ferluga vabi
na pokušajo odprtih in
steklenicnih vin.

OSMICO je odprl
Damjan Glavina v
Lonjerju st. 255. Poleg
belega in rdečega vina je
poskrbljeno tudi za do-
machi prigrizek.

OSMICO sta odprla
Marcelo in Ervin Doljak
v Samatorci, st. 22.

OSMICO sta odprla
Cvetka in Mirko Briscak
v Briscak.

KMECKI TURIZEM je
odprl Ostrouska Zagra-
dec 1. Zaprti ob četrkih.

OSMICO ima Mavrica
v Medje vasi st. 10.

OSMICA v Borstu, Da-
vid.

OSMICO imajo pri
Batkovih, Repen 32.

PRI BIBCU v Križu je
odprto ob četrkih,
petkih in sobotah. Tel.
st. 220722.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob
Stefanije Pelan darujeta
Franc in Marija Cufar
50.000 lir za Mladinski
pevski zbor Bazovica.

V pocalstev spomina
Minke Pahorjeve daruje-
ta Nada in Lidija Kapun
50.000 lir za vzdrževanje
spomenika padlim v
NOB na Opcinah.

V pocalstev spomina
Minke Pahorjeve daruje
Silvana Malalan 50.000
lir za Odsek za zgodovi-
no pri Narodni in studij-
ski knjižnici.

V spomin na dragega
nonota Antona Parovela
daruje David Stepančič
družino 100.000 lir za
SKD Primorsko.

Namesto cvetja na
grob Antona Parovela da-
rujejo Ema Tul 25.000
lir, Nadja Zonta in Aloj-
zija Olenik 50.000 lir,
Danica Tul 20.000 lir ter
Angela Kos 20.000 lir za
SKD Primorsko.

Ob smrti Antona Para-
vela darujeta Zoran in
Euro Parovel z družina-
ma 150.000 lir za SKD
Primorsko.

V spomin na Ivanko
Gustin vd. Kralj darujeta
Nada in Nini Furlan
50.000 lir za vzdrževanje
spomenika padlim v
NOB v Gabrovcu.

V spomin na sestro
Nezi darujeta Marica in
Mirko Cok 100.000 lir za
gradnjo SKC v Lonjerju.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
040 7786300) in preko poverje-
nikov posameznih društev in
ustanov.

Prispevke sprejema tu-
di krožek KRUT - Trst -
Ul. Cicerone 8 (prilijčje) tel. 040
360072, s sledecim urnikom: od
9. do 13. ure.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

**OSMRNICE, UOKVIRJENE OGLASE,
MALE OGLASE, ČESTITKE
in na splošno vsa obvestila**

na uredništvu Primorskega dnevnika,
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure

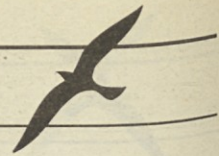
OBVESCAMO

cenjena kulturna društva, sportna društva in druge or-
ganizacije, da sprejemamo

BOŽIČNA IN NOVOLETNA VOŠČILA

v uredništvu Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, Tr-
st, ali po telefonu na št. 040-7786333, od ponedeljka do
petka, od 10. do 15. ure in ob sobotah, od 10. do 13. ure,

do 19. decembra



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Uspeh Butalcev in ponovitev Bušce

Nagradi na festivalu Zlata paličica v Ljubljani

V Ljubljani, na Mednarodnem festivalu otroških in mladinskih predstav Zlata

paličica je Slovensko stalno gledališče tudi

letos prejelo dve pomembni nagradi. Tokrat za predstavo

Butalci, ki je bila premierno uprizorjena letos v oktobru in uspešno gostuje po vseh slovenskih odrih od Ljubljane do Maribora ter v dvorinah naših kulturnih društev.

Zlato paličico in diplomu bodo v soboto na podelitvi nagrad v Kulturnem hramu Moste prejeli vsi stiri igralci Butlcev za kolektivni igralski dosežek. To so: Vojko Belsak, Stojan Colja, Ales Kolar in Danijel Malalan.

Predstava je prejela tudi nagrado za režijo in priredbo, ki jo bodo podelili Jasi Jamniku.



Po izjemnem odzivu na gostovanju Sase Pavcek, na odru Prosnetnega doma na Opcinah z monokomedijo Bužec on, busca jaz, zeli Slovensko stalno gledališče ponovno ponuditi svojemu občinstvu in ostalim ljubiteljem odrske umetnosti, predstavo, ki bo vsakomur nasmejela dušo in široko odprla srce.

Delo Marjana Tomsica, napisano v sočni istrski govorici, nam razkriva temperamentno in občutljivo mlado žensko, ki nam brez strahu odkriva svoj ljubezenski svet. V njeni pripovedi lahko spoznamo marsikatero podobo tudi naših srčnih ljubezenskih in drugih



življenjskih stisk, kar pomeni, da njena intimna izpoved seže do vseh nas, ki se tako ali dru-

gače prebijamo skozi vsakdan. In če nam je dano, da se ob vseh težavah uspemo se nasmejati,

kakor to počne Lucana, ki jo upodablja Sasa Pavcek, to ni mala stvar. V Salezu torej...

NOVA GORICA / ŠKRABČEV PROJEKT

Obnovili knjižnico patra Škrabca

Izredno bogato knjižnično gradivo

Izid celotnega jezikoslovnega opusa patra Stanislava Škrabca Jezikoslovna dela 1 - 4, trije znanstveni simpoziji o življenju in delu p. Stanislava Škrabca, dva zbornika s simpozijev Škrabceva misel I in II, začetek obnove knjižnega fonda, obnova Kostonjevice kot kulturnega spomenika, redna glasbena dejavnost v ciklu Glasba z vrtov sv. Franciska, kulturno, zgodovinsko in turistično oživljanje Kostonjevice kot duše Nove Gorice, pa vzpostavljajo nove prijateljske in delovne odnose v občini in med regijami s podpisom liste prijateljstva med Novo Gorico in Ribnico so najpomembnejši sadovi Škrabčevega projekta, ki je pred petimi leti, na pobudo Nika Zvoklja, začel kot Škrabčevi dnevi. Škrabčev projekt mnogi označujejo kot čudež, ki je nastal iz drobne pobude, da bi se slovesno počastila 150-letnica rojstva p. Stanislava Škrabca, velikega slavista in kritika 19. stoletja, ki je 42 let živel in delal v kostonjeviškem samostanu v Novi Gorici. Škrabčev duh ljubezni, delavnosti, predanosti, darovanju in žrtvovanju za dobro jezika, kulture in naroda je v teh petih letih vzpodbujal mnogo ljudi, da so po svojih sposobnostih in moči notranjega klica pomagali premagovati ovire, ki jih ni bilo malo.

V znananju Škrabčevih prizadevanj so v dobrem letu dni na Kostonjevici uspeli tudi obnoviti najbogatejšo knjižnično gradivo na področju goriškega domoznanstva, ki ponuja nove možnosti raziskovalne dejavnosti. Več kot 10.500 knjig in 31 inkunabul iz burne zgodovine knjižnice Franciskanskega samostana je v petek, 4. decembra dobilo novo, ugodno in razkosno bivališče v domiselno opremljenih sobah na Kostonjevici, v prostorih, ki jih je zasnovala arhitektka Elza Pavšič. V dragoceni domoznanski zbirki je namreč razstavljen obnovljeni knjižni fond, ki nam odkriva stoletja dolgo pot knjižnice. Le-ta je imela leta 1556 svojo prvo domovanje na Sveti gori, veliko enot iz omenjene knjižnice se je leta 1786 s Franciskani preselilo v cerkev sv. Antona v Gorici, leta 1811 pa je knjižnica (sicer okrnjena) dobila svoje prostore v samostanu na Ko-

stanjevici. Knjižnično gradivo se je prav v obdobju življenja in dela P. Stanislava Škrabca na Kostonjevici izjemno obogatilo. Obnovljena Bohoričeva slovnica Articae horule in prva inkunabula Albertus Magnus: Compendium theologiae veritatis (Venetiis 1476) sta le dva bisera obnovljene knjižnice p. Stanislava Škrabca.

Z odprtjem knjižnice se je tudi zaokrozilo peto leto Škrabčevega projekta. Z njegovo uresnitvijo postaja Kostonjevica tudi resnično duhovno središče Nove Gorice.

Tatjana Gregorič

Predstavili pretisk zbirke Sacrum promptuarium Janeza Svetokriškega

Na Slovenski akademiji znanosti in umetnosti (SAZU) v Ljubljani so v sredo predstavili reprint oziroma pretisk zbirke slovenske baročne rektorske proze Sacrum promptuarium avtorja Janeza Svetokriškega. Faksimilirani ponatis je gmotno omogočil Bruno Breschi, zdravnik iz Gradeza, in se s tem mecenskimi dejanjem po besedah akademika Franceta Bernika "trajno vpisal v kulturni spomin nasega naroda, obenem pa počastil tudi spomin na svojo mater, po rodu Slovenko".

Opus Janeza Svetokriškega (1648-1714) Sacrum Promptuarium (po slovensko Sveti priročnik) je izšel v petih knjigah med leti 1691 in 1707 (dve knjigi v Benetkah in tri v Ljubljani). Gre za rektorsko prozo, v kateri je Svetokriški izoblikoval poglobljene sestavine narativne proze.

Janez Svetokriški je po Pogacnikovih besedah živ cilen v slovenski literarni zgodovini in osrednja osebnost na prelomu 17. v 18. stoletje. Na vprašanje, zakaj je pretisk Janeza Svetokriškega danes sploh potreben, pa je akademik Jože Pogacnik odgovoril: "Objavljamo ga zaradi zgodovinske aktualnosti in pomena, saj je zlasti t.i. starejša književnost hudo potrebna prevrednotenja, pa tudi zaradi konkretnega literarnega pomena, ki ga bo odslej veliko laže preučevati in spoznavati". (STA)

DREVI OTVORITEV

V tržaški Mieli razstava Piccotijevih »malenkosti«



Cesare Piccotti je zelo diskreten in svojevrsten kulturnik, organizator in umetnik, ki nosi z ženo Rosello Pisciotto največ zaslug, da je gledališče Miela danes ena najbolj plodnih in originalnih kulturnih ustanov v tržaški stvarnosti. Bil je med zvestimi učenci in prijatelji Avgusta Cernigoja, danes pa se, ob drugih nesteti stvarih, ukvarja predvsem s t.i. računalniško umetnostjo, saj ima po njegovem računalnik glavo in predvsem srce.

Razstavi, ki jo bodo odprli drevi ob 21. uri (seveda v Mieli), je dal naslov »Podobe majhnih stvari«. Gre za izbor, kot sam pravi, računalniških malenkosti, skritih podob in virtualnih občutkov. Kot vedno, bo njegova razstava priložnost za pogovor in za sproščeno družabnost. Prvih dvesto obiskovalcev bo dobilo prijetno darilo.

v svetu



FOKUS

Plošča, božično darilo

Stanje diskografskega tržišča je že več let v stalni krizi. Kljub dejstvu, da so diskografski izdelki vse bogatejši in kvalitetnejši, je prodaja plošč se vedno zelo nizka, predvsem v primerjavi z drugimi evropskimi in severnoameriskimi državami. Po dolgem obdobju, ko so se prodaje stalno nizale, se danes položaj postopoma boljša, čeprav z majhnimi koraki. Vendar se ni mogoče predvidevati, če bo ta pozitivna teznja dejansko ozdravila bolešno diskografsko stanje. Če že trdimo (kot je res), da je plošča umetniški oz. kulturni izdelek, kot sta knjiga in slika,

Plošča kot darilo

bi morali korenito spremeniti politiko cen zgoščenk. Ravno v tem gre iskati razlog nizkih prodaj, saj visoke prodajne cene bistveno pogojujejo tržišče. V prazničnem času, ko nas tradicija vabi k nakupu vsakovrstnih daril, pomislimo na kulturne izdelke: darujmo ploščo. Prispevamo tudi mi k širjenju glasbene kulture.

V ta namen predlagamo vrsto zgoščenk (vseh cen, ki so lahko vsem dostopne) na praznično tematiko.

KLASIKI

Alabama, »Alabama Christmas«, vol.1-2, RCA
Ansambel bratov Avsenik, »Zvezde na nebu zare/Srečno novo leto«, Helidon
Michael Bolton, »This Is The Time - The Christmas Album«

Mariah Carey, »Merry Christmas«, Sony
Bing Crosby, »Christmas With Bing Crosby«, Music Club
John Denver, »Christmas Like '90«

Gloria Estefan, »Abriendo puertas«, Epic
Ella Fitzgerald, »Ella Fitzgerald Wishes You A Swinging Christmas«, Verve
Elvis Presley, »I Wish You A Merry Christmas«, RCA
Frank Sinatra, »Christmas Album«

Razni izvajalci, »The Christmas Country Collection«, Music Club
Razni izvajalci, »Christmas With The Stars«, Music Club
Razni izvajalci, »Country Christmas«, Hallmark

Razni izvajalci, »Essential Christmas Gospel«, Music Club
Razni izvajalci, »A GRP Christmas Collection«, vol.I-II-III, GPR

Razni izvajalci, »Marry Christmas From«, EMI
Razni izvajalci, »A Mojazz Christmas«, Motown

Razni izvajalci, »Rock Christmas«, vol.5-6
Razni izvajalci, »Soul Christmas«, WEA

Razni izvajalci, »A Very Special Christmas«, vol.1-2, A&M

Razni izvajalci, »White Christmas«, Digt

Razni izvajalci, »These One Special Times«, Columbia

Domingo/Brightman, »Christmas In Vienna V«, Sony

Mina/Adriano Celentano, »Buon Natale«, RTI

Jimmy Ponder, »Guitar Christmas«, Hignote

Razni izvajalci, »Cantanatale«, RTI

Razni izvajalci, »Christmas In Love«, Digt

Razni izvajalci, »Christmas Spirits«, Digt

Babyface, »Christmas With Babyface«, Sony

Celine Dion, »These One Special Times«, Columbia

Domingo/Brightman, »Christmas In Vienna V«, Sony

Mina/Adriano Celentano, »Buon Natale«, RTI

Jimmy Ponder, »Guitar Christmas«, Hignote

Razni izvajalci, »Cantanatale«, RTI

Razni izvajalci, »Christmas In Love«, Digt

Razni izvajalci, »Christmas Spirits«, Digt

Razni izvajalci, »White Christmas«, Digt

KONCERTI

Danes, Manu Dibango & The Soul Makossa Band in African Soul Choir, Zoppola (Pordenone), Rototom

Danes, Edoardo Bennato, Pordenone, sportna palača

Danes, Sottotono, Roncade (Treviso), New Age

Jutri, Filharmonični orkester iz Vidma, dir. Nada Matosevič, klavir Benedetto Lupo (na sporedu: Bernstein, Gershwin, Lutoslawski), Videm, gledališče Giovanni da Udine, glasbena sezona

Jutri, 19., 20. in 22.12., Orkester in zbor gledališča Verdi iz Trsta, dir. D. Callegari, »Gusar« (»Il Corsaro«, G. Verdi), Trst, gledališče Verdi, operna in baletna sezona.

20.12., New Swing Quartet, slavnostni koncert ob 30-letnici delovanja, Zgonik, sportno-kulturni center

20., 21., 23. in 24.12., »Hrestac« (balet P. I. Čajkovskega), Nova Gorica, Kulturni dom

21.12., Ivano Fossati, Trst, gledališče Rossetti

22.12., The Stars Of Faith (spiritual in gospel), Tržič, občinsko gledališče, glasbena sezona

23.12., Biagio Antonacci, Benetke, Teatro tenda

23.12., Biagio Antonacci, Benetke, Teatro tenda

23.12., Biagio Antonacci, Benetke, Teatro tenda

23.12., Biagio Antonacci, Benetke, Teatro tenda

23.12., Biagio Antonacci, Benetke, Teatro tenda

23.12., Biagio Antonacci, Benetke, Teatro tenda

23.12., Biagio Antonacci, Benetke, Teatro tenda



Naša beseda, naš dnevnik.

*Da bo lahko Primorski dnevnik v času,
ko se Evropa spreminja, vse bolj odraz
prisotnosti Slovencev v Italiji, da bo tudi
v prihodnosti nezamenljiv spremljevalec
našega življenja, bodimo strnjeni okoli
svojega edinega dnevnika.*

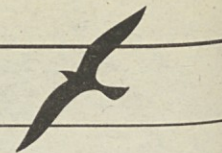
Postanite naši naročniki!



Primorski

D N E V N I K





ŠOLSKA MREŽA / PREDLOG UPRAVITELJEV

Po dve ravnateljstvi za obvezne in višje šole

Za to rešitev so se odločili v Doberdobi in Sovodnjah, v Števerjanu imajo še pomisleke

Vsaj dve od treh slovenskih občin bosta na pokrajinski konferenci o reorganizaciji šolske mreže predlagali ohranitev dveh ravnateljstev za slovenske šole obveznega ciklusa (ti. vertikalizacija) in dveh za višje srednje šole. Tako so se dogovorili predsinoci upravitelji Doberdobi in Sovodnjah. Srečanja se zaradi službenih obveznosti ni udeležil števerjanski zupan, ki ima tudi nekoliko drugačno stališče glede ureditve ciklusa obveznega šolanja.

Doberdobski zupan Mario Lavrencić nam je včeraj povedal, da so vzeli v pretres rešitev, ki se je izoblikovala na številnih sestankih s Sindikatom slovenske šole in drugimi komponentami enotnega šolskega odbora. Za višje

šole vprašanje ni sporno in obstaja soglasje glede dveh ravnateljstev za humanistično smer (klasični in pedagoški licej) ter tehnično poklicno (trgovska in industrijski zavod). Za obvezne šole je dogovor predvideval vertikalizacijo, tj. povezavo vrtcev, osnovnih in nižje srednje šole na določenem teritoriju. Konkretno naj bi za slovenske šole ohranili dvoje samostojnih enot, ki bi sovpadali z didaktičnim ravnateljstvom za doberdobski in gorški okoliš, ki bi vsaka na svojem področju prevzeli tudi upravljanje nižje srednje šole. Ta rešitev, za katero obstaja kljub nekaterim pomislekom zadnjih dni v manjšini široko soglasje, je po oceni doberdobskih in sovođenjskih upravi-

teljev najustreznejša in zagotavlja v okviru celovite reorganizacije šolstva, najboljše pogoje za slovenske šole v novem sistemu šolske avtonomije, nam je včeraj povedal zupan Lavrencić.

Kot receno je stališče števerjanskega zupana Corsija nekoliko drugačno: »Žrtve lahko sprejememo, samo če so res neobhodne potrebne in utemeljene iz pedagoškega vidika. Ne vem, če je v tem primeru tako. Se do pred nekaj dnevi sem tudi sam načelno bil za nakazano rešitev, ko pa opažam, da ohranjajo v Gorici ločene italijanske osnovne in nižje srednje šole, se sprašujem ali je prav, da gremo sami v krčenje, v katero nismo primorani«.

STATISTIKA / MESTO SODI MED NAJBOLJ ONESNAŽENA V ITALIJI

Gorica na repu lestvice glede odnosa do okolja

»Legambiente« nas uvršča na 93. mesto (na 103) - Preveč avtomobilov, odpadkov, bolezni na dihalih, malo zelenja

Avstrijska Nica? Mesto zelenic in parkov? Kje pa! Gorica se po stopnji onesnaženosti in slabega odnosa do okolja lahko primerja z najslabšimi mesti v Italiji. Ta ugotovitev izhaja iz raziskave združenja »Legambiente« na vsedržavni ravni, ki jo je predstavil predsednik Ermete Realacci te dni v Rimu. Med 103 glavnimi mesti pokrajin v državi je Gorica na nezavidljivem 93. mestu. Daleč na slabšem smo v primerjavi z drugimi mesti v deželi (Trst je 28., Videm 52., Pordenon 86.), bolje kot mi so se kljub kaotičnemu prometu in številnim drugim problemom uvrstila skoraj vsa velika mesta v državi.

Izsledki raziskave so v Gorici že izzvali polemice

ne reakcije marsikoga, ki ne more verjeti, da je onesnaženost v našem majhnem mestu večja kot v najbolj kaotičnih metropolah. Med skeptiki je tudi zupan Valenti, ki izraža presenečenje, ker se ti statistični podatki ne ujemajo z ocenami številnih gostov, ki obiskujejo Gorico in pravijo, da je mesto lepo, mirno, prijazno in nič kaj hrupno.

Gotovo bo držalo, da se v Gorici tako kot v vseh manjših podeželskih mestecih navsezadnje živi bolje kot v centru Rima, Milana ali Neaplja. Po drugi strani pa lahko iz statistik »Legambiente« razberemo, da imamo pri nas enake probleme kot drugod, le da

tudi dimenzija problemov manjša. Analitični in z dokaj preciznimi merili izraženi podatki raziskave dokazujejo, da so problemi prisotni tudi pri nas, nanje pa ni ustreznih odgovorov s strani javnih upraviteljev, ki so v prepričanju, da je itak pri nas vse v redu, doslej naredili res malo za izboljšanje kakovosti življenja v mestu. Prav v tem je najbrž glavni razlog zelo slabe uvrstitve Gorice na lestvici mest po kakovosti okolja.

»Legambiente« je v raziskavi upoštevala troje sklopov podatkov. Stopnjo onesnaženosti (zrak, voda, hrupnost, bolezni na dihalih), stopnjo obremenitve okolja (poraba vode, elektrike, bencina, količina odpadkov, stevilo avtomobilov) in pokazatelje skrbi za okolje pri upravljanju (otoki za pesce, javni prevozi, ločeno zbiranje odpadkov, preciščevanje odplak, javno zelenje, nadzor nad onesnaževanjem itd.).

K slabi uvrstitvi Gorice je pri prvem sklopu prispevalo pomanjkanje podatkov o onesnaženosti zraku in zvocnem onesnaževanju. Lahko bi torej ugovarjali, da bi podatki, ko bi jih imeli, pokazali, da je stanje v resnici boljše. To bo najbrž res, upoštevati pa gre dve pripombi. Prvič, že samo pomanjkanje podatkov je dokaz več o malomarnosti javnih upraviteljev, ki niso poskrbeli za stalno monitoražo onesnaženosti okolja. Druga izhaja iz števila smrtnih primerov (17, 42 na deset tisoč prebivalcev letno -

95. mesto v Italiji) zaradi bolezni na dihalih, za katere je onesnaženost zraku med glavnimi vzroki, cetudi ni edini.

V drugem sklopu obravnavnih podatkov bremeni Gorico velika gostota motornih vozil (skoraj 65 avtomobilov na 100 prebivalcev - 86. mesto v državi, pri čemer imajo seveda prvi manj avtomobilov), poraba bencina (moč proste cone!), potrata vode in velika količina mestnih odpadkov, saj smo glede ločenega nabiranja in predelave sele na 61. mestu državne lestvice.

Najslabši pa so podatki o ukrepanju javnih upraviteljev. Glede prometnih otokov za pesce smo na absolutnem zadnjem mestu v državi, saj jih v Gorici enostavno ni. Slabo je tudi koriščenje javnih prevozov (Gorica je 63., Trst je prvi v državi). O pomanjkanju nadzora onesnaževanja in ločenega zbiranja odpadkov smo že povedali. Nič kaj zadovoljiv ni niti podatek o zelenju, čeprav se sami prepričujemo, da je Gorica zeleno mesto: v resnici je javnih zelenih površin le 7, 18 kvadratnih metrov na prebivalca, kar nas uvršča na 56. mesto v državi.

Počutje človeka se najbrž ne more izraziti s številkami, vendar so le-te dovolj zgovorne pokazatelji, da ima Gorica v svojem malem velike probleme z okoljem. To bi od mestnih upraviteljev namesto (ocitno zmotnega) prepričanja, da je pri nas vse lepo in prav, terjalo večjo skrb in ustreznejše ukrepanje.

PEVMA / RAJONSKI SVET

Končno v proračunu denar za športno igrišče in župnišče

Rajonski svet v Pevmi je predsinoci vzel v pretres občinski proračun za leto 1999 in dal o njem povoljno mnenje. Glavni razlog za pozitivno oceno je v tem, da je v proračun za prihodnje leto končno vključena investicija 540 milijonov lir za delno ureditev župnišča in športnega igrišča ob njem. V stavbi, ki je last občine, bi obnovili pritličje, kjer bi pridobili večnamensko dvorano za prireditve kot tudi za uporabo s strani bližnje osnovne šole. Večji del investicije pa bi bil namenjen igrišču (za kosarko in odbojko), ureditvi dvorišča in zlasti slatnic ter sanitarij za glavnim poslopjem. Ta investicija je že dolgo let na spisku zahtev rajonskega sveta. Vključitev v proračun je spodbuden znak, zato so ga podprli (za je glasovalo 5, proti 2, vzdržal pa se je en

svetovalec), v pričakovanju seveda, da bo občinska uprava obljubljen investicijo čimprej uresničila.

Kaj pa druge investicije? Ureditev odtoka vode, kjer bi v sklopu 3-milijardnega posega Pevmi namenili 600 milijonov za obnovo odtocnega jarka, je predvidena v letu 2000. Posegi za ceste in druga javna dela so letos zaobjeti v skupnih postavkah, iz katerih ni mogoče razbrati, koliko bo slo posameznim rajonom. Predsednik Silvan Primožič vsekakor pričakuje ureditev mostu čez Pevmico proti Stmavru, asfaltiranje belih cest in glavne ceste v Pevmi in na Oslavju, čim bodo končali vkopavati vodovodne in plinske cevi. V kratkem naj bi začeli tudi z deli na pokopališču, kjer bodo pridobili približno 130 stenskih grobov (ti. »loculi«).

Posvet o možni novi ureditvi Furlanije - Julijske krajine

V sejni dvorani na pokrajini bo danes celodnevni posvet, ki ga prireja Goriski inštitut za sociologijo ISIG v sodelovanju s Tržaško univerzo. Tema posveta bodo deželne posebnosti in posebni statusi za obmejno območje. V dopoldanskem delu bodo od 9. ure dalje preučili federalistične ureditve in posebne statute italijanskih dežel ter posebne statute obmejnih regij po Evropi, popoldne pa bodo osredotočili pozornost na specifično Furlanije - Julijske krajine in na različne hipoteze bodoče ureditve dežele.

V dopoldanskem delu bodo predavali Carlo Trigilia (Un. Firenze) in Paolo Feltrin (Un. Trst) na temo Federalizmi in posebnosti italijanskih dežel ter Ugo Ferruta (Evropsko gibanje - Bruselj), Lucio Pegoraro (Un.

Bologna), Angelo Rinella (Un. Trst) in Riccardo Scartezzini (Un. Trento) na temo Posebni statusi obmejnih evropskih dežel.

Popoldne ob 14.30 bo govorili Giorgio Conetti (Un. Como), Bruno Tellia (Un. Videm) in Alberto Gasparini (Un. Trst - ISIG), ki bodo predstavili nekaj različnih hipotez o institucionalni ureditvi dežele, ki bi lahko postala Furlanija-Trst, Furlanija-transnacionalno obmejno območje ali ostala Furlanija-Julijska krajina v sedanjih obliki.

Posvetu bo februarja 1999 sledila okrogla miza pri kateri bodo predsedniki dežel, pokrajini, župani večjih mest in drugi izvedenci vzeli v pretres teoretična izhodišča, ki jih bo nakazal današnji posvet.

POKRAJINA IN NOVA GORICA

Glas žensk na natečaju o meji, ki ločuje in povezuje

Pokrajinsko odbornstvo za enake možnosti med spoloma je pobudnik literarnega natečaja na temo Meja - vir ločevanja ali združevanja, ki ga prireja v sodelovanju z novogoriško občinsko upravo. Natečaj sta včeraj predstavili pokrajinska odbornica Maria Rosaria Di Dato in predstavnica občine Nova Gorica Jana Valentincić. Poudarili sta pomen poznavanja med so-

sednima mestoma, ki naj bi ne slonelo le na ekonomskih vezeh (obiskovanju trgovin, bencinskih crpk in igralnic). Nadalje je Marjeta Kranner v glavnih obrisih prikazala literarni natečaj, ki je razdeljen v dve sekciji, za srednje šole in univerze. Prispevke lahko pošljejo dijakinje srednjih šol goriske pokrajine in občine Nova Gorica, Ajdovščina, Tolmin, Vipava ter študentke višjih in visokih šol s sedežem v Gorici in Novi Gorici.

Prispevki v prozi ne smejo presegati starih strani in ne smejo biti že objavljeni ali v tisku. Tipkane prispevke treba poslati v osmih izvodih na tajništvo literarnega natečaja Glas žensk na urad za mlade Mestne občine Nova Gorica ali na gorisko pokrajino do 15. februarja 1999. Nagradjevanje bo potekalo osmega marca ob mednarodnem dnevu zena.

PRIZIVNI PROCES V TRSTU

COOP: ni razsodbe

28. januarja dodatno zasliševanje prič

Namesto pričakovane razsodbe je včerajšnja prizivna obravnava procesa zaradi afere v zvezi z dovoljenji za gradnjo veleblagovnice COOP v Ul. Lungo Isonzo Argentina v Gorici ponudila presenečenje. Sodniki prizivnega sodišča v Trstu De Liddo, Patriarchi in Gridelli so se že umaknili v sejno sobo, iz katere pa so se vrnili po nekajurnem zasedanju in odločili, da ne bodo se izrekli razsodbe, pač pa da želijo poglobiti preiskavo in zaslišati se stiri price. V ta namen so sklicali ponovno obravnavo 28. januarja 1999.

Takrat bodo zaslišali tri obrtnike in nekega arhitekta, ki naj bi osvetlili nekatere pomembne aspekte v zvezi z obročnim delom procesa, tj. domnevnimi prekrški pri gradnji pločnika pred blagovni-

co COOP. Medtem ko so bili na prvostopenjskem procesu v Gorici vsi obtoženci (med njimi so bili kot znano gradbeniki, tehniki in goriski občinski upravitelji) prekrškov v zvezi z gradnjo glavnega objekta oproščeni, so takrat sodniki obsodili na manjše kazni gradbenika Pietra Rincija ter funkcionarja občinskega tehničnega urada Spanoja in Trevisanija.

Prav Rincijev branilec odv. Peter Sanzin je včeraj med zadnjo repliko zahteval dodatna zasliševanja prič, ki naj bi pojasnile predvsem datum začetka del spornega pločnika. Če bodo nova zasliševanja obrodila rezultat, ki si ga obeta obramba, potem bi se proces, ki je svojčas dvignil veliko prahu, utegnil končati z oprostivijo prav vseh obtožencev.

Openci danes v Sovodnjah

Na povabilo domačega kulturnega društva bo danes v Sovodnjah ob 20.30 gostovala dramska skupina SKD Tabor z Opčin. Uprizorila bo narečno veseligo Ivana Artaca »Rusariga črnez uograde« v režiji Igorja Malalana. Skupina je z velikim uspehom nastopila po raznih odrih ali borjacihi na Trzaskem. Tudi na Stanjelskem gradu je lepo zabavala številno občinstvo. Danes bo prvi nastop na Goriskem in openski igralci si želijo, da bodo »užgali« tudi v Sovodnjah. Tezav glede openskega narečja menda ne bo, obratno prav to je na raznih gostovanjih se bolj pritegnilo gledalce in dogajanje na odru uokvirilo v domače klance in brčjace.

OBVESCAMO

cenjena kulturna društva, športna društva in druge organizacije, da sprejemamo

BOŽIČNA IN NOVOLETNA VOŠČILA

v uredništvu Primorskega dnevnika, Drevored XXIV Maja 1, Gorica, ali po telefonu na št. **0481-533382** od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure,

do 19. decembra

BOŽIČNA IN NOVOLETNA VOŠČILA NA DNEVNIKU

ZADNJI DAN!

Za podjetja, trgovce, obrtnike, gostince.

A.W.S.
Tel. 0481/536602
fax: 0481/536603



POKRAJINA / NA SEJI POKRAJINSKEGA SVETA

Brandolin za ločen protokol za Gorico

Razprava o šolskih vprašanjih - D. Primožič (SIK) pristopil kot neodvisen v skupino Oljke

Predsednik Pokrajine Brandolin se je včeraj jasno opredelil proti združevanju protokolov za Trst in Gorico. To je naredil med sporočili na seji pokrajinskega sveta, ko je povedal, da je pozval deželno upravo, naj poseže v Rimu se pred odobritvijo finančnega zakona, zato da bodo financirane obveze, ki jih je vlada sprejela v okviru Goriske listine (avtocesta Viles-Gorica, razvoj pristanišča, čezmejni načrti itd.). Brandolin je s tem v zvezi pripomnil, da je že na nedavnem srečanju v Trstu nastopil proti težnji dezele, da bi protokola za Trst in Gorico povezala v en kos. Tega ni naredil zato, ker noče sodelovanja, pač pa, ker sta problematiki različni: večina vladnih obvez do Trsta se že izvaja, obratno pa velja za Gorico. Goriskim vprašanjem je zato treba posvetiti specifično pozornost in skrb, nakar bo mogoče tudi sodelovanje s traško stvarnostjo.

Včerajšnja seja je bila v veliki meri posvečena solskim vprašanjem. Brandolin je obsirno poročal o delu pokrajinske konference o solski mreži, nakar se je o tem vprašanju razvila daljša razprava. Po njej sta bili na dnevnem redu se dve nasprotujoči si resoluciji o financiranju zasebnih sol: eno je predložila SKP, drugo pa svetovalci CDU, NZ in Lige.

Na začetku se je svetovalec Damjan Primožič napovedal, da pristopa

kot neodvisen v skupino Oljke. Primožič je ob nedavnem razkolu v SKP pristopil v Stranko slovenskih in italijanskih komunistov. Na pokrajini je predlagal, naj bi se svetovalska skupina SKP preimenovala v SKP-SIK, cesar ni dosegel (načelnik SKP Bon je se včeraj ostro obsodil Primožičevo izbiro in zahteval njegov odstop s svetovalskega mesta), zato se je odločil, da se kot neodvisen pridruži skupini Oljke.

Skupščina Čezmejne zaveze o izvajanju skupnih načrtov

Danes ob 17.30 bo na sedežu goriske pokrajine skupščina članov Čezmejne zaveze, ki povezuje predstavnike krajevnih uprav, gospodarskih, sindikalnih in drugih družbenih sil z obeh strani meje na Goriskem. Koordinator zaveze Giorgio Brandolin predlaga sledeči dnevni red: predstavitev čezmejnih načrtov, ki so jih pripravili posamezni podpisniki zaveze; poročilo o čezmejnih načrtih Goriske pokrajine, za katere so že pridobili financiranje; predstavitev načrtovalnih zamisli glede infrastrukture, ki zanimajo čezmejno stvarnost; preverjanje finančnih obvez posameznih podpisnikov zaveze in razno.

KC BRATUŽ / JUTRI PREDSTAVITEV

Učenci dveh šol pripravili projekt Vinarstvo v Brdih

OŠ J. Abrama in L. Zorzuta

Osnovni soli Josipa Abrama iz Pevme in Ludvika Zorzuta s Plesivega stojita ob vznožju slikovitih sončnih Brd, kjer spomladi česnje cvet pobeli pokrajino in jeseni zlatorumeno grozdje vabi na trgat. Mnogi Brici se zato ukvarjajo z vinogradnistvom, gojijo trte dragocene sorte in pridelujejo zlahka vina, cenjena po vsem svetu.

Ucitelj omenjenih sol se je zdelo lepo, da bi z učenci poblize spoznali delo vinogradnika in vse, kar je povezano z gojenjem trte, pa tudi tradicije in navade pridelovalcev vina v različnih letnih casih. Tako so se pred stiri leti odločili, da bodo izdelali projekt o vinarstvu v Brdih. Najprej so se odpravili na trgatve na bližnje Oslavje, sledili so poteku pridelave vina do steklenice, povezovali so in obrezavali trte.

Lepo je sredi sončnih Brd - poje pesem, učenci in učitelji so se tja tudi

večkrat peljali na izlet in podrobneje spoznali lepoto teh gričev, zanimivosti krajev, pripadnost in gostoljubnost brdskih ljudi.

Otroci so intervjuvali vinogradnike, kletarje, someljeje, obiskali so združni kleti v Steverjanu in na Dobrovem. Pripravili so recital Gradnikovih in Zorzutovih pesmi, spoznali tako to deželico tudi v poeziji, pri urah glasbene vzgoje so se naučili narodne pesmi, ki pojejo o vinu, veselo so martinovale v znanem briskem lokalni in spoznali tudi stare tradicije ob martinovanju. Beležili so, pisali, poročali, risali, ilustrirali kot pravi profesionalisti, učitelji pa so vse to snemali z videokamero.

Sedaj pa bo njihov trud poplacen. Jutri ob 20. uri bodo v Kulturnem centru Lojzeta Bratuza v Gorici predstavili projekt in predvajali zanimiv dokumentarni film Vinarstvo v Brdih. Toplo vabljeni!

NOVICE

V. Brancati na pokrajini in na deželi Antonaz (SKP) o krizi Vouk

Deželni svetovalec SKP Roberto Antonaz je včeraj pozval predsednika dezele, naj poseže pri vodstvu industrijske grupe Lovati-Camozzi iz Brescie za spostovanje obvez, ki jih je prevzela ob odkupu tovarne Vouk v Gorici. Dežela naj bi sklicala lastnike in sindikate na pogajanje, da se prepriča zaprtje ali okrnitev za Gorico nujno potrebnega obrata. Podpredsednik Pokrajine Brancati pa ugotavlja, da stanje v tovarni Vouk terja celovito preverjanje v okviru Teritorialnega pakta za Gorisko, saj si mora industrija prevzeti svoje odgovornosti pri uresničevanju dogovorjenega razvojnega modela tega območja.

Božični koncert centra Komel

Učenci glasbenega centra Emil Komel bodo igrali danes na božičnem nastopu v Veliki dvorani KC Lojze Bratuž. Koncert poklanjajo goriski glasbenici Ceciliji Seghizzi Campolietti. Na programu so skladbe za otroški zbor, komorne skupine in soliste. Srečanje se začne ob 19.30.

Koncert dua Venier - Gesing

Glasbeni spored »Squarci« bo nocoj v dvorani pokrajinskih muzejev na gradu ponudil nov zanimiv koncert. Ob 21. uri bo nastopil duo Glaucio Venier - Klaus Gesing (klavir in sax). Oba sta znana in cenjena med izvajalci jazz glasbe, njun koncert pa se polnopravno uvršča v niz glasbenih večerov, ki postavljajo v ospredje nove glasbene vidike na pragu tretjega tisočletja.

Čokoladni festival v Gradišču

V Gradišču se je včeraj začela nenavadna prireditel »Mittelchocofestival«, ki bo trajala do 21. decembra. Danes ob 17. uri bodo na glavnem trgu odprli stojnice, kjer bo mogoče skupaj s čokoladnimi izdelki popiti tudi najrazličnejša vina. Ob 21. uri se bo pričela »Profiterol night«, ki se bo v nočnih urah iz središča mesta preselila v disko »Villa Sospisio«, kjer bosta izvoljena Miss in Mister čokolada. Prireditve se bodo nadaljevale jutri, ko bodo zvečer v enoteki »La Serenissima« ponudili vrsto čokoladnih jedi. V nedeljo zjutraj pa bo na glavnem mestnem trgu čokoladni zajtrk.

GORICA
Ulica Trieste 157

URNIK ZA PRAZNIKE:
V NEDELJO 20.12.
IN V PONEDELJEK 21.12.:
9.00-13.00 in 15.30-19.00
V NEDELJO 27.12.:
09.00-13.00
V ČETRTEK 31.12.:
neprekinjeno 9.00-18.00
V SOBOTO 2. JANUARJA 1999
odprto z rednim urnikom

Voščimo vesele praznike

POSEBNA PONUDBA
OD 11. DO 31. DECEMBRA 1998

SIR PADANO EXTRA pakiran za kg	17.980 14.780	MEHKI MANDOLAT PRELIT S ČOKOLADO 250 g 3.150	2.480
SIR EDAMER za kg	6.990	MEHKI MANDOLAT 200 g 2.450	1.980
	SIR MASCARPONE "LAND" 250 g 1.980	PRAŽENI ARAŠIDI 500 g 1.980	1.480
MAASDAMER za kg	9.950 7.980	ČOKOLADA MLEČNA/LEŠNIKOVA/FONDAN 100 g 650	490
PEČENA PANCETA za kg	8.950	BONBONI ŽELE 175 g 1.180	880
SUROVI MAJHNI PRŠUTI S KOSTJO za kg	9.950	DANSKI MASLENI PIŠKOTI V PLOČ. ŠKATLI 454 g 3.480	2.880
MAJONEZA 500 g 1.650	1.280	KAVA "DON JEREZ" ORO 250 g 2.590	1.880
TORTA SACHER 500 g 6.850	5.450		
TEKOČI DETERGENT ZA VOLNO 1 l 2.450	1.680	PENEČE VINO BRACHETTO D.O.C. 750 ml 7.980	6.580
		WHISKY SCOTCH 700 ml 7.950	7.480

IZ ZMRZOVALNIKA

PREDHODNO KUHANA SOLATA
Z MORSKIMI SADEŽI
300 g
~~5.490~~

4.480

OMAKA ZA
RIZOTO IN
TESTENINE
300 g
~~3.750~~

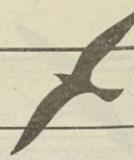
2.490

SLADKI
GRAH
1.000 g
~~2.990~~

1.990

SLADOLED OKUS ZUPPA INGLESE - TIRAMISÙ
500 g
~~5.500~~

4.490



ŠTANDREŽ / NATEČAJ ZA OTROKE IN UČENCE

Nagrade za izdelke o Andrejevem sejmu

Pobudnik rajonski svet s šolo - Sodelovali so otroci iz Standreža, z Rojc in iz Vrtojbe



Včeraj so v Standrežu nagradili zmagovalce natečaja Andrejev sejem, ki ga je priredil rajonski svet v sodelovanju z vrtcem in osnovnimi solami iz Standreža, Rojc in Vrtojbe. Stevilne slovenske in italijanske otroke je pozdravil predsednik rajonskega sveta Marjan Breščak. Natečaj je zajemal likovna dela ali spise o Andrejevem sejmu. Komisija je izdelke porazdelila v tri skupine: otroci iz vrtca, učenci 1. in 2. razreda in učenci visjih razredov OS. Locili so individualna dela, za katera so otroci prejeli pokal, in skupinska, za katera so bili nagrada kuponi za nakupe v goriskih knjigarnah.

Med najmanjšimi je 1. nagrado prejel Simon Cej iz slovenske sekcije vrtca iz Standreža, medtem ko so se za skupinsko delo izkazali 5-letni otroci iz iste sekcije. Na prvo mesto med učenci prvih

dveh razredov se je uvrstila Majda Sadl iz Vrtojbe, Nikol Kerpan in Chiara Gomisek sta dobili drugo in tretjo nagrado. Za skupinska dela so se učenci 2. razreda OS Frana Erjavca iz Standreža uvrstili na prvo in tretje mesto, na drugo pa 1. razred OS Feretti z Rojc. Med največjimi je prvo nagrado prejela Paola Potente, sledila sta ji Miha Nanut in Tamara Jenček. Skupinsko so se na prvo mesto uvrstili učenci 3. razreda iz Standreža, sledila sta 5. razred in 3. razred z Rojc. Za pisane prispevke je bila vredna priznanja smešna pesmica o vrtljakih, katere avtor je Francesco Quattrone, skupinsko priznanje pa je slo 2. razredu OS iz Standreža.

Standreški otroci bodo jutri na domu voscili najstarejšim vascanom, v nedeljo pa bodo sodelovali na praznika miru na trgu sv. Andreja, kjer bodo nastopila s pevskimi prispevki tudi razna kulturna društva. 27. decembra pa bodo priredili tradicionalno baklado.

ZDRAVSTVO

Predstavitev podatkov o stanju v bolnišnici

Preverjali so zlasti varnost

Danes ob 15.30 bo v Kulturnem domu v Gorici zaključna manifestacija kampanije za varno bolnišnico, katere pobudniki so bili Razsodišče za pravice bolnikov, Demokratsko federativno gibanje in Pit-bus. Ekipe slednjega je v dveh mesecih obiskala več kot 50 bolnišnic po Italiji in preverjala zlasti spoštovanje varnostnih predpisov in pravic bolnikov.

Podatke bodo predstavili na danasnem srečanju. Podrobneje bodo spregovorili o stanju v goriski splosni bolnišnici, kjer so sodelavci Razsodišča za bolnike od 5. oktobra dalje izvajali stalno monitoražo. Kot smo izvedeli, rezultati niso povsem negativni in je stanje razmeroma zadovoljivo. Vodstvu bolnišnice priznavajo zlasti prizadevanje za ureditev varnostnih razmer, čeprav je po drugi strani veliko problemov bodisi zaradi krčenja sredstev kot tudi zaradi nerešenega vprašanja lokacije bolnišnice.

O tem in drugem bo govor na današnjem srečanju, na katerem napovedujejo prisotnost predstavnikov Zdravstvene ustanove, sindikalnih organizacij, združenj potrošnikov in tudi raznih združenj bolnikov ter darovalcev organov.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 16.45-18.30-20.15-22.00 »Mulan«. Walt Disney prod. (risani film).
VITTORIA 3 17.40-20.15-22.30 »La maschera di Zorro«. I. Antonio Banderas in Anthony Hopkins.

CORSO Rdeca dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Così è la vita«. I. Aldo, Giovanni in Giacomo.

Modra dvorana: 16.45-18.30-20.15-22.00 »Il principe d'Egitto«. Risani film S. Spielberga.

Rumena dvorana: 17.00-18.45-20.30-22.30 »Il mio West«. I. Leonardo Pieraccioni in Harvey Keitel.

TRZIC
EXCELSIOR 17.45-20.00-22.15 »Così è la vita«. I. Aldo, Giovanni in Giacomo.

COMUNALE Danes ni predstave. Jutri: 18.00-20.00-22.00 »Il mio West«.



KONCERTI

MePZ HRAST v sodelovanju z župnijo Gabrje in skavtsko organizacijo vabi, ob prihodu betlehemskih luči, na glasbeni božični večer v nedeljo, 20. decembra, ob 19.30 v gabski cerkvi.

PIHALNI ORKESTER KRAS iz Doberdoba vabi v soboto, 19. decembra, ob 20.30 v župnijsko dvorano na tradicionalni božično-novoletni koncert.

GLASBENA MATICA GORICA vabi na Nastop gojencev v ponedeljek, 21. decembra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

Moska oblačila ODPRTI TUDI OB NEDELJAH
mauro lairise
GORICA
ul. Carducci 24
tel. 0481/537561

GLEDALIŠČE

KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE vabi v petek, 18. t.m., ob 20.30 v Kulturni dom v Sovodnjah, kjer bo gledališka skupina društva Tabor z Opčin uprizorila narečno Veseligr Rusa riga črnez ugrade.

PRIREDITVE

PROSVETNO DRUŠTVO PODGORA vabi na prireditve v prikakovanju Božica, ki bo v nedeljo, 20. decembra, ob 17. uri v cerkvi sv. Justa Mucenika v Podgori.

UCENCI IN UCITELJI osnovnih sol Josipa Ambra iz Pevme in Ludvika Zorzuta s Plesivega vabijo na predstavitev projekta VITARSTVO V BRDIH v soboto, 19. decembra, ob 20. uri v Kulturnem centru Lojzeta Bratruza v Gorici.

KD DANICA prireja v torek, 22. t.m., ob 20.30 božičnico v kulturno-sportnem središču Danica na Vrhu. Nastopili bodo člani KD Briski gric z igr. Pesem o zimi, nastopil bo dekliški pevski zbor Danica.

ZIVIO POCITNICE je geslo prireditve, ki bo v torek, 22. t.m., ob 20. uri v telovadnici Kulturnega doma. Vabijo člani sekcije ritmike in orodne telovadbe, člani sekcije minibasketa in sportnega vrtca SZ DOM ter dekleta skupine »Show dance«.

2. PUSTNI SPREVED bo 14. februarja 1999 v Sovodnjah. O tem so se pred kratkim dogovorili predstavniki starih društev. K sodelovanju vabijo se druga društva, skupine in posameznike. Prijavi se je treba najkasneje do 25. januarja 1999 pri Ladiju Boskinu ali v uradu ZSKD v Gorici, kjer nudijo tudi podrobnejše informacije.

OBVESTILA

DOBERDOBSKA OBČINSKA KNJIZNICA bo 23., 28. in 30. decembra zaprta.

MLADINSKI ODSEK KD SOVODNJE vabi vse zainteresirane v torek, 22. t.m., ob 20.45 v Kulturni dom na sesatnek za pripravo pustnega spreveda 1999.

OBCINA DOBERDOB vabi upokoence na srečanje z upravitelji ob božičnih in novoletnih praznikih. Srečanje bo v sredo, 23. decembra, ob 16. uri na sedzu občine.

SPDG - smučarski odsek bo 10., 17., 24. in 31. januarja priredil tečaj smučanja in deskanja (zacetni in nadaljevalni), 7. februarja pa bo društvena tekma. Tečaj bo na Koroskem. Prijave na sedzu ob sredah od 11. do 12. ure in četrtkih od 19. do 20. ure.

RAZSTAVE

DRUŠTVO RAT SLOGA prireja razstavo Jaslice v domaci ustvarjalnosti. Interesenti naj svoja dela izročijo do 12. ure, 22. decembra, na sedzu društva v Doberdolu. Trg sv. Martina 11, tel. 0481-20527 ali 78101. Otvoritev 24. decembra, ob 23. uri.

V GALERJI KULTURNEGA DOMA je odprta razstava unikatne računalniške grafike Bogdana Sobana iz Nove Gorice z naslovom Obari Krasa. Ogled do 8. januarja (ob delavnikih): od 9. do 13. ure in od 16. do 18. ure.

V GALERJI ARS razstavlja do jutri slikarja Tatjana Luznik in Matevž Skufca.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - BASSI RITA, Ul. don Bosco 175, tel. 32515.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - S NICOLO, Ul. I. Maggio 94, tel. 790338.

**ZASTOPSTVO
SERVIS
REZERVNI DELI**

HONDA **BMW**

BRAIDOTTI

Moto

Pantheon

**Novi
hondin
skuter
125 cc**

DAINESE

SPIDI

ORIGINAL BIKERBAGS

SIDI

NOIAN

GIVI

FM

**600 cc
pravega
adrenalina**

alpinestars

Gorica, ul. Crispi 5, Tel. 0481/533580
Servis: Moš (GO), drž. cesta Gorica - Videm

OB VSAKEM NAKUPU VAM PODARIMO LISTEK NOVOLETNE LOTERIE

OCTAVIA
BERLINA IN WAGON

Lepa z značajem

Skoda Octavia očara z njenim prepričljivim značajem. Opremljena je z inovativnimi motorji kot so 1.9 TDI z 90 CV in 1.8 20V s 125 CV, ki vam nudijo sijajno vožnjo z omejeno porabo goriva. Da bi vam zagotovili največjo varnost smo opremlili inačico SLX s serijskimi napravami ABS, EDS in dvojnimi full size zračnimi blazinami. Octavia: izraz nepogrešljive izbire.

OCTAVIA			
MODEL	KW	CV	LIR V.000*
1.6 LX	55	75	25.508
1.6 GLX	55	75	26.582
1.6 GLXi	74	101	28.154
1.8 SLX	92	125	34.322
1.8 SLX Aut.	92	125	37.196
1.9 TDI GLX	66	90	30.728
1.9 TDI SLX	66	90	35.876

OCTAVIA WAGON			
MODEL	KW	CV	LIR V.000*
1.6 LX	74	101	27.896
1.6 GLX	74	101	30.998
1.8 GLX	92	125	33.596
1.8 T SLX	110	150	37.148
1.9 TDI GLX	66	90	33.548
1.9 TDI SLX	81	110	38.930

* Gene ključ v roke (brez davka APIET)

UGODNE PROMOCIJSKE PONUDBE IN BREZOBRESTNO FINANSIRANJE**

Oglejte si jo in preizkusite jo pri vašemu zastopniku Škoda.

SACCHETTI LUCIANO
AUTOMOBILI

Gorica: ul. L. Isonzo Argentina 9/11, Tel. 0481/533771

FINGERMA finansira vašo Skodo

* Primer po zakonu 154/92: ŠKODA OCTAVIA 1.3 cena ključ v roke 25.507.200 (brez davka APIET) - Predjem 5.507.200 (brez davka APIET) - Stroški in koleti 220.000 (brez davka APIET) - Znesek obroka: 833.333 (brez davka APIET) - T.A.E.G. 0,00% - T.A.E.G. 0,99% - Samo v primeru odobritve s strani FINGERMA S.p.A. - Za dodatne informacije se po zakonu določeno na razpolago vsi pojoli.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Petek, 18. decembra 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

STATISTIKA / BDP

Prepad med jugom in ostalo državo se še naprej pogloblja

Po podatkih za leto 1996 BDP na jugu
polovico nižji kot na severovzhodu

RIM - Prepad med Jugom in ostalimi deli Italije se na gospodarskem področju še naprej pogloblja, pa tudi dohodek na prebivalca se stalno zmanjšuje. Te podatke je v svojem letnem poročilu objavil državni statistični zavod Istat, zadevajo pa leto 1996. Takrat je BDP v Italiji narasel za 0,7 odstotka, toda na Jugu je upadel za 0,1 odstotka, na severovzhodu je bil višji za 1,2, v osrednji Italiji pa za 1,1 odstotka. Kar zadeva povprečni dohodek na prebivalca, je bil ta v letu 1996 približno za tretjino nižji od vse-državnega povprečja. Vendar pa za dve deželi na jugu to ne velja: Mo-

lise in Bazilikata sta zabeležili kar solidno gospodarsko rast. Tako je BDP v Moliseju narasel za 2,7, v Bazilikati pa za 2 odstotka. Na severu so največjo rast zabeležili na Tridentinskem-Južni Tirolski (+1,9%), na nasprotni strani pa je Kalabrija z 1,8-odstotnim padcem BDP.

Furlanija-Juljska krajina je po BDP na četrtem mestu, njen BDP pa je bil za dobrih 24 odstotkov višji od vse-državnega povprečja. Če pogledamo samo povprečni BDP na prebivalca je bil ta s 40,5 milijona lir v letu 1996 najvišji na severovzhodu države, najnižji pa na jugu, kjer je znašal 21 milijonov lir.

EVRO / OB ROJSTVU NOVE VALUTE

MDS poziva države Evrolandije k pazljivosti

Zaposlovanje in javna poraba področji, kjer so reforme
najbolj nujne - Inflacija in primanjkljaj pod kontrolo

NEW YORK - Mednarodni denarni sklad zeli novi evropski valuti dolgo življenje, da pa bo tudi trdna in uspešna, potem si po mnenju MDS 11 držav Evrolandije ne more privoščiti nikakršnega popuscjanja pri finančni disciplini, se posebej pa bodo morale, tako MDS, »radikalno spremeniti trg dela, strogo nadzorovati javne izdatke in poskrbeti za koordiniranje previdne makroekonomske politike.« Analitiki MDS, ki so zadolženi za Evropsko monetarno unijo, tudi ugotavljajo, da so države, ki bodo s 1. januarjem uvedle evro, občutno porabile svoje finančno zdravje: inflacija je zelo nizka, javne finance so veliko boljše kot kdajkoli prej in kljub razmeroma skromni gospodarski rasti je razmerje med proračunskim primanjkljajem in BDP padlo pod 3 odstotke. Toda pri MDS opozarjajo, da samo to ne bo dovolj. »Treba bo utrditi in kapitalizirati doseženo,« pravijo.

Pri tem opozarjajo tudi na nevarnost, seveda ob upoštevanju, da so take napovedi precej tvegane in zato tudi netočne, da bi lahko stroški za socialno varstvo

(pokojnine in zdravstvo) v naslednjih 30 letih narasli do 7 odstotkov vrtnosti BDP, če ne bo prislo do reform sedanjih programov.

Drugo nevarnost pa MDS pa vidi v tem, da bi države, ki bodo prve uvedle evro, sprostile vajeti davčne politike. Se bolj glasen pa je poziv za reformo na področju dela. Nezaposlenost je narasla, sposobnost ustvarjanja novih delovnih mest pa je v zadnjih desetletjih ostala nespremenjena. Da bi se to spremenilo, so po mnenju MDS potrebne strukturne reforme v Evropi, pri čemer iz New Yorka tudi opozarjajo, da se bodo morale evropske države znati postaviti po robu pritiskom po poenotenju placilnih in socialnih ugodnosti se pred konvergenco na področju produktivnosti.

O evru je bil govor tudi v OECD, ki se boji političnih pritiskov na Evropsko centralno banko. V dokumentu, ki predstavlja dodatek k napovedim, ki so bile objavljene že prejšnji mesec, OECD tudi poziva države EU k večji koordinaciji na davčnem področju, da bi na ta način preprečili nezdravo konkurenco.

NOVICE

V Italiji rekorden padec davkov na podjetja

MILAN - Italija je prva na seznamu držav, ki so v letosnjem letu najbolj znižale davke na podjetja, vendar pa ostaja davčni pritisk v Italiji še vedno eden najhujših v EU in je takoj za Nemčijo in Francijo. Tako so se davki na podjetja letos zmanjšali s 53,2 odstotka, kolikor so znašali lansko leto, na 41,25%, kolikor znašajo letos. Podatke so objavili v studiji Kpmg o multinacionalkah z več kot 5000 zaposlenimi. V petnajsterici so davke ob Italiji znižali še v Nemčiji, Irski, Luksemburgu in na Portugalskem, medtem ko jih je Francija celo povečala za 5 odstotkov. Kljub drastičnemu zmanjšanju pa je Italija pri obdavčitvi podjetij še vedno 5 odstotkov nad povprečjem EU (lani +16%).

Cenovna vojna na nemškem telekomunikacijskem trgu

FRANKFURT - Cenovna vojna na nedavno liberaliziranem nemškem trgu telefonskih storitev se je znova zaostrila, potem ko je neka majhna družba napovedala občutna znižanja, bivši monopolist Deutsche Telecom pa je dobil dovoljenje za 63-odstotno znižanje cen. Poleg teh dveh družb namerava tudi Mannesman Arcor s 1. januarjem prihodnje leto znižati cene za 54 odstotkov.

Rekordna tuja vlaganja v Veliki Britaniji

LONDON - Neposredna tuja vlaganja v Veliki Britaniji so lani dosegla rekordnih 21,8 milijarde funtov, kar je za 6,1 milijarde funtov več kot leto predtem, je sporočil nacionalni biro za statistiko iz Londona. Do občutnega povečanja tujih vlaganj je prislo predvsem zahvaljujoč večjemu prilivu investicij iz Evrope in ZDA.

SLOVENIJA / PRIČAKOVANJA SE NE URESNIČUJEJO

GZS kritična do gospodarskih razmer

Tudi proračunska politika po mnenju GZS ne spodbuja naložb in znižanja javne porabe

LJUBLJANA - Pričakovanja po počasnejši rasti javne porabe od rasti bruto domačega proizvoda se ne uresničujejo, poleg tega pa tudi proračun za prihodnje leto ne bo zagotovil spodbujanje naložb in znižanje javne porabe, je na sredini seji Združenja za kemično in gumarsko industrijo Slovenije dejal predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Joško Cuk. »Vzrok je v potrošniški miselnosti, ki prevladuje v Sloveniji, in v neurenicenih reformah.« Predsednik GZS je tudi izrazil bojazen, da bodo reforme v drugi polovici sedanjega mandata parlamenta zastale.

Predsednik GZS tudi meni, da je pripravljenost na uvedbo davka na dodano vrednost slaba. Ob uvedbi tega davka bo lahko porasla potreba po obratnih sredstvih, čemur bi sledil porast obrestnih mer, je posvaril in dodal, da makroekonomsko ni vzrokov tako za porast obrestnih mer kot za rast cen. »Konec januarja bo upravni odbor GZS na podlagi argumentov razpravljal o ravni pripravljenosti na sprejem davka na dodano vrednost 1. julija. Če pri-

pravljenost ne bo na primerni ravni, bomo predlagali preložitve datuma uvedbe,« je povedal Cuk, ki tudi meni, da je predlagani draginjski dodatek brez potrebe. Kot je se pojasnil, so v GZS pričakovali ob uvedbi davka na dodano vrednost ukinitve davka na placilno listo. »Nimamo zagotovil, kdaj bo zakon na placilno listo ukinjen. Sicer pa je princip GZS, da se o novih povisanih davkov ne pogovarjamo.«

Glede dohodkovne politike je predsednik GZS menil, da je ta makroekonomske stabilizirala razmere, vendar je ob tem izrazil bojazen, da se bo ta pozitiven trend poslabšal. »Pobuda sindikata SKEI za dvajsetodstotni dvig izhodisnih plač je pravokacija,« je dejal in obrazložil, da na primer morajo proizvajalci avtomobilskih delov svoje cene znižati za pet do osem odstotkov letno. Podoben trend po njegovih besedah prevladuje tudi v drugih panogah, s čimer predvsem izvozniki prehajajo v težave. Poleg tega je opozoril tudi na posledice svetovnih finančnih kriz. »Omenjene krize so že oplazile

slovensko gospodarstvo, kar se bo še bolj odrazilo v naslednjem letu,« je menil.

V razpravi so člani združenja opozorili na vse večje obremenitve gospodarstva. Tako menijo na bi se morali na področju električne energije obnašati bolj tržno, »saj je električna energija blago kot vsako drugo. Morali bi imeti možnost nabave električne energije tam, kjer je cenejša.« Kot so poudarili, je za sorodne dejavnosti v Zahodni Evropi cena električne energije za polovico cenejša kot v Sloveniji.

Nina Preseren iz službe GZS za konjunkturo pa je zbranim predstavila obete za prihodnje leto. Kot je poudarila, je mogoče v prihodnjem letu pričakovati slabšo konjunkturo tako na domačem kot na tujem trgu. Poleg tega bodo zelo močne zahteve po znižanju cen, izjemno se bo povečala tudi konkurenca. Sicer pa so po njenih besedah ocene za deset kandidatov za vstop v Evropsko unijo dobre, tako glede rasti izvoza (10,8%) kot glede rasti bruto domačega izvoza (3,7%). (STA)

Obisk slovenske delegacije na Siciliji v okviru programa širitve sodelovanja

LJUBLJANA - V okviru programa razširitve sodelovanja Slovenije z italijanskimi deželami je slovensko veleposlanstvo v Rimu Jože Susmelj, bodo se predstavniki Gospodarske zbornice Slovenije (GZS), nekaterih, predvsem severnoprimorskih podjetij, ter predstavniki slovenskega ministrstva za kulturo, so sporočili iz GZS, območne zbornice za severno Primorsko.

Gospodarska predstavitev Slovenije bo zajemala srečanje predstavnikov GZS in nekaterih podjetij pod vodstvom direktorja GZS - Območne zbornice severno Primorske iz Nove Gorice Rina Velikonje na Trgovinskih zbornicah, Združenju industrijcev, Združenju proizvajalcev sadja in zelenjave ter s predstavniki posameznih podjetij, ki delujejo na Siciliji.

Poleg predstavitve slovenskega gospodarstva bo slovenska delegacija v Caltanissetti predstavila tudi dosežke slovenskih umetnikov, saj bo s tem namenom v občinski palači mesta Caltanissetta odprta razstava nekaterih slovenskih slikarjev. (STA)

Turistični obisk v Sloveniji v prvih 10 mesecih za 2 odstotka slabši od lanskega

LJUBLJANA - Skupni obseg - stevilo gostov in stevilo nočitev je bil v prvih destih mesecih za dva odstotka slabši od lanskega. V Sloveniji so zabeležili 1,6 milijona turistov in 5,7 milijona nočitev. Domaćih gostov je bilo za 5 odstotkov manj, ustvarili so za 3 odstotke manj nočitev, tujih gostov je bilo enako kot lani, ustvarili pa so za odstotek manj nočitev.

Nekoliko se je povečalo stevilo gostov iz Velike Britanije, Italije ter iz skandinavskih držav, za 6 oziroma 4 odstotke pa se je zmanjšal obisk gostov iz Avstrije in Nemčije. Po ugodnih podatkih iz začetka leta so v Sloveniji upali, da bo povečan obisk turistov iz Rusije nekoliko ublažil izpad nemških in predvsem avstrijskih gostov, vendar se je zaradi ruske gospodarske krize obisk gostov iz Rusije, po v avgustu začem upadanju, oktobra v primerjavi z enakim lanskim obdobjem skoraj prepolovil.

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	17. DECEMBER 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1.631,00	1.657,00
	nemška marka	982,00	998,00
	funt sterling	2.731,00	2.786,00
	švicarski frank	1.214,00	1.239,00
	belgijski frank	46,97	48,97
	francoski frank	290,00	300,00
	danska krona	255,00	265,00
	norveška krona	209,00	219,00
	švedska krona	199,00	209,00
	kanadski dolar	1.048,00	1.088,00
	portugalski eskudo	9,15	10,05
	nizozemski gulden	863,00	888,00
	avstrijski šiling	138,60	142,95
	španska pezeta	11,13	12,23
	grška dragma	5,60	6,40
	irski sterling	2.418,00	2.498,00
	japonski jen	13,67	14,57
	avstralski dolar	973,00	1.043,00
	madžarski florint	6,50	8,00
	hrvaška kuna	240,00	265,00
	slovenski tolar	10,00	10,30

KMEČKA BANKA - GORICA	
17. DECEMBER 1998	v LIRAH
valuta	nakupni prodajni
ameriški dolar	1.833,00 1.663,00
nemška marka	982,00 997,00
francoski frank	290,00 300,00
nizozemski gulden	863,00 888,00
belgijski frank	47,10 48,90
funt sterling	2.714,00 2.804,00
irski sterling	2.417,00 2.512,00
danska krona	256,00 266,00
grška dragma	5,70 6,17
kanadski dolar	1.054,00 1.089,00
švicarski frank	1.215,00 1.240,00
avstrijski šiling	138,60 143,10
slovenski tolar	10,15 10,40
hrvaška kuna	242,00 260,00

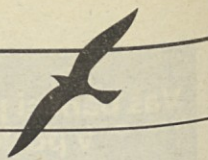
MILANSKI DEVIZNI TRG	
17. DECEMBER 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1.647,780
EKU	1.946,190
nemška marka	990,250
francoski frank	295,280
funt sterling	2.762,500
nizozemski gulden	878,630
belgijski frank	48,010
španska pezeta	11,630
danska krona	260,370
irski sterling	2.459,150
grška dragma	5,880
portugalski eskudo	9,660
kanadski dolar	1.071,940
japonski jen	14,190
švicarski frank	1.225,570
avstrijski šiling	140,750
norveška krona	214,690
švedska krona	204,300
finska marka	325,740

MILANSKI BORZNI TRG					
17. DECEMBER 1998			INDEKS MIB 30: +0,66		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	20.785	-0,66	Mediolanum	10.129	-0,75
Bca di Roma	2.597	-2,95	Mediaset	12.448	+0,07
Bca Fideuram	10.210	+0,30	Mediobanca	18.869	-1,27
Bca Intesa	9.405	+0,42	Montedison	1.898	+0,26
Compart	1.204	+1,26	Olivetti	4.795	-2,04
Comit	10.785	-0,66	Parmalat	3.008	-0,29
Benetton	3.132	+2,95	Pirelli Spa	4.916	+0,08
Edison	16.878	-0,14	Ras	20.776	-0,58
Eni	10.306	+0,66	Rolo	40.689	+0,32
Fiat	5.038	-0,05	San Paolo IMI	26.626	+1,33
Generali	63.534	+0,01	TIM	10.749	+0,24
H.d.P.	1.153	-3,10	Telecom Ita	13.736	-0,54
Ina	4.098	+0,39			
Italgas	8.744	+1,28			



ljubljanska banka
Podružnica Milano

ljubljanska banka
Podružnica Milano



LONDON / POTEM KO MU JE 25. NOVEMBRA ZANIKALO PRAVICO DO IMUNITETE

Lordsko sodišče razveljavilo svojo razsodbo o Pinochetu

Eden izmed sodnikov povezan z Amnesty international - Nova odločitev januarja

LONDON - Peterica sodnikov britanske lordske zbornice je včeraj razveljavila razsodbo, s katero je bila 25. novembra določila, da nekdanji cilski diktator Augusto Pinochet nima pravice do imunitete, zaradi česar naj bi ga britanske oblasti smele izročiti spanskim sodnikom, ki mu hočejo soditi zaradi zločinov iz časa 17-letne diktature. Po včerajšnji razveljavitvi je vse to pod vprašajem. Sodniki lordske zbornice bodo zadevo Pinochet ponovno obravnavali januarja 1999.

Zakaj je pravzaprav prišlo do razveljavitve? Do nje je prišlo zato, ker ima eden izmed peterice sodnikov, ki 25. novembra ni priznala Pinochetu

imunitete, »stike« z Amnesty international. Gre za lorda Hoffmana, čigar žena deluje v omenjeni humanitarni organizaciji. Na osnovi tega dejstva so Pinochetovi odvetniki vložili priziv na lordsko sodišče, čes da ni bilo nepristransko pri svojem odločanju. In sodišče je priziv, kot rečeno, sprejelo, in sicer soglasno. Sklenilo pa je, da bo zadevo vzelo ponovno v pretres - očitno v drugačni sestavi - na začetku prihodnjega leta. V tem okviru bodo Pinocheta predvidoma ponovno zaslišali 10. januarja.

Odločitev peterice lordskih sodnikov je vzbudila zelo različne reakcije. Cilске oblasti so jo pozdravile. Predsednik Eduardo Frei je z zado-

voljstvom ugotovil, da je bilo britansko sodstvo zmožno samokorekcije, ter izrazil upanje, da bodo lahko Cilenci sami reševali svoje notranje zadeve. Zadovoljstvo je izrazil tudi predsednik cilskega senata Andres Zaldivar, ki ga je vest o razveljavitvi razsodbe prestregla med obiskom v Madridu. Zaldivar se mudi v Spaniji, da bi poskusil najti kako diplomatsko rešitev za Pinocheta, ki je cilski domsmrtni senator. Včeraj se je med drugim srečal s predsednikom španske vlade Josèjem Mario Aznarjem, ki je izrazil polno spoštovanje do odločitev britanskega sodstva.

Drugačnega mnenja pa je španski sodnik Baltasar Garzon, ki je bil zahteval, naj Velika Britanija Spaniji izroči bivšega cilskega diktatorja, da bi mu sodili. Izrazil je začudenje, da je britansko sodstvo spremenilo stališče o tako pomembni zadevi. Podobno stališče je izrazil predsednik komisije za zunanje zadeve francoskega parlamenta Jack Lang.

Kaj pa v Veliki Britaniji? Predstavniki organizacije Amnesty international v Londonu so vzeli na znanje zadnjo potezo peterice lordskih sodnikov in podobno je storil notranji minister Jack Straw, ki je pred dvema tednoma pristal na Pinochetovo ekstradicijo v Spanijo. Toda številni predstavniki britanskega političnega življenja so ostro napadli lordske sodnike, da si dovolijo takšne spodrsllaje.



Tako po razglasitvi so v Londonu začeli demonstrirati Pinochetovi nasprotniki (AP)

EVROPSKA UNIJA

Politična zaušnica Evropski komisiji

Parlament ni potrdil izdatkov iz leta 96

STARSBOURG - Evropski parlament je zaradi različnih korupcijskih in z goljufijami povezanih afer Evropski komisiji zadal politično zaušnico in zavrnil potrditev izdatkov iz proračuna za leto 1996.

Od skupno 518 parlamentarcev, ki so se danes udeležili glasovanja v Strasbourgu, je 270 poslancev neprisilovano glasovalo proti potrditvi proračuna za leto 1996, 225 je glasovalo za, 23 pa se jih je vzdržalo.

Izid glasovanja skoduje ugledu Evropske komisije in vsi politični pritisk na njenega predsednika Jacquesa Santerja. Današnjemu glasovanju bi lahko sledilo glasovanje o nezaupnici finančnih oblasti v Bruslju. (STA)

NOVICE

NATO naj bi v začetku leta 1999 zmanjšal število vojakov SFOR

BRUSELJ - Zveza NATO naj bi v začetku prihodnjega leta za 10 odstotkov zmanjšala število vojakov, ki sodelujejo v enotah SFOR v Bosni in Hercegovini, je včeraj v Bruslju izjavil neimenovani predstavnik zavezništva. Enot SFOR trenutno štejejo 30.000 mož. Isti vir dodaja, da morajo države, ki naj bi zmanjšale število svojih vojakov v BiH, se se sprejeti dokončno odločitev o odpoklicu enot. Sicer se je zveza NATO v začetku meseca odločila, da v prvem polletju prihodnjega leta ne bo bistveno spreminjala števila vojakov v BiH, generalni sekretar zavezništva Javier Solana pa je v tork na konferenci Sveta za uresničevanje miru v BiH v Madridu napovedal preoblikovanje sil SFOR, ki naj bi se začelo poleti leta 1999.

Najmanj ena žrtev med demonstracijami v Džakarti

DŽAKARTA - Med manifestacijami za demokratične reforme in ustavitev zatiranja, ki so včeraj potekale v Džakarti, so varnostne sile začele streljati na demonstrante. Pri tem je bila najmanj ena oseba ubita, več kot 60 pa je bilo ranjenih, so sporočili iz tamkajšnje bolnišnice. Policija in vojska sta proti demonstrantom najprej uporabili solzilec, nato izstrelili opozorilne strele v zrak, na koncu pa začeli streljati med demonstrante, ki so varnostne sile napadli s palicami in kamenjem.

V. Britanija odpravila embargo na prodajo orožja Argentini

BUENOS AIRES - Velika Britanija je včeraj odpravila embargo na prodajo orožja Argentini, je v Buenos Airesu sporočil argentinski obrambni minister Jorge Domínguez. Britanci so embargo uvedli med falklandsko vojno leta 1982. V vojni, ki je trajala nekaj več kot dva meseca, je življenje izgubilo 255 britanskih in 652 argentinskih vojakov. Argentinski zunanji minister Guido Di Tella je ob tem ocenil, da je britanska odločitev posledica uspešnega obiška argentinskega predsednika Carlosa Menema v Londonu oktobra letos.

Jelcin se je včeraj pogovarjal z Lukašenkom, danes na obisku Franjo Tuđman

MOSKVA - V Moskvi sta se včeraj na pogovorih srečala ruski in beloruski predsednik Boris Jelcin in Aleksander Lukašenko. Politika sta se med drugim pogovarjala o političnem in gospodarskem položaju v Rusiji. »Položaj v Rusiji se je na splošno stabiliziral in umiril,« je v zvezi z gospodarskim in finančnim položajem ter izplačilom plač in pokojnin dejal Jelcin. Po njegovih besedah so vsa izplačila pravocasnna, niso pa odplačani vsi dolgovi. Danes pa bo na povabilo ruskega predsednika Borisa Jelcina na prvem uradnem obisku v Rusiji hrvaški predsednik Franjo Tuđman. V okviru dvodnevnega obiska se bo Tuđman sestal z najvišjimi ruskimi političnimi predstavniki in podpisal deklaracijo o prijateljstvu in sodelovanju med državama. Obe strani bosta podpisali tudi deset meddržavnih sporazumov.

KOSOVO / NAPETOST NE POPUŠČA

Srbska policija ubila dva Albanca

Akcija proti domnevnim napadalcem - Scharping za ohranitev groženj proti ZRJ

PRISTINA - Srbska policija je včeraj ubila dva, prišla pa 14 kosovskih Albancev, je poročal poluradni srbski medijski center v Pristini. Prijete osebe so osumljene napada na lokal v kraju Peć, kjer sta dva zamaskirana moška pred dnevi ustrelila šest mladih Srbov.

Policijske enote so pri iskanju osumljenih storilcev dopoldne obkolile nekaj stanovaljskih naselij na območju Peći in blizu vasi Glodjane, kjer je prišlo do obstreljevanja med srbskimi enotami in Osvobodilno vojsko Kosova (OVK). Pri tem sta bila ubita pripadnika kosovskih Albancev, so se sporočili. Srbska policija je v lokalnem stabu OVK

zasegla veliko orožja, streliva in več ukradenih vozil.

Predsednik ZR Jugoslavije Slobodan Milošević pa je včeraj v Beogradu sprejel ruskega obrambnega ministra Igorja Sergejeva. Sogovornika sta se v skupni izjavi zavzela za mirno rešitev kosovskega spora ter za odpravo terorizma in separatizma v pokrajini. Minister Sergejev je poudaril, da imata Rusija in ZRJ enaka stališča glede reševanja krize. Rusija po njegovih besedah nasprotuje podpori separatizma in terorizma v pokrajini in se zavzema za spoštovanje omejenjske celovitosti in suverenosti ZRJ.

Nemški obrambni minister

Rudolf Scharping pa se je zavzel za ohranitev prepričljive vojske grožnje proti jugoslovanskemu predsedniku Slobodanu Miloševiću.

Scharping je v pogovoru za radio Deutsche Welle v Koelnu menil, da se je dosedanja kombinacija političnih pogajanj, vojske grožnje in zaščite 2000 opazovalcev OVSE obnesla. Napovedal je se, da se bo na jesenskem zasedanju zveze NATO v Bruslju zavzel za ohranitev te strategije. Scharping je tudi nasprotoval Miloševićevi izjavi, da bi morebiten poseg sil zveze NATO na ozemlje sedanje Jugoslavije pomenil kršitev ozemljске celovitosti ZRJ.

SLOVENIJA-AVSTRIJA / OCENA AVSTRIJSKEGA VELEPOSLANIKA V SLOVENIJI

Avstrijsko predsedstvo EU zelo dobro, čeprav brez zgodovinskih odločitev

Vstop novih držav v EU je odvisen od njih samih - Dobri odnosi s Slovenijo

LJUBLJANA - Avstrijski veleposlanik v Sloveniji Gerhard Wagner je v Ljubljani včeraj predstavil dosežke avstrijskega predsedovanja Evropski uniji v pretekli polovici leta in izide vrhunskega srečanja EU 11. in 12. decembra na Dunaju. Govoril je tudi o dvostranskih odnosih med državama in nalogah veleposlaništva Avstrije v Ljubljani med avstrijskim predsedovanjem EU.

Avstrijsko predsedstvo EU je bilo po Wagnerjevih ocenah zelo dobro, čeprav »ni prineslo zgodovinskih odločitev«. Kot glavne dosežke predsedstva je navedel začetek pogajanj s kandidatkami za članstvo, priprave na uvedbo enotne valute evro, po večletnih pogajanjih dosežen transportni sporazum s Svico, evropski pakt zaposlovanja, pa tudi dunajsko strategijo, t.j. kolektar nalog za prihodnja tri predsedovanja EU.

Po besedah Wagnerja siritve unije sicer ni bila prednostna naloga dunajskega vrha, bila pa je ena glavnih nalog avstrijskega predsedovanja. V tem obdobju je evropski pridružitveni sporazum kot zadnja članica EU ratificirala tudi Grčija in sporazum naj bi tako stopil v veljavo februarja. Wagner je poudaril, da bo leto vstopa kandidat v EU odvisno od držav samih. Avstrijski veleposlanik je tudi izrazil optimizem, da bo Sloveniji uspelo izboljšati svoje rezultate do prihodnje ocene Evropske komisije leta 1999. Nemčija, ki bo od Avstrije prevzela predsedovanje EU, bo priredila tri vrhunske srečanja, posvečena siritvi; slika bo morda bolj jasna po nemškem predsedovanju EU, je dodal Wagner.

Odnosi med Avstrijo in Slovenijo so po besedah avstrijskega veleposlanika zelo dobri; med državama poteka stalni dialog,

vodilni predstavniki se pogosto srečujejo. Nekatera dvostranska vprašanja so sicer se vedno odprta in državi v zadnjem času nista dosegli znatnega napredka pri njihovem reševanju. Kljub temu je Wagner izrazil optimizem, da se bodo ta neresena vprašanja z dobro voljo kmalu razresila; pri tem je omenil kulturni sporazum, vprašanje otroških vrtcev na Koroskem in mejni prehod Pavlicevo sedlo.

Med avstrijskim predsedovanjem EU je avstrijsko veleposlaništvo v Sloveniji zagotavljalo vir informacij o uniji ter prirejalo redna srečanja veleposlanikov v Ljubljani, ki so se jih udeleževali tudi predstavniki slovenske vlade in politike, tudi opozicije. Avstrijsko predsedstvo je priredilo 6 veleposlaniških srečanj - oktobrskega sestanka se je udeležila tudi veleposlanica ZDA Nancy Halliday Elly-Raphel. Osrednje teme srečanj so bile

proces siritve EU s poudarkom na začetku pogajanj za članstvo, pa tudi novembrsko poročilo Evropske komisije o napredku kandidatke za članstvo pri vstopanju v EU.

Wagner je poudaril, da je Slovenijo v obdobju predsedovanja Avstrije EU obiskalo tudi več najvišjih avstrijskih predstavnikov. Tako je bil julija v Ljubljani zunanji minister Wolfgang Schüssel, septembra je bil na obisku predsednik Thomas Klestil, oktobra predsednik zveznega sveta Alfred Gerstl, novembra pa predsednik parlamenta Heinz Fischer.

Veleposlanik Wagner je poudaril tudi kulturne dejavnosti avstrijskega veleposlaništva v zadnjih šestih mesecih, ki so obsegale številne prireditve, simpozije, razstave in predavanja, vrhunec pa dosegle sredi novembra z gostovanjem dunajske filharmonije v Ljubljani.



STRASBOURG / PO DVODNEVNEM ZASEDANJU

Skupni parlamentarni odbor EU in Slovenije ustanovljen

Novo telo bo moralo preučiti vse vidike odnosov med EU in Ljubljano

STRASBOURG - Z dvodnevним zasedanjem v Strasbourgu je bil formalno ustanovljen Skupni parlamentarni odbor Evropske unije in Slovenije, ki predstavlja institucionalizirano obliko sodelovanja med Evropskim parlamentom in slovenskim državnim zborom. »Evropski parlament ni pogajalski partner, temveč predstavlja parlamentarni nadzor nad približevanjem držav kandidat k Evropski uniji, obenem pa daje zadnje ter s tem najpomembnejše soglasje k članstvu,« je po končanem ustanovnem sestanku danes povedal sopredsedujoči odboru z evropske strani Michl Ebner.

Darja Lavtizar Bebler, ki vodi slovenski del odbora, pa ocenjuje, da lahko odbor pomembno prispeva k sprotnemu preverjanju pripravljenosti države kandidatke za vključevanje v EU, hkrati pa tudi k preverjanju pripravljenosti EU na siritiv. »Odbor namrec predstavlja točko, kjer se sreča več vplivnih dejavnikov pri vključevanju v EU,« je dejala Beblerjeva in poudarila, da namerava odbor, podobno kot skupni parlamentarni odbori drugih držav kandidat, se poglobiti svojo vlogo. Sicer pa je bilo po besedah slovenske poslanke to prvo srečanje pomembna preizkušnja, saj »smo lahko predstavili naša stališča do posameznih zadev ter sirše razmere na posameznih področjih, kar je pomembno predvsem za predstavnike Evropske komisije in parlamenta, ki z njimi niso

Ljubljana izročila EU pogajalska izhodišča

BRUSELJ - Slovenija bo jutri Evropski uniji predvidoma izročila pogajalska izhodišča za novih pet področji skupnega pravnega reda: za ribištvo, carinsko unijo, zunanje odnose, pravo gospodarskih družb in statistiko. V skladu z dogovorom z drugimi kandidatkami, ki se z EU že pogajajo o članstvu (Poljsko, Češko, Madzarsko, Estonijo in Ciprom), bo do konca januarja uniji izročila pogajalska izhodišča za se tri področja: za varstvo potrošnikov, prost pretok blaga in politiko konkurence.

Skupaj s sedmimi, za katera so se vsebinska pogajanja začela novembra letos, jih bo torej konec prihodnjega meseca na mizi že petnajst, kar je polovica vseh, o katerih se bodo kandidatke za vstop v

unijo morale pogajati. Po izročitvi pogajalskih izhodišč kandidatke je na potezi unija, ki mora v odgovor pripraviti svoja skupna stališča za posamezna področja.

Najprej pogajalska izhodišča kandidatke analizira Evropska komisija in na podlagi teh pripravi predloge skupnih stališč petnajstere. Te nato obravnavajo delovna telesa sveta unije ter jih predložijo ministrskemu svetu v potrditev. Kdaj bodo vsi postopki v uniji, ki odpirajo pot za nov krog vsebinskih pogajanj, opravljeni, se ni znano, Nemčija, ki bo uniji predsedovala v prvi polovici leta 1999, pa je že napovedala, da ga namerava v tem času sklicati. (STA)

podrobno seznanjeni. »

Sicer je osrednja naloga Skupnega parlamentarnega odbora preučevanje vseh vidikov odnosov med EU in Slovenijo, izvajanja Evropskega pri-družitenega sporazuma in slovenskih priprav na vstop v povezavo. Skupni odbor praviloma sestavlja enako število članov, ki jih imenujeta Evropski parlament in DZ. Po notranjepolitičnih zapletih pri njihovem imenovanju v slovenskem parlamentu je bilo v slovenski del odbora imenovanih 11 članov, ki imajo 12 nadomestnih članov. V Strasbourgu je pripotovalo deset poslancev, na ustanovno zasedanje pa jih je z evropske strani prišlo nekoliko manj. V evropskem delu odbora so trije poslanci iz Avstrije, po dva iz Italije, Francije ter Velike

Britanije, po en pa iz Portugalske, Spanije in Belgije. Vsi nadomestni člani niso imenovani.

Odbor praviloma zaseda dvakrat letno, enkrat na enem od delovnih mest Evropskega parlamenta in enkrat v Sloveniji. Naslednji sestanek odbora bo od 17. do 19. marca prihodnje leto v Ljubljani, na njem pa bodo med drugim obravnavali tudi zadeve, ki jih niso opravili na ustanovnem zasedanju: razprava o reformi slovenskega pravnega sistema ter javne uprave, o reformi EU in njenih politik ter vlogi slovenskega in Evropskega parlamenta v pristopu. Sicer pa so točke dnevnega reda bolj ali manj stalne, spreminja se njihova vsebina. Tako je slovenska vlada tokrat sele napovedala sprejem revidirane državnega programa za sprejem acquis communautaire, marca pa bo odbor o njem predvidoma že razpravljaj, saj naj bi bil do takrat sprejet.

Na ustanovnem zasedanju, na katerem so sodelovali tudi predstavniki slovenske vlade, Evropske komisije ter avstrijskega predsedstva EU, je odbor sprejel več priporočil državnemu zboru in Evropskemu parlamentu, s temeljnim sporocilom, da se mora usklajevanje slovenske zakonodaje s komunitarno ureditvijo pospešiti, nadaljevati se morajo vse potrebne reforme, saj bo le tako Slovenija pripravljena za vstop v povezavo. Skupni odbor je poudaril tudi pomen popolnega uresničevanja ESP, s posebnim poudarkom na prilogi 13 (t.i. spanskem kompromisnem

sporazumu), ki govori o pridobivanju lastninske pravice tujcev na nepremičninah v Sloveniji. Države članice EU pa je odbor pozval, naj pospešijo za siritiv povezave nujne reforme, saj bo le tako unija pripravljena na nove razmere. Slovenske oblasti in Evropsko komisijo odbor se poziva, naj skupaj pripravijo obveščevalno kampanjo, s katero bosta tako slovenska kot tudi evropska javnost obveščeni o zgodovinskem pomenu procesa siritiv. Poleg nastopov predstavnika avstrijskega predsedstva Gregorja Woschnagga, predstavnice Evropske komisije Catherine Day in predstavnikov slovenske vlade, med drugim ministra za evropske zadeve Igorja Bavčarja in vodje ožje pogajalske skupine Janeza Potočnika, so ustanovno zasedanje zaznamovale tudi poslanke razprave, tako evropskih in se bolj slovenskih poslancev. Opozicijski poslanci, predvsem predsednik in poslanec Slovenskih krščanskih demokratov Lojze Peterle (-SKD), so kritizirali vlado oziroma vladno koalicijo, v kateri so po Peterletu »se vedno stare strukture oblasti, ki niso pripravljene na reforme«. Sicer pa so se najstevilnejše razprave nanašale na letošnje poročilo Evropske komisije pri napredku v vstopanju v povezavo, ki ne ugotavlja napredka pri usklajevanju slovenske zakonodaje s komunitarno ureditvijo, oziroma na to, kaj je treba storiti, da bo naslednje poročilo boljše.

Maja Kocijancic / STA

NOVICE

Vlada: Blokade cest 22. decembra ne bo

LJUBLJANA - Vlada je na včerajšnji seji med drugim obravnavala realizacijo sprejetih sklepov pri pogajanjih s Sindikatom avtoprevoznikov Slovenije (SAS): najpomembnejše je, da napovedane blokade cest 22. decembra ne bo, je na novinarski konferenci po seji vlade poudarila direktorica vladnega urada za informiranje Marta Kos.

Vlada je obravnavala tudi informacijo o nadaljnjih ukrepih glede reševanja Splosne plovbe Portoroz ter predlog ukrepov in finančno prestrukturiranje gospodarskih družb z uporabo obveznic RS za izvajanje programa prestrukturiranja podjetij, in sicer za podjetja Litostroj Ljubljana, Industrija usnja Vrhnika in Planika. Obravnavala je tudi poročilo o sanaciji družbe Tovarna dušika Ruše (TDR) - Metallurgija in memorandum o ureditvi odprtih vprašanj pri sanaciji TDR. (STA)

8. obletnica ustanovitve prve slovenske vojaške enote

KOČEVSKA REKA - Nacelnik generalstaba slovenske vojske Iztok Podbregar je v okviru včerajšnje slovesnosti podelil bojni prapor 1. brigadi slovenske vojske, ki ga je v imenu brigade prevzel njen poveljnik, polkovnik Janez Butara. Z včerajšnjo slovesnostjo je slovenska vojska zaznamovala osmo obletnico ustanovitve prve slovenske vojaške enote - prve specialne brigade Moris, ki se je letos skupaj z 10. bataljonom za mednarodno sodelovanje preoblikovala v 1. brigado Slovenske vojske.

Nacelnik generalstaba Podbregar je spregovoril o pomenu ustanovitve Morisa v okviru priprav za osamosvojitveno dejanje in v vojni za Slovenijo, o pomenu razvoja Morisa v luci razvoja SV v osmih letih ter o strategiji razvoja in reorganizaciji SV in o pomenu sedanje 1. brigade, ki uspešno sodeluje tudi v mednarodnih aktivnostih. (STA)

Češki podtajnik Martin Palouš v Ljubljani

LJUBLJANA - Na povabilo državnega sekretarja v ministrstvu za zunanje zadeve Franca Jurija se je na delovnem obisku v Ljubljani mudil namestnik češkega zunanjega ministra Martin Palouš.

Češki gost Palouš in njegov gostitelj Juri sta se pogovarjala o dvostranskem sodelovanju, izmenjala sta ocene o evroatlantskih integracijah, o najnovejšem dogajanju na svetovnem prizorišču ter o morebitnem sodelovanju Slovenije v pobudah Visegrajske skupine. (STA)

V Sloveniji delegacija nemškega notranjega ministrstva

LJUBLJANA - Na povabilo generalnega direktorja policije Boruta Likarja je včeraj dvodnevni obisk v Sloveniji začela delegacija nemškega zveznega ministrstva za notranje zadeve, ki jo vodi Horst Eisel, vodja oddelka za mednarodno sodelovanje.

Delegaciji slovenskega in nemškega notranjega ministrstva sta menili, da je bilo dosedanje sodelovanje ministrstev uspešno. V okviru uradnih pogovorov pa so se dotaknili tudi priprav in sklenitve sporazuma o sodelovanju med vladama obeh držav pri zatiranju organizirane kriminalitete, terorizma in drugih hujših kaznivih dejanj.

LJUBLJANA / VČERAJ NA ŽALAH

Zadnje slovo od Vide Tomšič

Ganjene besede bivšega predsednika RK SZDL Franca Šetinca

LJUBLJANA - Včeraj so se na Plečnikovih Zalah v Ljubljani poslednjič poslovili od znane in zaslužne žene Vide Tomšič. Od nje so se poleg številne množice, med katero lahko beležimo predstavnike SKGZ Rudija Pavšiča, Edvina Svaba, Jožeta Korena, poslovili Guček v imenu Ministrstva za socialo, ko je bila Vida minister, Zdravko Troha v imenu Prekomorkcev in nekdanji predsednik SZDL Franc Šetinc. Iz njegovega poslovnega govora navajamo nekaj odstavkov:

»Kaj je tisto, za kar smo Vidi Tomšič in njenim soborcem dolžni spoštovanje in toplo zahvalo? Med drugo svetovno vojno so storili svojo patriotično dolžnost in s tem pomagali slovenskemu narodu, da se nima česa sramovati. Tudi Vida je veliko prispevala, da smo lahko se danes ponosni na duha živega in hrabrega osvobodilnega gibanja.

Ne nazadnje je pokazala izjemno hrabrost pred okupatorjevi tožilci in sodniki, pokončna je bila v italijanskih taborišcih in imela je nesporne zasluže pri ustanovitvi prekomorskih brigad.«

»Zaveden Slovenec, ne glede na to, kakšnega političnega prepričanja

je bil, ni smel in ni mogel stati ob strani in neprizadeto gledati, kako so živo telo njegovega naroda začeli smrtno prebadati in sekati na dele. Okupatorji so začeli pri glavi, saj so narodu najprej hoteli vzeti pamet, takoj nato pa so prišli na vrsto ljudje, njihovi domovi in zemlja z območji, ki so jih zapisali izgonu, narodni sterilizaciji in ponemčenju. Veliko je bilo zavednih Slovencev, s katerimi so napolnili gramozne jame, temnice in koncentracijske taborišča.«

»Vido Tomšič sem prvič srečal posredno. Ko sem se iz taborišča v bližini Wroclawa, tedanjega Breslava, skozi Slovasko in Madzarsko vračal v domovino, mi je v subotiskem sprejemnem centru prišel v roke nekaj tednov star slovenski časopis s sliko prve slovenske vlade. Najbolj nenavadno in, prizman, tudi simpatično se mi je zdelo, da je v vladi tudi ženska, kar je bilo tedaj v svetu velika redkost. Vida Tomšič je do umika jugoslovanske vojske delovala na Koroskem.«

»Prebral sem knjigo Alenke Nedog o narodnem heroju Tonetu Tomšiču. Pretresel me je opis razprave pred okupatorjevim vojaškim sodiščem maja 1942, ko sta Tone in Vida Tom-

sič pokazala izredno hrabrost in človeško dostojanstvo, ki se mu tudi za ceno smrti nista bila pripravljena odpovedati. Medtem ko je vojni tožilec De Grossi, čeprav je za Toneta Tomšiča zahteval smrtno kazen, izrekel globoko spoštovanje do njune osebnosti, je ljubljanski časnik posmehljivo pisal o njiju. Vida Tomšič je bila zanj »ženska brez čustva«, ker je pogumno zahtevala, naj ubijejo tudi njo, če ji bodo ubili moža.

Pred 22 leti sem imel cast napisati spremno besedo h knjigi Vide Tomšič z naslovom »Ženska, delo, družina in družba«. Takrat je imela za seboj pestro in bogato politično, znanstveno in publicistično dejavnost v Sloveniji, v Jugoslaviji in posebno se v mednarodnih razsežnostih, kar dokazujejo številna tuja priznanja in državna odlikovanja, med njimi tudi francosko, avstrijsko in druga. Brzčas ne bi mogel se enkrat podpisati vsake besede, morda tudi tovaršica Vida ne bi bila za to, se vedno pa trdno stojim za mislijo, da je Vida Tomšič resnica o položaju žensk v družbi spoznavala z opazovanjem njihovega vsakdanjega življenja, kot priča njihovih problemov in potreb, njihovih zadreg, nemoči, iskanja in boja.«

LJUBLJANA / PREDSTAVITEV PUBLIKACIJE

Vrednotenje preteklosti

V zborniku zbrani rezultati raziskav projekta Slovensko javno mnenja

LJUBLJANA - Skupina raziskovalcev Centra za raziskovanje javnega mnenja in množičnih komunikacij (CJM) je na včerajšnjem pogovoru z novinarji predstavila mednarodne in domače raziskave v letosnjem letu ter izid publikacije Vrednotenje preteklosti I. - Slovensko javno mnenje 1968-1990. V njej je predstavljen popolni dokumentarni pogled vsebin in rezultatov raziskav, opravljenih v obdobju 1968-1990 v okviru projekta Slovensko javno mnenje (SJM).

Pripravljeno je tudi že gradivo za drugo knjigo, ki bo vsebovala pogled in dokumentacijo raziskav, opravljenih v letih 1990-1998, je na včerajšnji novinarski konferenci povedal predstojnik CJM Niko Tos.

V letošnjem letu je CJM med drugim opravil stiri raziskave, od tega dve domaći in dve mednarodni. Mednarodni raziskavi Stališča o veri in vernosti ter Stališča o neenakosti sta potekali v okviru programa International Social Survey Programme (ISSP), v kateri sodeluje 30 držav sveta. V okviru nacionalnega programa raziskav pa sta potekali raziskavi Vrednotenje preteklosti ter logitudinalna raziskava Slovensko javno mnenje 1998.

CJM deluje od leta 1966 znotraj Fakultete za družbene vede (FDV). Pro-

jekt SJM pa center sistematično izvaja od leta 1968 dalje in tako je od prve sistematične raziskave SJM na Slovenskem preteklo 30 let. Poleg tega opravlja center se vrsto strokovno pomembnih družboslovnih empiričnih raziskav, predvsem na področjih socialne stratifikacije in mobilnosti, migracij, političnega javnega mnenja, volilnih procesov in političnih strank, razširjenosti množičnih občil ter na področju sociologije religije in kulturne sociologije. S projektom SJM je center vključen v mnoge mednarodne programe, kot sta International Social Survey Programme in World Value Survey.

Publikacijo Vrednotenje preteklosti I. bodo avtorji izročili tudi novonastali enoti FDV Arhivu družboslovnih podatkov (ADP), je povedal Niko Tos. ADP je bil ustanovljen 8. julija lanske leto s sklepom senata FDV kot organizacijska enota v okviru Instituta za družbene vede. Arhiv je specializiran znanstveno-informacijski center za področje družboslovja in je namenjen shranjevanju podatkov iz preteklih raziskav, tako da bi preprečili njihovo uničenje in omogočili njihovo ponovno uporabo. Tudi arhiv vstopa v mednarodne raziskave, s čimer bodo lahko dokumente iz arhiva uporabljali tudi raziskovalci po svetu, je se povedal Niko Tos. (STA)

NOVICE

Jamstveno obvestilo
tudi za Nizzolo

RIM - V zvezi s preiskavo o doping u je dan po Materreseju jamstveno obvestilo prejel tudi sedanjí predsednik nogometne zveze Luciano Nizzola. »Imam mirno vest«, je dejal Nizzola, vest o jamsatvenem obvestilu pa tudi sicer ni nikogar ne prese-netila ne razburila.

Montella k Juventus u?

TURIN - Vodstvo Juventusa je včeraj demantiralo vest, da bi ze najelo napadalca Sampdorie Vincenza Montella. Montella je poskodovan in težko bi lahko igral za turinski klub v nadaljevanju lige prvakov. Kaze tudi, da je Juventus zainteresiran za francoskega nogometaša Cristopheja Dugarryja. Tu-di to novico je turinski klub demantiral.

Tudi Newcastle United
v medijski lasti?

LONDON - Podobno kot Rupert Murdoch za Manchester United se tudi za Newcastle zanima medijska družba. Angleskega prvotigaša naj bi prevzelo podjetje NTL, ki je na borzi že kupilo šest odstotkov delnic nogometnega kluba. Vest, da se za nakup zanima neko podjetje, so potrdili tudi pri Newcastle Unitedu, vendar imena ponudnika niso hoteli izdati. Dokončna odločitev o ponudbi pa bo padla sele v polovici marca prihodnje leto, ko bo monopolna komisija obravnavala tudi prevzem Manchester Uniteda, ki ga ima sedaj v lasti kable-sko omrežje BSkyB oz. avstralski medijski mogotec Rupert Murdoch.

Platt ne sme na klop

RIM - David Platt ne sme trenirati Sampdorie. Ce bi se to zgodilo, bi to pomenilo zalitev za vse italijanske trenerje, trenersko solo v Covercianu pa bi lahko kratkomalo zaprli, jaz pa bi resno razmislil o svojem odstopu«, je povedal predsednik združenja italijanskih trenerjev Azeglio Vicini. Po njegovem mnenju Anglez ne sme sedeti na klopi niti kot pomočnik. Kako se bo končalo: Platta bodo brzkone vpisali kot odbornika.

LAUSANNE / PO IZBRUHU PODKUPOVALNE AFERE

MOK je v resni krizi

LONDON - Olimpijsko gibanje je prezivelo obe svetovni vojni, vse politične bojkote, terorizem in skandale v zvezi z jemanjem prepovedanih pozivil, vendar se vse bolj zdi, da Mednarodni olimpijski komite (MOK) po najnovejši "podkupovalni" aferi ne bo nikoli več tak, kot je bil doslej. Kar se je začelo z lokalnimi spori v olimpijskem Salt Lake Cityju, lahko za vedno spremeni obraz MOK.

»Nobena revolucija se ni začela brez skandala«, je povedal Marc Hodler, osemdesetletni švicarski član MOK, ki je v hipu spravil v zadrego polovico MOK z njegovim predsednikom Juanom Antoniom Samaranchom na celu in napovedal prve resnejše spremembe v 104-letni zgodovini olimpijskega gibanja.

Zapletí okoli podkupovanja lahko MOK povzroci jo dolgoročno škodo in razvrednotijo ideale za katere se je olimpijsko gibanje vselej trudilo, hkrati pa lahko zamaje jo legitimnost predsednika Samarancha in odzenejo številne pokrovitelje, ki že dolgo sodelujejo z olimpijskimi sporti.

Samaranch je takoj obljubil izključitev vseh tistih članov, ki so bili kjerkoli in kadarkoli deležni prevelikih ugodnosti in so se na podlagi tega odločali o zadevah, ki so koristile njihovim darovalcem. Samaranch je v ta namen ustanovil posebno petclansko komisijo, ki jo vodi podpredsednik MOK Kanadčan Dick Pound, člani pa so generalni direktor MOK Jacques Carrard, Nemec Thomas Bach, Senegalec Keba Mbaye in Belgijec Jacques Rogge. Po čisti naj bi organizacija postala se močnejša in se bolj slozna.

Zasedanje izvršnega odbora MOK, prejšnji konec tedna v Lausanni, ki bi moralo biti

zgolj rutinsko, se je sprevrglo v enega najbolj vročih dogodkov v vsej olimpijski zgodovini. »Zdelo se mi je, kot da sem v vzporednem vesolju«, je takoj po sestanku povedala ameriška podpredsednica olimpijskega komiteja Anita DeFrantz in dodala: »Toda zadeve so žal resnične in MOK bo moral hitro in učinkovito ukrepati, da bomo lahko dokazali, da smo resnično proti korupciji v sportu.«

Celoten zaplet je povzročilo odkritje ene izmed lokalnih televizij v Salt Lake Cityju, da so nekateri člani organizacijskega komiteja za olimpijske igre v njihovem mestu povezani s fondom za stipendiranje mladih, ki je nekaj stipendij namenil tudi otrokom nekaterih afriskih članov MOK.

Hodler je organizacijski komite v Salt Lake Cityju že čez nekaj dni obtožil podkupovanja, kasneje pa se je nekoliko popravil, čes da so bili zgolj žrtve izsiljevanja nekih agentov, ki so ob primerni podkupnini zagotovili zmago njihove kandidature. Švicar je svoje obtožbe razširil tudi na organizatorje letnih olimpijskih iger v Atlanti (1996) in Sidneju (2000) ter zimskih igrar v Naganu (1998).

Mednarodni olimpijski komite je takoj uvedel preiskavo v zvezi s kandidatu ro Salt Lake Cityja in končne izide obljubil za konec januarja. Kljub tej preiskavi pa se pojavljajo vedno nove zahteve po razširitvi raziskave tudi na druga nekdanja in bodoča prizorišča. Po mnenju mnogih se je namreč določanje prizorišč ze zdavnaj sprevrglo v velikansko mesanico političnih in finančnih pritiskov raznih agentov in lobistov, ki imajo pri odločanju vse pomembnejšo vlogo.

RIM / DANES

Bo CONI
imenoval
novega
krmarja?Primo Nebiolo
resen kandidat

RIM - CONI je danes pset na razpotju. Na današnjem zasedanju državnega sveta naj bi razpravljali o predlogih ministrstva za kulturo glede napovedane reforme italijanskega olimpijskega odbora, vendar pa ni izključeno, da bi danes tudi izvolili novega predsednika, saj je CONI »obglavljen« že celih 60 dni, odkar je Mario Pescante odstopil. Ce bo do imenovanja res prišlo, pa ne bomo priča nobeni revoluciji, saj kaže, da je najresnejši kandidat za prevzem predsedniškega mesta veteran Primo Nebiolo, vplivni član Mednarodnega olimpijskega odbora in atletskega sveta. Spretni Nebiolo se pri tem noče nobenemu zameriti in je že izjavil, da je »reforma potrebna, da pa ne smemo pozabiti na fantastične rezultate, ki jih je CONI dosegel v zadnjih 50 letih.«

Kljub porazu v Franciji
Ljubljancani prvi v skupini

Podvig bolonjskega Teamsystema v Madridu - Varese zanesljivo premalaga Miličev Fenerbache - Kinder uspešen

SKUPINA A
Varese - Fenerbache
92:78 (44:34)

VARESE: Pozzecco 27 (5:7, 2:6), Mrišić 23 (6:10, 2:4), Vescovi 3 (1:2 0:2), De Pol 2 (1:4, 0:2), Galanda 5 (2:3, 0:1), Meneghin 20 (6:6, 2:6), Giadini 2 (1:2, 0:1), Van Velsen, Zanus Fortes 2, Santiago 8 (3:5).

FENERBACHE: Kurtoglu, Kalamiza 7 (2:3, 1:7), Oz., Abi 6 (2:2, 0:2), Enden 2 (1:1), Tabak 23 (10:14), Kutulay, Milic 26 (9:11, 1:6), Apaydin 6 (0:1, 2:8), McRae 8 (3:5).

SODNIKA: Jovančić (Jugoslavija) in Jones (Wales). PM: Varese 24:27; Fenerbahce 12:13. TRI TOCKE: Varese 6:22; Fenerbahce 4:23; Skoki: Varese 33, Fenerbahce 28. GLEDALCEV: 3.268.

VARESE - Po zaslugi razigranih Pozzecca in Meneghina je Varese zasluzeno premagal turski Fenerbache, pri katerih

sta bila Marko Milič, ki je bil s 26 točkami najboljši strelec, in Tabak s 23 točkami. Kljub zmagi pa se Varese ni uvrstil na prva tri mesta.

Ostala izida: Pau Orthez - Žalgiris 56:66, Taugres - Saratov 80:60. Končni vrstni red: Žalgiris 16, Fenerbache 12, Pau Orthez 10 (+25), Taugres Vitoria 10 (+1), Varese 8, Saratov 4.

SKUPINA B

Izidi 10. kola: Efes Pilsen - Panathinaikos 53:80, Cibona - Maccabi 78:60, Crvena zvezda - Manresa 88:60. Končni vrstni red: Panathinaikos 20, Efes Pilsen 14, Maccabi Tel Aviv 8 (+2), Cibona Zagreb 8 (-34), Tok Manresa 6, Crvena zvezda Beograd 4.

SKUPINA C

Ulker - Kinder 49:60 (23:31)

Kinder si je prislužil dragoceni točki za na-



stop v drugi fazi. Do zmage se je dokopal z odlično obrambo. V prvem delu je blestel Nesterović (12 točk), dobro je igral tudi Danilović (20), se posebej pa Rigadeau (14). Kinderju je met sel dobro od rok (56%), važne točke pa so prispevali tudi Abbio (8), Binelli (4) in Frosini (2).

Ostala izida: Zadar - Alba 79:82, Olympiakos - Cska Moskva 74:76. Končni vrstni red: Olympiakos 16, Kinder Bologna 14, Cska Moskva 10, Ulker Carigrad 8, Zadar in Alba Berlin 6.

SKUPINA D

Asvel - Union Olimpija 77:68 (26:37)

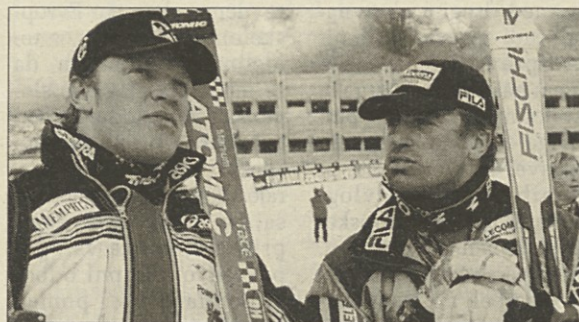
VILLEURBANNE - Ljubljanska Union Olimpija je dozvela prvi poraz po 7. oktobru, ko je premagala Paok. Kljub temu pa so Sagadinovi varovanci osvojili prov mesto v tej skupini, saj je Ral v Madridu nepricakovano izgubil proti bolonjskemu Teamsystemu. Ljubljansko mostvo se bo tako v nadaljevanju tega pokala iugrali z Ulkerjem, Zadrom in Albo.

V prvem polcasu so včeraj Ljubljancani igrali izvrstno. Obramba je bila cvrsta, v napadu pa se je zlasti razigral American McDonald. V drugem polcasu pa je Olimpija povsem odpovedala in sama sreca, da je obdržala poraz na -9, kar je točka manj, kot je znasa-

SMUČANJE / SMUK V VALGARDENI

Ghedina optimist

A na treningu je bil hitrejši Avstrijec Ortlieb



VAL GARDENA - Na drugem uradnem treningu smuka pred današnje tekmo svetovnega pokala v Val Gardeni je bil najhitrejši Avstrijec Patrick Ortlieb. Drugouvrščenega Italijana Kristiana Ghedina (na sliki s Hermannom Maierjem) je prehitel za 15 stotink sekunde, tretji Avstrijec Werner Franz pa je za svojim rojakom zaostal za 41 stotink.

»Pocutim se odlično in mi-

slim, da bom stopil na zmagovlavni oder«, je samozavestno dejal Ghedina, ki je v Val Gardeni zmagal leta 1989 in pred dvema letoma.

V smuku se bodo v švicarskem kraju Veysonnaz pomerila tudi dekleta.

Tako moški kot ženske se bodo v smuku vnovic pomerili tudi jutri, v nedeljo bodo ženske tekmovalle se v kombinacijskem slalomu, v Alti Badii pa bo moški veleslalom.

Danes igra za vas Totocalcio

Aleksija
Ambrosi

Aleksija Ambrosi (letnik 1982) je ena naših najboljših mladih odbojkaric, čeprav se je vse do 11. leta starosti pri Domu ukvarjala z ritmično gimnastiko. Odbojgarsko pot je prav tako pričela pri Domu, po združitvi med društvoma pa jo nadaljevala pri Valu, s katerim je že pri 14 letih debitirala v C1 ligi. Vsestranska igralka, ki igra tako na krilu kot centru je bila letos tudi kapetanka mladinske reprezentance FJK, ki je sodelovala na Trofeji Alpe Jadran v Caorlah. Zadnjič je Vanessa Mezgec zadela 7 izidov

Cagliari - Bologna	X 2
Empoli - Parma	2 X 1
Inter - Roma	1 2
Juventus - Salemitana	1
Lazio - Udinese	1 X 2
Perugia - Fiorentina	2
Piacenza - Bari	1 X
Sampdoria - Milan	2
Vicenza - Venezia	1 X 2
F. Andria - Genoa	2
Lecce - Napoli	2
Avellino - Palermo	1
Fernana - Ancona	2

Konjske dirke

piše: Giorgio Pletfersech

1. dirka (Bologna): Requility (1) starta iz ugodnega položaja in z dobrim voznikom. Soliter Fra (X) je vujen podobnih shem. Tissot OM (2) zasluži omembo.
2. dirka (Milan): Roncisvalle (X) je glavni favorit. Talmon (1) je zadnje casa vedno med boljšimi. Rerenne (2) je ta cas v formi.
3. dirka (Moitegiorgio): možnost baze s konjem Sanlucar (X). Tresor PR (2) je zanj nevaren tekmeec. Ce ne zagalopira bo nevaren tudi Tuareg FI.
4. dirka (Neapelj): Pandi Caf (2) bi lahko zlahka zmagal. Stoppe (1) je res zelo uspešen, gotovo bo protagonist. Taylor Luis je najmocnejši konj skupine X.
5. dirka (Livorno, galop): Classic Nergal (1) lahko spet zmaga. Na zanj ugodnem terenu bi lahko presenetil Fadanne

(X). Vivi Adis (2) bi lahko presenetil.
6. dirka (Helsinki): Gospel Power (1) bi lahko zmagal tretjič zapored. Omembo zasluži Linford Laukko (X). Samvan Narca (2) starta iz ugodnega položaja.

Totip	
1. — prvi	1
drugi	X2
2. — prvi	X
drugi	12
3. — prvi	X1
drugi	2
4. — prvi	2
drugi	X1
5. — prvi	12
drugi	X
6. — prvi	1
drugi	X2

la zmaga Ljubljancanov doma proti Francozom.

Najboljši strelec pri gostiteljih je bil Rudd (21 točk), za goste pa so bili uspešni: Mc Donald 21, Stapenia 12, Daneu 8, Kraljević 6, Jurković 6, Zdovc 5, Taylor 4, Mutavdžić 4, Duscak 2.

Real Madrid - Teamsystem 65:69

MADRID - Bolonjski Teamsystem je poskrbel za pravi podvig in v Madridu premagal domaći Real. bolonjčani so tako dokazali, da lahko premagajo vsakega nasprotnika in bodo gotovo tudi v drugem delu tega pokala za marsikatero ekipo trd oreh.

Ostali izid: Samara - Paok 84:77. Končni rstni red: Union Olimpija Ljubljana 14 (+71), Asvel Villeurbanne 14 (+30), Real Madrid 12, Teamsystem Bologna 10, Paok Solun 8, Samara 2.

Na sliki: Nesterović (Kinder Bologna)

Obvestila

SD SOKOL vabi na predstavitev Velike knjige slovenskih sportnih iger avtorjev Branka Lakovića, Maria Magajne in Bojana Pavletica ter knjige spominov na SSI Tisti vonj po Krasu avtorja Dusana Jelincica. Predstavitvi bosta dedane, 18. t.m., ob 20.30, v župnijski dvorani v Nabrezini.

SD SOVODNJE, SZ MLADOST in SD JUVENTINA vabijo vse mlade nogometase, starse in prijatelje, da se udeležijo družabnega večera, ob priliki božičnih praznikov, jutri, 19. decembra, ob 18. uri, v prostorih Kulturnega doma v Sovodnjah.

SD POLET prireja 20. decembra, ob 19.30, tradicionalno božičnico s katero bodo kotalkarji zazeleli vsem staršem in prijateljem, vesel Božic in srečno Novo leto. Vabljeni!

PLANINSKA ODSEKA SZ SLOGA in SK DEVIN vabita v nedeljo, 20. decembra svoje planince in prijatelje na zimski vzpon na Javor-nik. Zbirališče na Colu pri Crnem vrhu, ob 9. uri.

SK DEVIN prireja vsako soboto in nedeljo smucarske tečaje na snegu. Klubski učitelji bodo na razpolago otrokom in odraslim, ne glede na stopnjo smucarskega znanja. Poskrbljeno bo za prevoz. Informacije nudi tajništvo na tel. st. 040/2916004 ob večernih urah.

SK BRDINA obvesca, da je se nekaj prostorov za bivanje v Bellevueju od 22. do 26. decembra t.l. Vpisovanje se zaključuje . Inf. na tel. st. 040-212859.

SMUCARSKI ODSEK SPDT prireja smucarske tečaje 17., 24. in 31. januarja 1999 in 7. februarja 1999 v Podklostru (Arnoldstein). Prijave v uradu ZSS-DI, Ul. Cicerone 8 (3. nadstropje), tel. st. 040-635627.



V TRSTU / NA STADIONU »PRVI MAJ«

Uspela prireditel

»Naš športnik '98«

Med prisotnimi tudi predsednik OKS J. Kocijančič

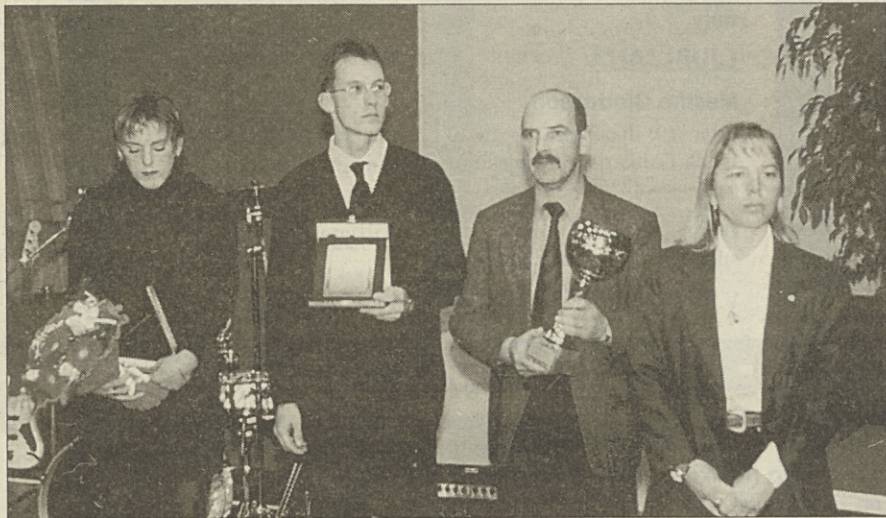
Pred lepim številom športnic, športnikov in družbenopolitičnih delavcev je bila včeraj na stadionu »Prvi maj« jubilejna, 15. skupna podelitev priznanj najboljšim športnikom in ekipam Primorske in zamejstva »Sportnik '98«.

Uspelo svečanost je »odprl« nastop Borove gimnastične skupine, ki jo vodi Olga Pavletič. Prevzel je nato besedo Ivan Peterlin, ki je brezhubno povezoval vso prireditel. V svojem uvodnem govoru je poudaril pomembnost te manifestacije, ki je že 15. zapored skupno za Primorsko in zamejstvo, tako da lahko mirno trdimo, da so tudi športniki pravi »ambasadorji slovenstva«.

»Da je ta prireditel dobro zasnovana in obcutena na obeh straneh meje, kaže tudi današnja podelitev priznanj, saj je prisotnih veliko število ljudi,« je v svojem posegu ugotovil Jure Kufersin, predsednik Združenja slovenskih športnih društev v Italiji. Pristavil je še, da letošnje leto ni bilo tako uspešno in odmevno z rezultati, zlasti v ekipnih sportih. S posameznikami in posamezniki pa smo spet posegli po vidnih uspehih. Sicer pa so društva tudi v tem letu pokazala veliko vitalnost in predvsem je treba zato pohvaliti naše poztvovne sportne delavce.

Poseben aplavz je požel Janez Kocijančič, ki je bil prav pred dvema dnevi potrdjen za predsednika Olimpijskega komiteja Slovenije Združenja športnih zvez. Kocijančič, ki je prinesel pozdrave OKS, je poudaril važnost te prireditel, ki je pomemben dejavnik pri ustvarjanju enotnega slovenskega športnega prostora.

Sledil je nastop Kraskih ovcarjev, nato pa podeli-



Prvovrščeni: Meta Mačuš, Erik Švab, predstavnik OK Salonit in Sonja Milič

tev priznanja za življenjsko delo Odu Kalanu, enemu izmed pobudnikov skupne podelitve »Sportnika leta«. Kalan, ki je bil naš zelo aktiven sportni delavec in med drugim tudi predsednik ZSSDI, je na kratko spregovoril, kako je pred petanjstimi leti nastala ta skupna prireditel. Spomnil se je tudi večjih športnih manifestacij, ki so jih prirejali prav na »Prvem maju«, in seveda se je zahvalil za lepo priznanje, ki ga je dobil.

Oktet odmevi je nato zapel dve pesmi. Sledil je glavni in najbolj pričakovani del celotne manifestacije: podelitev priznanj »naj« posameznikom in ekipam. Zal, se tudi letos prireditel niso mogli udeležiti vsi nagrajenci, saj so bili nekateri zaposleni s svojimi klubi na raznih tekmovanjih in pripravah.

Predsednik ZSSDI Jure Kufersin in odgovorni urednik slovenskih programov Radia Koper-Capodistria Leon Horvatič sta podelila priznanja tretjevrščnim: Nadi Tunjič, Primožu Brezcu in RK M-Degro Piran za Primorsko ter Mateji Bogatec, Janu Bednariku in SD Vesna za zamejstvo.

Predstavnik Deželnega

sedeza Rai za FJK Igor Tuta in direktorica Primorskih novic Barbara Vernik sta izročila priznanja drugovrščnim, za Primorsko: Heleni Halas, Darku Milanicu in NK Hit Nova Gorica ter Tanji Romano, Mateju Cernicu (nagrada je dvignil oče) in KK Bor Radenska. Nagrade za najboljšo pa sta podelila Leon Horvatič in odgovorni urednik Primorskega dnevnika Bojan Brezigar. Za Primorsko so nagrado za prvo mesto prejeli: Meta Mačuš, Tomaz Copi - Mitja Margon in OK Slonit Anhovo za Primorsko ter Claudia Coslovich (nagrada je dvignila njena mama), Erik Švab in Kras Generali za zamejstvo.

Kot je že tradicija, je ZSSDI ob tej priložnosti podelilo priznanja našim zaslužnim športnim de-

lavcem in ustanovam, ki so za letos bili: Vlado Klemse, Stojan Metlika in Silva Meulja ter Nizja srednja sola S. Kosovel in licej F. Prešeren.

Kolesarju Mateju Mugerliju in glavnemu trenerju novogoriskega kolesarskega kluba Hit Casino Andreju Cimpricu pa so podelili priznanje za najbolj popularne športnike '98 po izboru bralcev Primorskih novic. Naj omenimo, da je bil včeraj na »Prvem maju« prisoten tudi mladinski svetovni prvak v powerliftingu Kristjan Devetak, prav po končani prireditvi pa je organizatorju zagodla »razsvetljava«. Na srečo pa se je vse dobro izteklo in pridne Borove gimnastičarke so lahko sklenile prireditel z lepim nastopom.

Priznanja ZSSDI

VLADO KLEMSE
STOJAN METLIKA
SILVA MEULJA

NIŽJA SREDNJA SOLA
SREČKA KOSOVELA

LICEJ FRANCETA PREŠERNA

NAJBOLJŠI ŠPORTNIKI V ZAMEJSTVU

1. MESTO

ERIK ŠVAB

Osemindvajsetletnemu alpinistu Slovenskega planinskega društva iz Trsta je letos uspel velik podvig: osvojil je novo smer se neosvojenega in nepreplezanega vrha desete stopnje Tsaranoro na Madagaskarju. Eriku je uspel veliki met v navezi z Marcom Sternijem in Rolandom Larcherjem. Ta vzpon so v mednarodnih alpinističnih krogih označili kot enega letošnjih največjih dosežkov na svetu sploh. Poleg tega podviga je Erik imel še tri druge smeri 9. stopnje v Dolomitih in pozimi preplezane ledne smeri v Julijskih Alpah, Dolomitih in v skupini Mont Blanca. V letošnjem letu je opravil že 40 vzponov v hribih in je že četrto leto zaporedoma med kategoriziranimi športniki Republike Slovenije z doseženim državnim razredom.

CLAUDIA COSLOVICH

Sedemindvajsetletna trzaska metalka kopja, članica turinskega poklicnega kluba Sisport, v Italiji že dolgo časa nima pravih tekmic, letos pa je silovito prodrla tudi na evropsko sceno. Najprej je junija opozorila

nase na drugi tekmi »zlate serije« v Rimu, kjer je z odličnim metom 65, 55 metra kar za dva metra in pol popravila svoj osebni rekord in osvojila prestižno 4. mesto. Avgusta pa je na evropskem prvenstvu v Budimpešti v dresu italijanske državne reprezentance osvojila odlično 7. mesto. S tema rezultatom je nesporno dala razumeti, da resno cilja na nastop na olimpijskih igrah v Sydneyju leta 2000 in da bi se ji ta želja lahko tudi uresnila.

KRAS GENERALI

Namiznoteniške igralka Sportnega krožka Kras so že stalne gostje naših prireditel, saj je to že tretji naslov najboljšie ekipe, ki si ga predstavnice tega društva prislužijo. V minulem prvenstvu sicer niso osvojile državnega naslova, drugo mesto v Italiji pa je vseeno velik podvig, saj je bila konkurenca z nastopom vse večjega števila tujk zelo kakovostna. Prvo mesto v naši anketi je tudi priznanje za vse Krasovo namiznoteniško gibanje, ki sodi gotovo med vodilnav Italiji in se lahko ponaša s celo vrsto kolajin na državnih prvenstvih v različnih starostnih kategorijah.

2. MESTO

MATEJ ČERNIC

Dvajsetletni goriski odbojkar se je moral na našem izboru po dveh prvih mestih letos zadovoljiti z drugim. Pa vendar ni bila njegova letošnja sezona nič manj uspešna od lanske. Že po nekaj mesecih nastopanja v najvišji italijanski odbojkarški ligi, v kateri brani barve bolonjske Zinelle, ki letos pod imenom Conad nastopa v Ferrari, si je Matej aprila letos prislužil pozornost brazilskega trenerja Bebeta. Neki danjega Valovega odbojkarja je namreč selektor povabil na treninge članske državne reprezentance, prav tiste, ki je pretekli mesec na Japonskem že tretjič zapored osvojila naslov svetovnega prvaka.

TANJA ROMANO

Petnajstletna trzaska kotalkarica, ki brani barve openskega Poleta, je že stalen gost nase prireditel in vse kaže, da bo to še dolgo let. Po lanskih uspehih na evropskem prvenstvu v francoskem Bordeauxu se je na mednarodni sceni dokazala tudi letos. V

nemškem Hannovru je namreč v kategoriji »jeunesse« osvojila naslov evropske prvakinja v kombinaciji, v prostem programu pa ji je pripadla srebrna medalja. V tej kategoriji Tanja nastopa sele prvo leto, tako da si lahko od nje veliko ometamo tudi v prihodnji sezoni. Na državnem prvenstvu v Follonici je osvojila srebrno medaljo v prostem programu in kombinaciji, skupno pa je v svoji kratki, a že izjemno bogati karieri zbrala na državni ravni kar trinajst medalj, v našem izboru pa je prisotna že četrto leto zapored.

BOR RADENSKA

Borovi košarkarji so kot edina naša ekipa v tem letu dosegli napredovanje v visjo, C2 ligo. Za njihov uspeh smo trepetali prav do zadnjega kola, a napredovanje je bilo povsem zaslueno, saj so skozi vse prvenstvo igrali izjemno zanesljivo. Drugo mesto na naši lestvici je se toliko bolj zaslueno, ce upostevamo, da je Košarkarski klub Bor prava veselisa tudi na mladinskem moškem področju.

3. MESTO

JAN BEDNARIK

Po daljšem obdobju smo v zamejstvu spet dobili sahovskega mojstra. To je 25-letni Jan Bednarik, ki si je prestižni naslov prislužil letos julija po turnirju v Novi Gorici. Jan, ki je bil večkratni meddeželni mladinski sahovski prvak, je osvojil prvo mesto na letošnjem zamejskem prvenstvu v organizaciji sahovske komisije Združenja slovenskih športnih društev v Italiji. Je član goriskega sahovskega kluba, ki nastopa v A2 ligi in se mu je letos le za las izmuznilo napredovanje v A1 ligo.

MATEJA BOGATEC

Sestnajstletna rolkarica kriskega Sportnega društva Mladina je letos prvič prodrla v izbor najboljših športnikov Primorske, čeprav že nekaj let opozarja nase z odličnimi rezultati tako na državni kot mednarodni ravni. Na svetovnem prvenstvu v

Pinzolu je letos v dresu italijanske državne reprezentance v kategoriji naračajnic zmagala v patroljnem teku in osvojila bronasto medaljo v stafeti, sama pa se najbolj veseli evropskega naslova v sprintu, ki ga je osvojila v Rotterdamu nič manj kot v članski ženski kategoriji. V svoji starostni kategoriji je Mateja osvojila tudi naslov državne prvakinja v ravnini in stafeti.

VESNA

Krisko mostvo si je prvič v svoji bogati nogometni zgodovini prislužilo nastop v promocijski ligi. Prestop v visjo ligo je povsem zaslužen, saj je ekipa skozi vse prvenstvo odlično igrala in tudi suvereno osvojila prvo mesto. Napredovanje v visjo kategorijo je bil sad poztvovnega dela vseh igralcev, trenerja in odbornikov ter nenazadnje velikega prizadevanja dolgoletnega predsednika Franca Cattonarja.

NAJBOLJŠI ŠPORTNIKI NA PRIMORSKEM

Atletinja Mačuš, jadralca Čopi in Margon, odbojkarji Salonita

Mačušova državna prvakinja na 400 m z ovirami, v Budimpešti je bila 17. - Čopi in Margon svetovna podprvaka v razredu 470 - Evropska pot kanalskih odbojkarjev

1. mesto

META MACUS

Članica atletskega kluba Meblo Novogoricanke Meta Mačuš nadaljuje z vsakoletnim napredkom. Letos je s časom 56, 80 le se za osem stotink zaostala za desetletje stari državnim rekordom na 400 metrov z ovirami. Že tretjič je državna prvakinja, na evropskem prvenstvu je bila sedemnajsta, ob koncu sezone pa je zmagala na mednarodnem mitingu v Beogradu. Vse to ji je uspelo kljub poškodbam, njeni cilji pa so državni rekord, norma za svetovno prvenstvo in uvrstitev na olimpiado.

TOMAŽ COPI in MITJA MARGON

Portorožan Tomaž Copi in Koprčan Mitja Margon sta ubranila lansko prvo mesto v našem izboru, saj sta dosegla še boljše

izide. Pravkar sta v Avstraliji, ker bosta nastopila na svetovnem prvenstvu v jadrlnem razredu 470 in se hkrati pripravila na olimpiado, zato se nista mogla udeležiti podelitve priznanj. Njun letošnji izkupicek je izvrsten: na svetovnem prvenstvu sta bila druga, na evropskem prav tako, na eni najbolj prestižnih regat za svetovni pokal v Medembličku pa sta zmagala.

OK SALONIT

Kanalski odbojkarji so sicer morali letos prepustiti vrh Fuzinarju, ostali pa so druga ekipa v državi. Letos so se vselili v novo sportno dvorano v domačem kraju, uvrstili pa so se tudi v pokal evropskih pokalnih zmagovalcev. Veliko so prispevali tudi k preporodu državne reprezentance, ki se prebija v prvo evropsko ligo. Kanalski klub ima trdne domače temelje. Ka-

detska ekipa Salonita je osvojila državno prvenstvo brez izgubljenega niza, iz kanalskih vrst pa prihaja tudi jedro državne mladinske reprezentance. V novi sezoni se je pomlajena članska vrsta že uvrstila v polfinale slovenskega pokala.

2. mesto

HELENA HALAS

Dvajsetletna Helena Halas iz Sempetra, namiznoteniška igralka vrtojbenske Sampionke, si je letos izborila stalno mesto v članski državni reprezentanci in posebej opozorila nase na odprtem mednarodnem prvenstvu Jugoslavije, kjer je z uvrstitvijo v osmino finala dvojic skupaj z Ljubljancanko Petro Dermastia izpolnila normo za nastop na olimpiadi.

DARKO MILANIC

Kapetan slovenske državne

nogometne reprezentance. Izolan Darko Milanic je prvi Primorec, ki je zaigral v nogometni ligi prvakov. Že enakovredno merjenje moči z zvezdniki Ronaldovega kova je podvig, ki ga doživijo le redki. Leto 1998 bo zanj ostalo zapisano v prezečnikih. Z graskim Sturmom je postal prvak Avstrije z rekordnim točkovnim naskokom, odmevni pa so bili tudi letošnji nastopi slovenske izbrane vrste.

NK HIT GORICA

Novogoriski ngometasi so spomladi pod vodstvom Srečka Katanca prebrodili krizo in kot najboljšo primorsko mostvo zasedli 3. mesto v državnem prvenstvu. S prihodom Branka Tomazica na predsedniško in Vlada Radmanovića na trenersko mesto se je klub organizacijsko in strokovno se utrdil. Ob koncu leta je kljub težavam z igriscem in

težkim razmeram za vadbo osvojil naslov jesenskega prvaka.

3. mesto

NADA TUTNJIČ

Veteranka piranskih rokometas, enatridesetletna Nada Tutnjič je prisla v sedanje okolje pred štirimi leti, ko so se Pirancanke se borile za obstanek. Z odličnimi obrambami in z marljivim delom je veliko pripomogla k vzponu kluba in k lanskemu četrtemu mestu v državnem prvenstvu, uvrstila pa se je tudi v državno reprezentanco.

PRIMOŽ BREZEC

Komaj devetnajstletni in kar 212 centimetrov visoki Primož Brezec iz Sežane je v pretekli sezoni največ pripomogel k obstanku sezanskih košarkarjev med prvoligasi, bil pa je tudi drugi strelec državnega prvenstva.

va. Poleti je prestopil k ljubljanski Olimpiji, za katero je po poškodbah tudi že zaigral in dosegel prve kose v evropski ligi. Z reprezentanco do dvaindvajsetega leta je osvojil drugo mesto na evropskem prvenstvu, zaigral pa je tudi v najboljši slovenski izbrani vrsti.

ROKOMETNI KLUB

M. DEGRO PIRAN

Piranske rokometasice so ena redkih primorskih ligaskih ekip, ki je v pretekli sezoni napredovala. V državnem prvenstvu so osvojile četrto mesto v slovenskem pokalu pa tretje. Z odličnimi nastopi so si priigrale pravico do igranja v evropskem pokalu mest. Piranski rokometni klub že desetletja slovi kot zdrav kolektiv, ki temelji na doma vzgojenih igralkah, tri igalke od drugod pa že vrsto let igrajo v Piranu.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Do 22. decembra bo Stalno gledališče FJK predstavilo W. Shakespearov »Hamlet«. Predprodaja vstopnic pri gledališki blagajni od 8.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00 in v Pasazi Protti od 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19.00 vedno ob delavnikih.

28. decembra koncert ob koncu leta.

Od 5. do 10. januarja 1999 »Bestiario Veneto«.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališce Cristallo

Predstave »Sorelle Materassi« v režiji Patrica Rossija Gastaldija bodo s sledecim urnikom: 18. in 19. decembra ob 20.30, v nedeljo, 20. decembra pa ob 16.30. 21., 22. in 23. decembra ob 20.30.

Gledališče Miela

Do 27. decembra bo »6. festival Ave Ninchi.« Jutri, 19. decembra ob 17.30 »Poeti triestini« v priredbi Claudia Grisancicha, ob 20.30 »Giulietta. L'ultima?«, Tolo Da Re. V nedeljo, 20. decembra ob 16.30 »Dall'ombra al sol«, Libero Pilotto. V to-

rek, 22. decembra on 20.30 »Va Piran«, Ruggero Paghi in Luisella Ravalico. V soboto, 26. decembra ob 17.30 »Stelio Mattioni«. V nedeljo, 27. decembra ob 16.30 »Mia fia«, Giacinto Gallina.

Goethe Institut

Jutri, 19. in v nedeljo, 20. decembra, dvojni predstavi ob 20.30 in 22.00 bo gledališka skupina »Arteffetto« predstavila delo »Giallo«. Režija Corrado Canulli.

SALEŽ

Dvorana KD Rdeča zvezda

Jutri, 19. decembra ob 20.30, gostuje Sasa Pavček z monokomedijo Marjana Tomsica »Buzec on, busca jaz«. Režija Boris Cavazza.

TREBČE

Ljudski dom

V nedeljo, 20. decembra ob 17. uri, gostuje SSG s Sosičevo »Balerina, Balerina«. Igrajo Lucka Pockaj, režija Branko Završan.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Niz današnjih komikov: danes, 18. decembra ob 20.30 Daniele Luttazzi, tabloid.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V sredo, 30. in v četrtek, 31. decembra ob 20.00 Neil Simon: »Jetnik druge avenije«.

PORTOROŽ

Avditorij

Jutri, 19. dec. ob 20.30, v nedeljo, 20. dec. ob 18.00 in 20.30, v ponedeljek, 21. dec. ob 20.30 romantična komedija »Nori na Mary (There's Something about Mary)«. Režija: Peter & Bobby Farrelly.

LJUBLJANA

Mesno Gledališče

Jutri, 19. decembra ob 19.30 bo na sporedu delo Ivana Cankarja »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

Danes, 18. decembra ob 19.30, William Shakespeare »Antonij in Kleopatra«.

V nedeljo, 20. decembra ob 16. in 20. uri, gosto-

vanje SLG Celje z delom Zorana Hočevar »Moz za Zofijo«.

V ponedeljek, 21. in v torek, 22. decembra ob 10.00, 13.00 in 19.30 bo na sporedu delo Ivana Cankarja »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

V sredo, 23. decembra ob 10.00 in 13.00 Curth Flatow: »Moz, ki si ne upa« ob 19.40 pa B. Tadel »Policija, d. d.«.

V četrtek, 24. decembra ob 10.00, Bostjan Tadel: »Policija d. d.«.

CELJE

SLG

Jutri, 19. decembra ob 15. uri, gostuje SSG iz Trsta z mladinsko predstavo Frana Milcinskega »Butalci«. Režija Jasa Jamnik.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mesno gledališče Celovec

Danes, 18. decembra ob 10.30 in 14.30 bo predstava »Alice v čudezni deželi« (pravljičica z glasbo).

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališca od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Operna sezona

Jutri, 19. dec. ob 17.00, 20. dec. ob 16.00 in 22. dec. ob 20.30, opera G. Verdija »Il corsaro«. Režija Franco Però, izvaja orkester, zbor in plesna skupina gledališca G. Verdi pod vodstvom Daniela Callegarija.

Dvorana Tripcovich

V ponedeljek, 21. decembra ob 21. uri bo imel koncert Ivano Fossati. (na sliki).



V torek, 22. decembra ob 20.30 božični koncert v izvajanju raznih skupin.

Cerkev sv. Marka evangelista (Reška cesta)

Danes, 18. decembra ob 20.30, bosta izvajala božični koncert zbora Cappella Tergestina di Notre Dame de Sion in Schola Cantorum St. Eymard pod vodstvom Marca Podda.

ZGONIK

Športno-kulturni center

V nedeljo, 20. decembra ob 18.30, bo imel New swing quartet slavnostni koncert ob 30-letnici delovanja. Predprodaja vstopnic pri odbornikih KD Rdeča zvezda.

Kulturni center Lojze Bratuz

V nedeljo, 27. decembra ob 17. uri, nastop SNG Opera in balet Ljubljana z delom B. Smetana: »Prodana nevesta«.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

Jutri, 19. decembra ob 20.30, nastop filharmoničnega orkestra iz Vidma, pianist Benedetto Lupo, dirigent Nada Matosevic.

SLOVENIJA

KOPER

Dvorana palače Gravisi - Barbabianca (Gallusova 2)

V ponedeljek, 21. decembra ob 20. uri nastop Sonje Pahor -Torre -klavir. Na sporedu Beethoven, Lovce, Schumann.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Jutri, 19. decembra ob 18. uri baletna produkcija gojenk baletne sole.

V ponedeljek, 21. decembra ob 19. uri, božično novoletni koncert gojencev Glasbene sole Sezana.

V ponedeljek, 28. decembra ob 20. uri, prednovoletni večer z igralcen Evgenom Carjem in Big band orkestrom Krsko.

KOMEN

Zadružni dom

KUD »15. februar« iz Komna in Podružnična glasbena sola sekcija

Vaska godba priredita v sredo, 23. decembra ob 19. uri 1. Božični koncert.

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 18. decembra ob 20.30, božični koncert na katerem nastopa New swing quartet.

NOVA GORICA

Kulturni dom

Jutri, 19. decembra ob 19. uri, bo v veliki dvorani Kulturnega doma Božično-novoletni koncert otroškega in mladinskega zbora osnovne sole Solkan in gostov. Zborovodkinja Jozica Golob. Sodeluje tudi Glasbena sola iz Nove Gorice.

P. I. Cajkovski: »Hrestac«, balet v dveh dejanjih. Predstave bodo: v nedeljo, 20. dec. ob 17. uri, v ponedeljek, 21. dec. ob 20. uri, v sredo, 23. dec. ob 10. in ob 19. uri, v četrtek, 24. dec. ob 11. uri, v ponedeljek, 4. jan. 1999 ob 11. uri in v torek, 5. jan. ob 11. uri. V nedeljo, 27. dec. ob 17.00 in v ponedeljek, 28. decembra ob 20.00, gostovanje Opere in baleta SNG Ljubljana. B. Smetana: »Prodana nevesta«.

V ponedeljek, 4. januarja 1999 bo na sporedu Novoletni koncert orkestra »Young Musicians International Symphonic Orchestra«.

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

Danes, 18. decembra ob 16.30, Bedrich Smetana: »Prodana nevesta«.

Jutri, 19. decembra ob 19.30 Giacomo Puccini: »La Bohème«.

V ponedeljek, 21. decembra ob 19.30 Giuseppe Verdi: »Ples v maskah«.

Dvorana Slovenske filharmonije

Koncert iz cikla »Večeri komorne glasbe«, ki je bil predviden za 16. dec., je zaradi bolezni prestavljen na 22. december ob 20. uri. Nastopil bo Godalni kvartet Tartini, Lovro Pogorelec- klavir. Na sporedu skladbe Mozarta, Malipiera in Francka.

Cankarjev dom

V nedeljo, 20. decembra ob 18. uri, bodo simfoniki RTV Slovenija izvajali božični koncert. Gallusova dvorana.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Rizarna: do 3. januarja 1999, razstava »Laz o rasi«. Dokumenti in podobe o fasističnem rasizmu in antisemitizmu. Urnik: ob delavnikih in praznikih od 9. do 13. ure. Zaprt ob ponedeljkih, 25. decembra in 1. januarja.

Bivše konjunske miramarskega gradu: do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpešta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: vsak dan od 9.00 do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 10. januarja 1999 je odprta razstava o odnosu Sveva do zidovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure. 25. in 26. decembra 1998 ter 1. in 6. januarja 1999 zaprta.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 10. januarja 1999 bo na ogled razstava Kraski premogovniki zidovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30. 25. in 26. decembra 1998 ter 1. in 6. januarja 1999 bo muzej zaprt.

Center il Giulia: do 31. decembra bo na ogled zgodovinska razstava ob 90-letnici jame pri Briskih.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprt ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Postna palaca: do 18. decembra je na ogled razstava o 20-letnici Skupine 78.

Muzej Sartorio: do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Židovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urniki: od 9. do 13. ure (zaprt ob ponedeljkih, 25. decembra in 1. januarja).

Muzej trzaskе židovske skupnosti: do 6. januarja 1999 bo na ogled dokumentarna razstava o židovskem izseljevanju v Izrael v obdobju 1921 - 1940

Trst - Sionska vrata. Razstava bo odprta ob torkih in sredo od 16. do 20., ob četrkih in petkih od 10. do 13., ob nedeljah pa od 10. do 13. in od 17. do 20. ure. Ob sobotah in ponedeljkih zaprt.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 19. decembra, tretja razstava »Srečanje umetnikov.«

Studio d'Arte (Trg Giotti 8): razstava znamenitih ilustratorjev. Odprta bo do 31. decembra, ogled pa je možen od torka do petka od 17. do 20. ure. Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 2. februarja 1999 razstavlja Elio Caredda. Urnik: od 11. do 13. ure in od 16.30 do 20. ure. Ob ponedeljkih in praznikih zaprt.

V galeriji Cartesius so razstavljene slike na papirju. Razstava bo odprta do 18. decembra, in sicer ob delavnikih od 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30.

APT - razstavna dvorana (Ul. s. Nicolò 20): do 29. decembra bo razstavljal svoja dela Pino Giuffrida. Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure, ob nedeljah in praznikih zaprt.

V galeriji Torbandena razstavlja Miela Reina.

GORICA

Kulturni dom: unikatne računalniške grafike Bogdana Sobana iz Nove Gorice z naslovom »Obrazi Krasa«, bodo na ogled do 8. januarja 1999 in sicer ob delavnikih od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med različnimi kulturnimi prireditvami.

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

V Galeriji ARS (Katoliška knjigarna), do 19. decembra razstavljata svoja dela Tatjana Luznik in Matevž Skufca.

ŠPETER

V Beneski galeriji razstavlja Hijacint Jussa. Urnik

razstave: vsak dan razen ob nedeljah od 17. do 19. ure.

ČEDAD

V prostorih Cortequattro (Corte San Francesco) je na ogled 50 izvirnih risb Jacovittija. Razstava je odprta do 6. januarja 1999, in sicer vsak dan od 10.30 do 20. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

PORTOROŽ

V Avditoriju bo danes, 18. decembra ob 19. uri odprte razstave dekorativnega stekla avtorja Marka Jezernika. Urnik: od 9.00 do 12.00, ob delavnikih ter v času večernih prireditev.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija

starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprt.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprt.

KOBARID

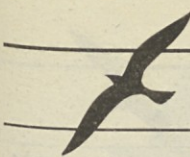
Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Mala galerija: do 10. januarja 1999 razstavlja in performans Nika Span. Razstava bo na ogled s sledecim urnikom: od torka do sobote od 10. do 18. ure in v nedeljo od 10. do 13. ure.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 Risanka: Sneženi zajec
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Pregled tiska
6.50 Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.40 Aktualno: Deset minut z
9.50 Film: Nostra Signora di Fatima (zgod., ZDA '52, i. G. Roland, A. Clark)
11.30 Dnevnik
11.35 Jutranja oddaja: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25 Vreme in dnevnik
12.50 Varieta: Centoventitrè
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Nan.: Matlock - Dvojno življenje (i. Andy Griffith)
15.00 Dok.: Kvarkov svet
15.50 Variete za najmlajše: Solletico (vodita Elisabetta Ferracini in Mauro Serio), vmes risanke Princessa Sissi in nan. Zorro Danes v parlamentu
17.35 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika
17.45 Dnevnik
18.00 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
18.35 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.00 Sport
20.35 Kviz: La Zingara
20.40 Dokumenti: SuperKvark (vodi Piero Angela)
20.50 Dnevnik
22.45 Film: Vicino alla fine (vojni, ZDA '92, i. P. Berg, Ethan Hawke)
23.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.55 Aktualno: Il grillo

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše: Jutranji Go-cart, vmes risanke in nanizanke
9.15 Nan.: Lassie
9.45 Nad.: Quando si ama, 10.10 Santa Barbara
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Vreme in dnevnik
12.00 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve (vodi Massimo Giletti)
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Aktualno: Ljubim zivali
14.40 Variete: Ci vediamo in TV (vodi P. Limiti)
16.00 Kronika v živo: Vita in diretta (vodi Michele Cucuzza), vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.10 Vreme, dnevnik, sport
18.40 Sereno varitabile
19.05 Nan.: J. A. G.
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Večerni dnevnik Tg2
20.50 Variete: Serenate
23.00 Aktualno: Tg2 Dosje
23.45 Dnevnik, danes v parlamentu, vreme, sport
0.35 Film: Presenza inquietante (thriller, ZDA '90)
2.00 Brezdelje utruja?

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme
8.30 Aktualne oddaje: Sola v živo 10.30 Podobe
10.55 SP v smučanju: zenski smuk
12.15 Dnevnik
12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Politčna tribuna, 13.40 Tisoč in ena Italija
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Tgr Leonardo, 15.00 Sredozemlje
15.30 Sportno popoldne
17.00 Dokumenti: Geo & Geo
18.30 Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole (i. Samuela Sardo)
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
19.55 Variete: Blob
20.00 Nan.: Indiana Jones
20.55 TV film: La stanza dei giurati - We, the Jury (dram., ZDA '96, i. K. McGillis, L. Hutton)
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
23.15 Aktualno: Italia Maastricht
0.30 Dnevnik, pregled tiska, kultura
1.10 Fuori orario/RAI sport

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Regina
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Guadalupe, 9.45 Alen, 10.45 Febbre d'amore
9.40 Peste e corna
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik Tg 4
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 TV film: La luce del crepuscolo (dram., '97, i. G. Close, W. Goldberg)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik
19.30 Risanke
20.35 Nan.: La dottoressa Giò (i. B. D' Urso, F. Testi)
22.45 Film: Il prefetto di ferro (krim., It. '77, i. G. Gemma, C. Cardinale)
1.10 Pregled tiska
1.30 Film: Il mondo nuovo

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.25 Nan.: Detektiv na razpotju, 12.30 Due per tre (i. Johnny Dorelli)
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo)
14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.45 TV film: Il matrimonio di Shelby (kom., ZDA '98, r. C. Burnett, i. Richard Brooks, Lynn Whitfield)
17.45 Kronika v živo: Verissimo
18.35 Variete: Superboll (vodi Fiorello)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00 Variete: Paperissima (vodita Lorella Cuccarini in Marco Clumbro)
22.40 Variete: Titolo (vodi Enzo Iacchetti)
23.05 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Dnevnik

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke
9.20 Nan.: Mac Gyver
10.15 Film: La piccola principessa (kom., ZDA '39, r. W. Lang, i. Shirley Temple, Ian Hunter)
12.20 Sport, 12.25 Odprti studio
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Beverly Hills
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odprti studio
18.55 Sport
19.00 Nan.: La Tata (i. Fran Drescher), 19.30 Innamorati pazzi
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Film: L' uomo ombra - The Shadow (fant., ZDA '94, i. Alec Baldwin, John Lone, P. A. Miller)
22.40 Boks: Silvio Branco - Agostino Cardamone (SP EWBO v srednji kat.)
0.00 Glasba: Phil Collins
0.40 Odprti studio
0.45 Fatti e misfatti
0.55 Sport studio

TELE 4

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
13.35 Kviz: Cooperando
17.30 Gledališče v Gorici
18.00 LBJ
20.30 Zoom umetnost
21.00 Glasba: Musichiamo
23.35 Zoom umetnost
1.50 Film

MONTECARLO

12.45 19.30, 22.45, 0.30 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
11.00 Specialmente Tu
13.05 Nan.: Quincy
14.00 Film: La storia di Tom Destry ('55, i. A. Murphy)
16.00 Variete: Tappeto volante
18.00 Variete: Zap Zap
20.40 Film: A 007 - Thunderball (VB '66)
23.40 Film: Diario di un assassino (krim., ZDA '91, i. Sharon Stone)

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Glejte, kako rastejo: Jasno in glasno, 10.15 Otroška oddaja, 10.25 Parada plesa, 10.40 Znanje je ključ, 11.10 Pomagajmo si
11.35 Oddaja TV Maribor: Na vrtu
12.00 Poljudnoznanstvena oddaja: Privlačnost zivali
13.00 Porocila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
13.45 Podoba podobe
14.15 SNG Drama Ljubljana: Strickove sanje (F.M. Dostojenski (r. J. Babič, i. D. Benedičić)
16.20 Mostovi, 16.50 Obvestila
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Po Sloveniji
17.25 Oglasi
17.30 Zlatko Zakladko: Gobji princ v mlinu
17.45 Ris. nan.: Cofko cof
18.20 Dok. serija: Izzivi prihodnosti
18.45 Razpoke v času: Slovenski miti in legende - Miklova Zala
19.10 Risanka
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.00 Zrcalo tedna
20.15 Petka
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.40 Sport, oglasi
22.50 Polnočni klub
0.05 Oddaja TV Koper: TV Popper
0.50 Dok. serija: Izzivi prihodnosti
1.15 Razpoke v času
1.40 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Videospot dneva
17.05 Gostisce Pikol
17.20 Kviz: Crkarija
18.20 Nad.: Sosedje (106. del)
18.50 Kako biti zdrav? In zmagovati (Rudi Klarič)
19.20 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme
20.40 Hitov trenutek
21.00 Spoznajmo jih: Mojca Dumancic
21.40 Lokalne TV: TV Ptuj
22.10 Glasb. odd.: Video Top
23.00 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.00 Vremenska panorama
9.00 Nan.: Vsi zupanovi mozeje (ZDA, 14. ep.)
10.00 Matineja. Nanizanka: Zamudniki (Avstralija, 2.)
10.25 Nan.: Pacific Drive (Avstralija, 123. ep.)
10.55 SP v smučanju: zenski smuk
12.00 Tedenski izbor. Nanizanka: Lukas (Nem., 4.)
12.30 Nanizanka: So leta minila (VB, 1. ep.)
13.00 Film: Dejanje iz ljubezni (VB)
14.45 Euronews
15.10 TV prodaja
15.40 Film: Zelim si te (Nemčija)
17.15 SP v smučanju: zenski smuk
18.05 Nan.: Indaba (Fr., 23. ep.)
18.30 Nan.: Davis, ravnatelj (ZDA, 4. epizoda)
19.00 TV igrice: Kolo sreče
19.30 Videoring
Novosti z mojco
20.00 TV film: Poredušov Janos
21.00 Dok. serija: Velike romance 20. stoletja (8. del)
21.30 Film: Modri lastovinar (Svica 1996, r. T. Tanner, i. C. Gotz, S. Luthy)
23.05 Nan.: Sodišče (ZDA, i. P. Wettig, Brad Johnson, 5.)
0.00 Nanizanka: Vsi zupanovi mozeje (ZDA, 15. ep.), 0.25 Moloney (ZDA, 15. epizoda)
1.15 Napovedniki

Koper

14.30 Euronews
15.00 SP v smučanju: zenski smuk
16.00 Cetrtkova sportna oddaja
16.30 Kosarka: Asvel - Union Olimpija
18.00 Program v slovenskem jeziku: Vec ljudi vec ve
18.45 Primorska kronika
19.00 Dnevnik, sport
19.30 Otroška oddaja: Gugalnica
20.00 Vsedanes aktualnost
20.30 Potopis (vodita R. Giuricin, S. De Franceschi)
21.00 Potovanje po Nemčiji
21.50 Vsedanes - TV dnevnik
22.05 Folkest '98
22.50 Pogovorimo se o... Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale; 9.00 Evergreen; 9.15 Odprta knjiga: Vnuki (L. Adamič, r. M. Sosič, 4.); 9.30 Glasba za vse okuse; 10.10 Koncert simfonične glasbe; 11.00 Od Milij do Devina; 12.40 MePZ Capella tergestina; 13.20 Potpuri; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.25 Veselo po domače; 15.05 Glasbeni predah; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 MePZ Obala; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slovenska lahka gasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovensčini.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 6.30 Poročila, osmrtnice; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.50 Kulturni koledar; 9.10 Pročilo AZMS; 10.00 Intervju; 11.00 Za in proti; 12.30 Dnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice;

18.00 Glasba, informacije, kulturni koledar, planinski vodnik, kino; 19.00 RD RASLO; 20.00 Konec tedna; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L' una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Moj dom; 14.10 Živeti danes; 14.33 Sigla single; 14.35 Euro notes; 14.45 Govorimo o...; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London calling; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport; 20.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Odd. o morju in pomorščakih; 20.30 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.45 Naš kraj; 23.05 Literarni nookturno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.15 Rekreacija; 8.40 Kulturne prireditve, gorniške novice; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilistične minute; 12.05 Country glasba; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, šport; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Petkova centrifuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.00 Vroč hladno; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops 20, novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Jutranjica; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriža; 12.05 Igramo in pojemo; 13.00 Nedrja Zemlje; 13.30 Ljudsko izročilo; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Sanson; 15.30 DIO, šport; 16.15 Orgelski festival; 19.30 Božični koncert Mariborske filharmonije; 22.05 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Utrip kulture; Radlo Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radlo Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

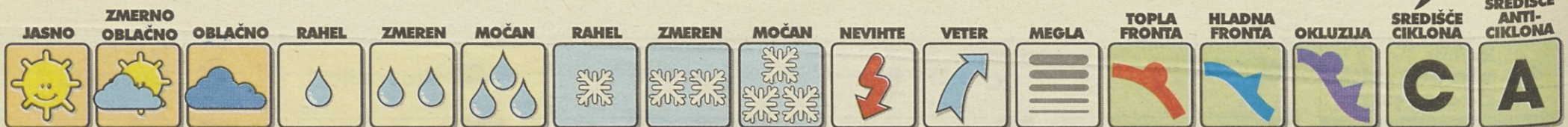
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad južno polovico Evrope je območje visokega zračnega pritiska. Zahodno Evropo je dosegla hladna fronta, ki se le počasi pomika proti vzhodu. Z zahodnimi vetrovi doteka nad naše kraje tople in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.41 in
zatone ob 16.22.
Dolžina dneva 8.41.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 6.49 in
zatone ob 16.25.

MORJE

Morje mirno, temperatura
morja 11,3 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo na Pri-
morskem in v višjih legah
ugoden in vzpodbuden, po
nižinah v notranjosti pa se
bodo pri občutljivih ljudeh
pojavalje vremensko po-
gojene težave.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	4	2000 m.....	4
1000 m.....	6	2500 m.....	1
1500 m.....	7	2864 m.....	0

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo precej jasno, po
nižinah v notranjosti Slove-
nije pa bo večina dneva me-
gla ali nizka oblačnost.
SOSEDNJE POKRAJINE: Pre-
cej jasno bo z meglo po niži-
nah, ki se bo zadrževala tudi v
severni Italiji.

JUTRI



V soboto bo sprva še precej ja-
sno, po nižinah bo megleno.
Čez dan se bo od zahoda poo-
blačilo, v zahodni in v osrednji
Sloveniji bo proti večeru po-
nekod rahlo deževalo. V ne-
deljo bo pretežno oblačno z
občasnimi rahlimi padavinami,
po nižinah v glavnem kot dež.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Sto besed, ki so označile stoletje

BERLIN - Aids, beat in perestrojka so tri od besed, ki so najbolj sooblikovale 20. stoletje; navedene besede sodijo med »sto besed oz. pojmov stoletja«, ki jih je izbrala zirijska po naročilu nemškega društva za nemški jezik.

Mednje sodijo se holokavst, železna zavesa, pilula, bikini, homoseksualen, samski, pristanek na Luni, podnebne spre-

membe, doping, zvečilni gumi, preobrat, voditelj, beton, računalnik, demokratizacija, design, tretji svet, mamila, emancipacija, energetska kriza, fasizem, televizija, film, tekoci trak, letalo, prosti čas, mirovno gibanje, gen, globalizacija, imidz, inflacija, jeans, hladna vojna, koncentracijsko taborišče, kreditna kartica, mafija, molotovka, pop, ra-

dar, radio, zadruga, rock'n'roll, satelit, delo na črno, samouresničitev, seks, sport, zastoj, sputnik, evtanazija, stres, varstvo okolja, vitamin, genocid, reklama, nebotičnik...

Seznam je sestavila sedemčlanska zirijska; nezadovoljstvo nad dejstvom, da na seznamu ni pojma »zensko gibanje«, pa je izrazila publicistka Alice Schwarzer. (STA)

Parfum, pri katerem se vam lahko zavrti v glavi, če ne zaradi vonja pa zaradi cene



MÜNCHEN - Kdor se ne ve, kaj bi ljubljani osebni podaril za praznike, in ne ve, kam bi z denarjem, lahko v Münchnu kupi stekleničko parfuma V1, ki ga izdelujejo v britanski parfumeriji Gianni Vive Sulman. Steklenička je iz-

delana iz platine, zlata in kristala, zamašek pa so izdelali pri Rolls Royceu in Bentleyu. Kaj pa cena? Prava »malenkost«: približno 150 milijonov lir. Če ob vsem tem parfum se lepo diši, je uspeh darila zagotovljen.

Dedek Mraz in politika

WASHINGTON - Ameriški demokrati in republikanci svoje privržence zbirajo v krogu priljubljenih oseb, Dedek Mraz pa bi se verjetno kljub temu izrekel za neodvisnega, so pokazali izidi javnomnenjske raziskave. Dobri dve tretjini ameriških volilcev namreč meni, da bi se Dedek Mraz označil za neodvisnega, približno devet odstotkov jih je mnenja, da bi se označil za demokrata, šest odstotkov pa jih je prepričanih, da bi se označil za republikanca. (STA/Hina)

Nemci se najraje ljubijo v postelji

MÜNCHEN - Nemci imajo radi mehko: kar 88 odstotkov nemških državljanov se najraje ljubi v postelji, so pokazali izidi studije, ki jo v januarski izdaji predstavlja revija Freundin. Skoraj polovica od 10.000 vprašanih v starosti od 16 do 45 let je priznala se, da imajo radi tudi ljubljenje na plazah in v kopalnih kadeh. Nasprotno pa seks v avtu ali v pisarni ni več tako priljubljen. Za volanom se zagreje samo vsak peti Nemec, le eden od desetih pa svoje seksualne fantazije izživlja na pisalni mizi ali v čajni kuhinji v službi. (STA/Hina)

V Španiji se je zrušila šola: zasutih dvajset ljudi

BARCELONA - Na severu Španije se je včeraj zjutraj zrušila neka poklicna šola in pod seboj pokopala najmanj deset ljudi. Kot so v Barceloni sporočili gasilci, ne izključujejo možnosti, da je pod ruševinami celoo 20 ljudi. Doslej so našli eno truplo, tri učenke pa so resili. Nesreča se je pripetila dopoldne v soli za tekstilni design v kraju Igualada pri Barceloni, ki je bila v prostorih nekdanje tekstilne tovarne. Zrušenje trinadstropne zgradbe povezujejo z obnovitvenimi deli.

V ZDA oče vse pogostejše tudi v vlogi matere

WASHINGTON - V Združenih državah Amerike se je število družin brez matere, v katerih je glava oče družine, od leta 1995 povečalo za 25 odstotkov, in sicer z 1,7 na 2,1 milijona gospodinjstev. Gospodinjstva s samo enim od staršev skupno predstavljajo 27 odstotkov vseh gospodinjstev z otroki. (STA/Tanjug)

Poroka v vojaškem helikopterju

BANGALORE - Indijski trgovec Karim Abas, ki se je lansko leto poročil na slonu, si je zazelel, da bi imel njegov mlajši brat prav tako nepozabno poroko: zamislil si je, da bi ta svecani obred opravil v vojaškem helikopterju. Poroka je zares potekala v zraku, in sicer med 20-minutnem poletom v navzočnosti dveh islamskih duhovnikov. »To je bil tako edinstven občutek, da ga ne morem opisati z besedami,« je povedal novopečeni ženin. V vasi Alipur v indijski južni pokrajini Karnataka se je na dan poroke zbralo nekaj tisoč ljudi, ki se nikoli niso videli helikopterja, in si privoščili ogled nenavadnega obreda. (STA/Tanjug)